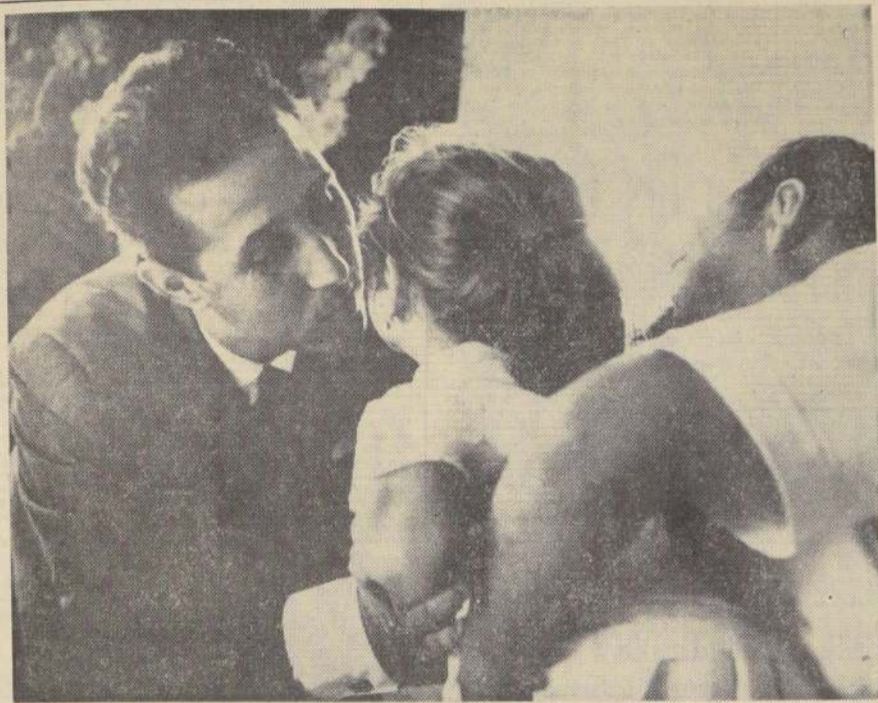


## COMPAS DE ESPERA:

# Tensa Calma Política en Perú

Hasta el momento, el APRA habría fracasado en su llamado a la huelga general

## BEN BELLA EN SU CIUDAD NATAL



MARNIA, Argelia. — El Viceprimer Ministro argelino Mohamed Ben Bella, se inclina para besar a una niña al regresar a su ciudad natal, Marnia, cerca de la frontera marroquí. (Foto UPI).

El extremista Viceprimer Ministro continúa atacando el liderazgo del Primer Ministro Ben Khedda, lo que agrava las divergencias en el Gobierno Provisional argelino. (Foto UPI).

## Junta Militar peruana lamenta actitud de USA

LIMA, 20 (UPI). — El Ministro de Relaciones Exteriores de la Junta de Gobierno peruana calificó de "preconcebidas" las medidas adoptadas por Estados Unidos contra su país, pero expresó la convicción de que "cuando Washington conozca exactamente las razones del derrocamiento de Prado la justicia prevalecerá".

El vicealmirante Luis Edgardo Llosa, actual Canciller que regresó hace sólo 16 días de Washington, donde se desempeñaba como Agregado Naval y delegado del Perú ante la Junta Interamericana de Defensa, dijo también a la United Press International que el Presidente Prado será puesto en libertad en breve. No quiso precisar exactamente la fecha, pero dejó entrever que ello no será antes del 28 de julio, cuando concluye el período para el cual el ex Mandatario fue elegido. Añadió creer que el Primer Mandatario depuesto "abandonará" entonces el país, pero adelantó que se proyecta iniciar un proceso judicial contra el doctor Manuel Prado y otros funcionarios que pudieran ser responsables del supuesto fraude en las últimas elecciones, a fin de que respondan por los cargos que se les formulan por violación del Código Penal.

Dijo también que serán puestos en libertad en breve el ex Ministro de Gobierno, Ricardo Elias Aparicio, y el Director de Gobierno, Alfredo Guarín. El Canciller dijo que el Nuncio Apostólico, Monseñor Rómulo Carbone, visitará tal vez la semana próxima al doctor Prado, "para presentarle los saludos". El Canciller adelantó que ya está listo para la firma un decreto por el que se crea una comisión integrada por dos profesores universitarios de Derecho, uno del Colegio de Abogados de Lima, uno de la Corte Suprema, uno de las Fuerzas Armadas y uno por cada uno de los partidos políticos inscritos (incluido el APRA), para que redacten un nuevo estatuto electoral para ser usado en los comicios generales programados para junio próximo.

El vicealmirante Llosa, que fue Ministro de Relaciones Exteriores durante el Gobierno del general Manuel A. Odría, en 1956, dijo estar convencido de que no prosperará la idea de que la Organización de los Estados Americanos considere la posibilidad de aplicar sanciones al Perú. Si ello ocurriera, dijo, "sería una abierta violación al principio de no intervención". Reafirmó que la Carta aprobada en Santiago establece el respeto por los Gobiernos legítimamente elegidos y subrayó que la elección realizada en el Perú no fue legal, sino fraudulenta, y que las Fuerzas Armadas se vieron conmovidas.

(PASA A LA PAGINA 14)

## Le veremos en Chile



JANICE JAMES, principal bailarina del conjunto teatral de la Universidad de Utah, Estados Unidos, aparece en el grabado, en su papel de "Winnie Tate". Ella, junto a sus compañeros se presentarán en Santiago de Chile, los días 25 y 26 del presente mes, en actuaciones programadas para el Estadio Maccabi.

## RECUNDA Y POSITIVA LABOR DE CORFO DESTACA MINISTRO ESCOBAR

Resaltó especialmente significado del Plan Decenal de Desarrollo y de los planes sectoriales.

En una declaración entregada a la prensa anoche, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, se refirió a la importancia de la labor desplegada por la CORFO y a la trascendencia del Plan Decenal de Desarrollo.

Dicha declaración la formuló con ocasión de haberle entregado ese organismo su última memoria anual.

El Ministro dijo: "El Plan ha sido aprobado ya por el Banco Mundial y en estos momentos se da término en Estados Unidos a la redacción del informe que debe emitir el Comité ad hoc del Grupo de Nueve Expertos designados por la OEA, para evaluar la programación y sus metas. Por su parte —añadió el señor Escobar—, la Conferencia Económica Interamericana de Punta del Este, reconoció el Plan Decenal como modelo de organización y planificación y lo recomendó como ejemplo para los países americanos, asimismo, el Representante del Fondo Especial de las Naciones Unidas, Miguel Albornoz, manifestó: 'Más de cien países han presentado programas al Fondo Especial de la NU; pero son pocos los que, como Chile, pueden enorgullecerse de presentar programas tan completos, tan bien coordinados y tan bien concebidos. Es un modelo en su género'".

(PASA A LA PAGINA 2)

# A MAS DE CIENTO MIL AUMENTO NUMERO DE NIÑOS VACUNADOS CONTRA LA POLIO

● Autoridades del SNS persiguen inmunizar más de cuatrocientos mil menores contra dicho flagelo.

El Servicio Nacional de Salud sobrepasó ayer la cifra de cien mil niños menores de siete años vacunados contra la poliomielitis en la provincia de Santiago, según informaciones proporcionadas en la secretaría general de la institución.

La campaña, destinada a inmunizar a más de cuatrocientos mil menores con el

propósito de evitar que nuevamente resurja esta epidemia, continuó desarrollándose en su máxima intensidad.

La labor se está ejecutando a través de ciento cuarenta vacunatorios fijos, ubicados en diversos centros de salud, hospitales, policlínicas, postas de primeros auxilios, etc. Además, la Superintendencia del SNS, con la colaboración de diversas instituciones, como la Defensa Civil, la Cruz Roja, el Ejército y las Municipalidades, tiene en funcionamiento otros cien vacunatorios ambulantes, con idénticos objetivos.

La vacuna que se está administrando a todos los niños, cuya edad fluctúa entre los tres meses y siete años, es la Sabin —vía oral— contra los virus II y III.

Esta tarea es la complementación del programa, orientado a defender a la población infantil de este flagelo, cuya primera etapa se aplicó con éxito en el mes de diciembre del año pasado. En la primera etapa se alcanzó a inmunizar a más de cuatrocientos diez mil menores, cifra que ahora se propone superar.

El doctor Víctor Ayub destacó la necesidad imperiosa que existe en recibir la vacuna hoy mismo, ya que no se logra un nivel inmunizatorio igualmente satisfactorio contra los virus II y III.

La vacunación es enteramente gratuita y es administrada entre las 8 y las 18 horas, diariamente.

Añade la Quinta Zona que los menores que recibieron la vacuna contra el virus I —en diciembre pasado— no están exentos a contraer la polio-

mielitis, por cuanto pueden contraer los funestos efectos de los virus II y III. Y que, justamente, en estos instantes se está aplicando la inmunización contra estos dos últimos virus mencionados.

Las autoridades sanitarias —según declaraciones formuladas ayer a LA NACION— destacan que el control de la enfermedad no es posible si no se logra un nivel inmunizatorio igualmente satisfactorio contra los virus II y III.

La vacunación es enteramente gratuita y es administrada entre las 8 y las 18 horas, diariamente.

Añade la Quinta Zona que los menores que recibieron la vacuna contra el virus I —en diciembre pasado— no están exentos a contraer la polio-

mielitis, por cuanto pueden contraer los funestos efectos de los virus II y III. Y que, justamente, en estos instantes se está aplicando la inmunización contra estos dos últimos virus mencionados.

Las autoridades sanitarias —según declaraciones formuladas ayer a LA NACION— destacan que el control de la enfermedad no es posible si no se logra un nivel inmunizatorio igualmente satisfactorio contra los virus II y III.

La vacunación es enteramente gratuita y es administrada entre las 8 y las 18 horas, diariamente.

Añade la Quinta Zona que los menores que recibieron la vacuna contra el virus I —en diciembre pasado— no están exentos a contraer la polio-

mielitis, por cuanto pueden contraer los funestos efectos de los virus II y III. Y que, justamente, en estos instantes se está aplicando la inmunización contra estos dos últimos virus mencionados.

Las autoridades sanitarias —según declaraciones formuladas ayer a LA NACION— destacan que el control de la enfermedad no es posible si no se logra un nivel inmunizatorio igualmente satisfactorio contra los virus II y III.

La vacunación es enteramente gratuita y es administrada entre las 8 y las 18 horas, diariamente.

Añade la Quinta Zona que los menores que recibieron la vacuna contra el virus I —en diciembre pasado— no están exentos a contraer la polio-

mielitis, por cuanto pueden contraer los funestos efectos de los virus II y III. Y que, justamente, en estos instantes se está aplicando la inmunización contra estos dos últimos virus mencionados.

Las autoridades sanitarias —según declaraciones formuladas ayer a LA NACION— destacan que el control de la enfermedad no es posible si no se logra un nivel inmunizatorio igualmente satisfactorio contra los virus II y III.

La vacunación es enteramente gratuita y es administrada entre las 8 y las 18 horas, diariamente.

Añade la Quinta Zona que los menores que recibieron la vacuna contra el virus I —en diciembre pasado— no están exentos a contraer la polio-

mielitis, por cuanto pueden contraer los funestos efectos de los virus II y III. Y que, justamente, en estos instantes se está aplicando la inmunización contra estos dos últimos virus mencionados.

Las autoridades sanitarias —según declaraciones formuladas ayer a LA NACION— destacan que el control de la enfermedad no es posible si no se logra un nivel inmunizatorio igualmente satisfactorio contra los virus II y III.

La vacunación es enteramente gratuita y es administrada entre las 8 y las 18 horas, diariamente.

Añade la Quinta Zona que los menores que recibieron la vacuna contra el virus I —en diciembre pasado— no están exentos a contraer la polio-

mielitis, por cuanto pueden contraer los funestos efectos de los virus II y III. Y que, justamente, en estos instantes se está aplicando la inmunización contra estos dos últimos virus mencionados.

## ADIOS A LA LEGION



STADIUM, ARGENTINA. — El Primer Batallón de la famosa Legión Extranjera, presenta armas en su último desfile en su legendaria base de esta localidad. La Legión fue disuelta, como consecuencia de la independencia argentina. (Foto UPI).

## San Bernardos para Portillo



La "Legión Extranjera", de Panagra, llegaron ayer a la capital, San Bernardo, en un avión de la línea aérea "Aerolineas de Chile". Los soldados del Batallón de San Bernardo, los que se encuentran en la línea. En el grabado, el mayor (R), René Jilko recibe a los cachorros en el aeropuerto de Los Cerrillos.

## PLAN DE FOMENTO GANADERO A NIVEL DE PEQUEÑOS AGRICULTORES ESTUDIAN

Además comprende ampliación de créditos supervisados en determinadas áreas.

El Ministerio de Agricultura, a través de la Dirección del Ramo, está trabajando en un programa de asistencia técnica, paralelo al de créditos supervisados, con el objeto de estimular diversas actividades productoras entre los pequeños agricultores.

En primer lugar, se ha consultado la ampliación de los créditos en zonas marcadamente subdesarrolladas del sur. Con este propósito se ha revisado el total de áreas seleccionadas en la tercera zona, a fin de incorporar otras en unos casos o de aumentar el volumen de los créditos con fines perfectamente específicos.

En segundo lugar, se ha elaborado un programa de fomento ganadero a nivel del pequeño campesino, que se financiará igualmente con los créditos supervisados y que tendrá por finalidad diversificar la actividad económica de los parceleros y ayudados a capitalizar más rápido y mejor.

El programa, que fue elaborado por el doctor Hernán Jilko, comprende medidas de fomento del ganado ovejuno, caprino y porcino así como de la crianza de conejos y aves.

Con el objeto de poner en marcha cuanto antes este programa complementario de

## Payasos atrasan la paz y unidad para el Congo

HELSENKI, 20 (UPI). — El Secretario General interino de las Naciones Unidas, U Thant, declaró hoy que no ha podido lograr la unidad del Congo por culpa del "puñado de payasos" que rigen la provincia de Katanga.

Thant terminó hoy una visita de tres días a Finlandia con una conferencia de prensa en la que pasó revista a los esfuerzos de las NN.UU. para reunificar al Congo, y después marchó a Nueva York por la vía de Copenhague.

El Secretario General se quejó de que el Presidente de Katanga, Moïse Tshombe, un

(PASA A LA PAGINA 14)

## AYER, HOY Y MAÑANA

## Estacionamiento en Estadio Nacional

Para facilitar el tránsito, con ocasión de los partidos de fútbol que se desarrollan en el Estadio Nacional, la Prefectura de Radiopatrullas y Tránsito dispuso que el estacionamiento de vehículos se haga exclusivamente en los terrenos habilitados frente al Instituto Bacteriológico y en el interior de dicho campo deportivo. Ambos sitios dan cabida a 5.000 vehículos.

## Reforma del Estatuto Médico

En una reunión realizada en la Secretaría General de la Universidad de Chile, se llegó a un acuerdo en la redacción del artículo 3º del proyecto de ley de reforma del estatuto médico que, junto con resguardar el principio de la autonomía universitaria, mantiene los puntos de vista de los médicos funcionarios respecto a estabilidad, calificaciones y remuneraciones. Asistieron a la reunión los directores de las Escuelas de Medicina, Drs. Benjamin Viel, Ramón Ortíz y Fernando Díaz; el Secretario General de la Facultad de Medicina, Dr. Amador Neghme, que representaba, además, a la Universidad de Concepción; los delegados del Colegio Médico Dr. Emilio Villarroel y Daniel Ramírez; el presidente de la Federación Médica, Dr. Waldo Inostroza, y los señores juristas Carlos Ruiz, Teresa Estro y Juan de Dios Vial. Presidió el Secretario General de la Universidad de Chile, Alvaro Bunster.

## 44.º Aniversario de Grupo Scoutivo

Hoy, a las 18 horas, en el local social de la Sociedad de Artesanos La Unión, se encenderá un Fogón Scout como iniciación de los actos de celebración del 44.º aniversario del grupo scoutivo "Benjamin Franklin". El programa contempla, además, una investidura de scouts, paso de 2 robots a boy scout y la entrega de certificados de cursos realizados.

## Transmisión de mando de Leones

En el Club de la Unión se realizará esta noche, a las 21.30 horas, la sesión solemne de transmisión de mando del Club de Leones de San Miguel. Hará entrega el Past Presidente, Rosalino Acevedo, al actual, Antonio Lepé Jiménez. En esta oportunidad se rendirá homenaje a Francia en presencia del Embajador de ese país, especialmente invitado. El Past Presidente dará cuenta de la labor realizada.

## Hoy llega Premio Nobel de Medicina

Invitado por la Universidad de Chile llegar hoy, a las 16 horas, el microbiólogo Ernst Boris Chain, Premio Nobel de Medicina 1945. Dictará conferencias y tomará contacto con investigadores universitarios durante sus seis días de permanencia en el país. Hasta hace poco fue Director Científico del Centro Internacional de Investigaciones de Microbiología Química y actualmente es profesor de Bioquímica en el Imperial College of Science and Technology de la Universidad de Londres. Mañana, a las 19 horas, en la residencia del representante del Consejo Británico, N. S. Whitworth, presidirá un Symposium científico.

## Reunión Ejecutiva de UNESCO

Ayer, a las 11.30 horas, se reunió en la sede de la Superintendencia de Educación el Comité Ejecutivo de la Comisión Nacional de UNESCO, que preside el general Oscar Fuentes Pantoja. Este día cuenta de la labor realizada por el organismo en el período 1961-62. Su exposición fue extensa y mereció las felicitaciones de los auditores, entre ellos el Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, por los trabajos e iniciativas de la institución.

## Llamada a concurso

La Dirección de Educación Primaria abrió el concurso para proveer los cargos de directores de escuelas primarias de primera clase en diversas localidades del país, entre ellas: Santiago, Nueva Imperial, Carahue, Freire, Pitrufquén y Gorbea.

## Cambio del Regimiento Maturana

La posibilidad de cambiar de ubicación el Regimiento de Artillería General Maturana de su actual emplazamiento y la venta del predio a la Municipalidad, consulta el intendente-almirante al Ministro de Defensa Nacional, en oficio enviado ayer a ese Secretario de Estado. La Municipalidad se propone construir en ese lugar un gran mercado periferico.

## Conflicto de los Obreros Matarifes

Absolviendo una consulta de la Cámara de Diputados formulada a través del Ministerio del Interior, el intendente-almirante informó que la Oficina de Salario del Matarife ya proveyó los fondos suficientes para cancelar las vacaciones que se adeudaban a los matarifes. Señala que el conflicto surgido tuvo su origen en dificultades para interpretar legalmente el carácter de esa oficina.

## Reunión del Comité de Geografía

Ayer sesionó en el Instituto Geográfico Militar el Comité de Geografía, Geodesia y Geofísica. Asistieron a esta reunión el presidente del Comité y de la Sección Nacional del Instituto Geográfico Militar, general Ramón Cañas M.; el Director del Instituto Geográfico Militar, coronel Alejandro Forch Petit, y otros. Las materias tratadas en esta reunión dicen relación con la intensidad cada día mayor de las investigaciones en el amplio campo que, por su excepcional posición geográfica, corresponde a Chile en relación con el Pacífico Sur y las regiones polares de la Antártida.

## Completo curso pedagógico dictaron en Escuela de Invierno de Arica

El Superintendente de Educación, José Herrera, informó ayer que la Escuela de Invierno de Arica, que se efectuó recientemente en esa ciudad, contó con un ciclo especial de pedagogía destinado al profesorado que se desempeña en el Plan de Integración Educativa de Arica.

250 maestros participaron en los cursos intensivos de dos semanas que estuvieron a cargo de expertos de la Superintendencia, Universidad de Chile, Enseñanza Profesional del Ministerio de Educación y de un grupo de profesores extranjeros, que dominan las modernas técnicas didácticas.

Según el coordinador del Plan Arica, los maestros aricanos participaron con entusiasmo en las clases y hubo sesiones de estudio a las que asistieron más de 150. También llegó un grupo de profesores del interior del Departamento.

## LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

## Tres millones de dólares invertirán en Planta de Minerías de Taital

El Presidente de la República firmó un decreto del Ministerio de Economía que autoriza la inversión de tres millones de dólares que efectuará la firma "Chile-Canada Mines S. A.", subsidiaria de la "Noranda Mines Company" de ese país.

Este aporte estará destinado a la construcción de una planta de tratamiento de minerales en Taital.

Esta nueva industria dará trabajo a 600 operarios con una población de 5.000 habitantes. Tendrá una capacidad de tratamiento de 300 toneladas diarias de mineral, y en el plazo de dos años se ampliará a mil toneladas diarias.

## VENTA DE POROTOS A CUBA

El Departamento de Comercio Exterior del Estado Central aprobó una exportación de 330 mil 92 kilos de frijoles con destino a Cuba.

Estos frijoles son del tipo llamado poroto arroz. La operación representa un valor de 53 mil 492 dólares. Asimismo, cursó licencias para exportar limones y manzanas con destino a Cuba.

## BONIFICACION A LOCOMOCION

Se cursó en el Ministerio de Economía, Subsecretaría de Transportes, un decreto por el cual se autoriza al Intendente de Valparaíso para distribuir una bonificación compensatoria.

## LLEGAN EXPERTOS AGRICOLAS

La Misión de Expertos Agrícolas del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, que dirigirá el primer seminario de Extensión Agrícola sobre el cultivo de la remolacha azucarera para



**ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN ESCUELA DE PERIODISMO.** Con una ceremonia realizada en la mañana de ayer en el local del establecimiento, la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile dio comienzo a sus actividades deportivas correspondientes al presente año. El acto, que fue organizado por el Centro de Deportes del plantel, contó con la participación del Correo de la Escuela y de un grupo de alumnas del Instituto de Educación Física de la Universidad.

## Notable aumento de los créditos agrícolas acuerda B. del Estado

Esta medida se toma teniendo en cuenta la sequía que ha afectado a la producción agropecuaria.

En relación con la sequía que ha afectado al país, el Consejo del Banco del Estado acordó ampliar diversos créditos agrícolas que se encontraban en vigencia.

Al respecto, entregó la siguiente declaración oficial:

Con motivo de la sequía que azota a la Zona Sur del país, y con el propósito de neutralizar los efectos de otros fenómenos producidos en diversas partes del territorio nacional, el Directorio del Banco del Estado de Chile ha puesto en práctica, con fecha reciente, una serie de medidas tendientes a resolver los problemas que se han presentado como consecuencia de la sequía, y, en especial, con el objeto de acudir en ayuda de los sectores de la agricultura, la industria y el comercio que hubiesen resultado afectados.

En este sentido, el Banco acordó ampliar a dos años, con servicio anual del 50 por ciento, el plazo de los créditos para la adquisición de fertilizantes, destinados a siembras de trigo u otro cereal, asociadas a forrajeras de más de diez años de duración. Cabe destacar que, hasta hace poco tiempo, estos créditos se otorgaban a un año plazo.

## CULTIVOS DE AVENA

Respecto a este rubro, el Banco resolvió elevar, en todo el país, la pauta de créditos en dinero para gastos directos de cultivos de avena, ya sea para verde o para grano, de 6 escudos por hectárea, a las cantidades que se indican a continuación: para cultivo de avena sola, 20 escudos por hectárea; para cultivo de avena asociada a forrajeras, 25 escudos por hectárea. Ambos créditos se concederán a la cosecha de la avena, en préstamos con pasaje agrícola y al 12 por ciento de interés anual. Con el caso anterior, la pauta en vigencia otorgaba solo 6 escudos por hectárea.

## CREDITOS PARA CIERROS

Por otra parte, se encuentra en plena vigencia el acuerdo del Banco, en el sentido de elevar, de 2 a 4 años plazo, los préstamos para la adquisición de maquinaria, grapas y postes del stock que mantiene la institución.

También está en vigencia el acuerdo que elevó de 10 a 50

## Jefe de la Ayuda Católica de EE. UU. llega hoy a Chile

Hoy llegará al país, procedente de Estados Unidos, Mr. Edward M. Kinney, Director de la Oficina de Programas de Catholic Relief Services, W. C., la agencia voluntaria de ayuda al extranjero que forma parte de la Iglesia Católica que tiene a su cargo la distribución de los excedentes agrícolas, medicinas y ropas que envía el pueblo norteamericano al pueblo chileno. Gracias al programa de asistencia de ambas agencias voluntarias ha sido posible asistir en este país a más de dos millones de personas de escasos o sin recursos. En el programa de Catholic Relief Services, Chile figura en el tercer lugar entre los 52 países favorecidos con su asistencia.

Mr. Edward M. Kinney, Caballero de San Gregorio y Caballero de Malta, nació en Nueva York. Se graduó en la especialidad de Administración de Trabajos Sociales en la Escuela de Servicio Social de la Universidad Católica de Nueva York.

A partir del año 1945, fue por tres años consecutivo Director de Compras y Embarques desde Estados Unidos para la Ayuda Norteamericana a Italia. Durante los últimos quince años ha sido el Agente de Compras y Embarques de Estados Unidos para el Vaticano.

Mr. Kinney ha tenido a su cargo todas las colectas y donaciones que ha organizado Catholic Relief Services y, a través de esta organización, ha viajado a más de 51 países en viajes de inspección a los programas asistenciales y de ayuda.

de Chile. La ceremonia, a la que asistieron profesores, alumnos, y cronistas, finalizó con un match de fútbol deportivo, entre las Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, el cual terminó empatado a un gol. EN EL GRABADO, alumnas del Instituto de Educación Física, durante la presentación de Gimnasia Rítmica, que fue dirigida por la profesora María Marín.

**Nuevo Encargado de Negocios de Haití**  
El Consulado de Chile en Río de Janeiro, Argentina, Luis Henriquez Acevedo, fue designado Encargado de Negocios de nuestra misión diplomática en Haití. La información fue proporcionada por la Cancillería, anunciando que en fecha próxima asumirá sus nuevas funciones.

## Reunión de Comisión Coordinadora del Comercio Exterior

Presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valenzuela, se reunió ayer la Comisión Coordinadora de Comercio Exterior. En su primera reunión de trabajo, dicho organismo trató lo relacionado con el programa de la visita del Ministro alemán de Agricultura y Comercio, Dr. Werner Dörpingh, a Chile, y el programa de la reunión que celebrará la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

**Experto chileno elaborará Plan Decenal para Panamá**  
Tiene por fin formar personal de las empresas de ese país. Presidente Chiari, invitó personalmente al profesor Jorge Kibedi.

Ha sido especialmente invitado por el Presidente de Panamá, Roberto Chiari, el profesor e investigador chileno de Ciencias Económicas y Sociales, Jorge Kibedi, para elaborar el Proyecto Decenal de Formación de Personal de las

## Orientadores inauguran el lunes Seminario de Educación Secundaria

El próximo lunes, a las 9.30 horas se inaugura en la Superintendencia de Educación, Alameda 1811, un Seminario de Orientación de Educación Secundaria. En él participarán los orientadores de los liceos fiscales para analizar sus problemas y planificar su próxima labor.

Se tratará el significado y alcance de la Orientación de la Enseñanza Secundaria, se conocerán e integrarán las experiencias individuales con el fin de unificar criterios.

## Se busca incrementar el turismo a la zona norte del país

Después de una gira por las provincias de Antofagasta y Tarapacá para estudiar las posibilidades de incrementar el movimiento turístico de la zona, regresó a Santiago el Director de Turismo, Luis Valdepeñal, acompañado del Jefe de Inspección y Fomento, Francisco Vial.

En Antofagasta se impulsó de la labor arqueológica que está realizando el Padre Le Paige y sus descubrimientos de civilizaciones incas. Conoció además el estado de los trabajos de la hostería que está construyendo la CORFO en San Pedro de Atacama y que se espera esté terminada a fines del presente año para que esté en servicios durante el Jefe de Inspección y Fomento.

En Antofagasta se impulsó de la labor arqueológica que está realizando el Padre Le Paige y sus descubrimientos de civilizaciones incas. Conoció además el estado de los trabajos de la hostería que está construyendo la CORFO en San Pedro de Atacama y que se espera esté terminada a fines del presente año para que esté en servicios durante el Jefe de Inspección y Fomento.

## VISITA NUESTRO PAIS ENFERMERA NORTeamericana

Se encuentra visitando esta capital la señora Eugenia G. Spalding, profesora de enfermería de la Universidad de Columbia, de Nueva York. Durante su estadía en el país se entrevistará con diversas autoridades del Servicio Nacional de Salud, con el propósito de intercambiar opiniones acerca de las actividades que se desarrollan en Chile respecto a la protección de la salud. También conocerá la organización del Colegio de Enfermeras.

La señora Spalding también es profesora de enfermería en la Universidad Católica de Washington.

## TRADUCEN CUENTOS DE MARTA BRUNET AL INGLES

Los mejores cuentos de Marta Brunet, Premio Nacional de Literatura, han sido seleccionados por una prestigiosa Universidad norteamericana para ser traducidos y publicados en millonario urale en los Estados Unidos. Con este objeto, acaba de llegar a Santiago Margaret V. Campbell, una profesora de lenguas modernas de la Universidad de Columbia, conocida escritora. A esta profesora se ha encomendado la tarea de verter al inglés "El Arbol Solo", cuento inédito de Marta Brunet, y el ensayo "El Mundo Mágico del Niño", que nuestra gran escritora publicó en la revista "Atenea", y que, en consecuencia, ha tenido una divulgación no muy amplia.

## EN LA MONEDA: PERU PIDIO A CHILE RECONOCER LA JUNTA MILITAR

## Cancillería continúa

El Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú solicitó a Chile el reconocimiento de la Junta Militar que actualmente gobierna el país vecino, después de derrocar al Presidente constitucional Manuel Prado Ugarteche.

La petición se hizo a través de la Embajada de Chile en Lima. El nuevo Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, Luis Edgardo Llosa, envió una circular a todas las Embajadas latinoamericanas acreditadas en Lima, a fin de que sea reconocida la nueva Junta Militar de ese país.

## INSTALACION DE LOS INMIGRANTES HOLANDESES

Una visita a la zona sur realiza el Embajador de Holanda, J. J. Voute, con el objeto de estudiar lo relacionado con la instalación de inmigrantes de ese país. Los holandeses llegarán con capitales, facilitados por su Gobierno, y animales, para tratar de mejorar la producción agrícola, ganadera y lechera del país. El diplomático visitó Puerto Montt y ayer se encontraba en Temuco.

## Nuevo Encargado de Negocios de Haití

El Consulado de Chile en Río de Janeiro, Argentina, Luis Henriquez Acevedo, fue designado Encargado de Negocios de nuestra misión diplomática en Haití. La información fue proporcionada por la Cancillería, anunciando que en fecha próxima asumirá sus nuevas funciones.

## Reunión de Comisión Coordinadora del Comercio Exterior

Presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valenzuela, se reunió ayer la Comisión Coordinadora de Comercio Exterior. En su primera reunión de trabajo, dicho organismo trató lo relacionado con el programa de la visita del Ministro alemán de Agricultura y Comercio, Dr. Werner Dörpingh, a Chile, y el programa de la reunión que celebrará la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

**Experto chileno elaborará Plan Decenal para Panamá**  
Tiene por fin formar personal de las empresas de ese país. Presidente Chiari, invitó personalmente al profesor Jorge Kibedi.

Ha sido especialmente invitado por el Presidente de Panamá, Roberto Chiari, el profesor e investigador chileno de Ciencias Económicas y Sociales, Jorge Kibedi, para elaborar el Proyecto Decenal de Formación de Personal de las

## Orientadores inauguran el lunes Seminario de Educación Secundaria

El próximo lunes, a las 9.30 horas se inaugura en la Superintendencia de Educación, Alameda 1811, un Seminario de Orientación de Educación Secundaria. En él participarán los orientadores de los liceos fiscales para analizar sus problemas y planificar su próxima labor.

Se tratará el significado y alcance de la Orientación de la Enseñanza Secundaria, se conocerán e integrarán las experiencias individuales con el fin de unificar criterios.

## Se busca incrementar el turismo a la zona norte del país

Después de una gira por las provincias de Antofagasta y Tarapacá para estudiar las posibilidades de incrementar el movimiento turístico de la zona, regresó a Santiago el Director de Turismo, Luis Valdepeñal, acompañado del Jefe de Inspección y Fomento, Francisco Vial.

En Antofagasta se impulsó de la labor arqueológica que está realizando el Padre Le Paige y sus descubrimientos de civilizaciones incas. Conoció además el estado de los trabajos de la hostería que está construyendo la CORFO en San Pedro de Atacama y que se espera esté terminada a fines del presente año para que esté en servicios durante el Jefe de Inspección y Fomento.

En Antofagasta se impulsó de la labor arqueológica que está realizando el Padre Le Paige y sus descubrimientos de civilizaciones incas. Conoció además el estado de los trabajos de la hostería que está construyendo la CORFO en San Pedro de Atacama y que se espera esté terminada a fines del presente año para que esté en servicios durante el Jefe de Inspección y Fomento.

## VISITA NUESTRO PAIS ENFERMERA NORTeamericana

Se encuentra visitando esta capital la señora Eugenia G. Spalding, profesora de enfermería de la Universidad de Columbia, de Nueva York. Durante su estadía en el país se entrevistará con diversas autoridades del Servicio Nacional de Salud, con el propósito de intercambiar opiniones acerca de las actividades que se desarrollan en Chile respecto a la protección de la salud. También conocerá la organización del Colegio de Enfermeras.

La señora Spalding también es profesora de enfermería en la Universidad Católica de Washington.

## TRADUCEN CUENTOS DE MARTA BRUNET AL INGLES

Los mejores cuentos de Marta Brunet, Premio Nacional de Literatura, han sido seleccionados por una prestigiosa Universidad norteamericana para ser traducidos y publicados en millonario urale en los Estados Unidos. Con este objeto, acaba de llegar a Santiago Margaret V. Campbell, una profesora de lenguas modernas de la Universidad de Columbia, conocida escritora. A esta profesora se ha encomendado la tarea de verter al inglés "El Arbol Solo", cuento inédito de Marta Brunet, y el ensayo "El Mundo Mágico del Niño", que nuestra gran escritora publicó en la revista "Atenea", y que, en consecuencia, ha tenido una divulgación no muy amplia.

## Cancillería continúa

El Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú solicitó a Chile el reconocimiento de la Junta Militar que actualmente gobierna el país vecino, después de derrocar al Presidente constitucional Manuel Prado Ugarteche.

La petición se hizo a través de la Embajada de Chile en Lima. El nuevo Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, Luis Edgardo Llosa, envió una circular a todas las Embajadas latinoamericanas acreditadas en Lima, a fin de que sea reconocida la nueva Junta Militar de ese país.

## INSTALACION DE LOS INMIGRANTES HOLANDESES

Una visita a la zona sur realiza el Embajador de Holanda, J. J. Voute, con el objeto de estudiar lo relacionado con la instalación de inmigrantes de ese país. Los holandeses llegarán con capitales, facilitados por su Gobierno, y animales, para tratar de mejorar la producción agrícola, ganadera y lechera del país. El diplomático visitó Puerto Montt y ayer se encontraba en Temuco.

## Nuevo Encargado de Negocios de Haití

El Consulado de Chile en Río de Janeiro, Argentina, Luis Henriquez Acevedo, fue designado Encargado de Negocios de nuestra misión diplomática en Haití. La información fue proporcionada por la Cancillería, anunciando que en fecha próxima asumirá sus nuevas funciones.

## Reunión de Comisión Coordinadora del Comercio Exterior

Presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valenzuela, se reunió ayer la Comisión Coordinadora de Comercio Exterior. En su primera reunión de trabajo, dicho organismo trató lo relacionado con el programa de la visita del Ministro alemán de Agricultura y Comercio, Dr. Werner Dörpingh, a Chile, y el programa de la reunión que celebrará la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

**Experto chileno elaborará Plan Decenal para Panamá**  
Tiene por fin formar personal de las empresas de ese país. Presidente Chiari, invitó personalmente al profesor Jorge Kibedi.

Ha sido especialmente invitado por el Presidente de Panamá, Roberto Chiari, el profesor e investigador chileno de Ciencias Económicas y Sociales, Jorge Kibedi, para elaborar el Proyecto Decenal de Formación de Personal de las

## Orientadores inauguran el lunes Seminario de Educación Secundaria

El próximo lunes, a las 9.30 horas se inaugura en la Superintendencia de Educación, Alameda 1811, un Seminario de Orientación de Educación Secundaria. En él participarán los orientadores de los liceos fiscales para analizar sus problemas y planificar su próxima labor.

Se tratará el significado y alcance de la Orientación de la Enseñanza Secundaria, se conocerán e integrarán las experiencias individuales con el fin de unificar criterios.

## Se busca incrementar el turismo a la zona norte del país

Después de una gira por las provincias de Antofagasta y Tarapacá para estudiar las posibilidades de incrementar el movimiento turístico de la zona, regresó a Santiago el Director de Turismo, Luis Valdepeñal, acompañado del Jefe de Inspección y Fomento, Francisco Vial.

En Antofagasta se impulsó de la labor arqueológica que está realizando el Padre Le Paige y sus descubrimientos de civilizaciones incas. Conoció además el estado de los trabajos de la hostería que está construyendo la CORFO en San Pedro de Atacama y que se espera esté terminada a fines del presente año para que esté en servicios durante el Jefe de Inspección y Fomento.

En Antofagasta se impulsó de la labor arqueológica que está realizando el Padre Le Paige y sus descubrimientos de civilizaciones incas. Conoció además el estado de los trabajos de la hostería que está construyendo la CORFO en San Pedro de Atacama y que se espera esté terminada a fines del presente año para que esté en servicios durante el Jefe de Inspección y Fomento.

## VISITA NUESTRO PAIS ENFERMERA NORTeamericana

Se encuentra visitando esta capital la señora Eugenia G. Spalding, profesora de enfermería de la Universidad de Columbia, de Nueva York. Durante su estadía en el país se entrevistará con diversas autoridades del Servicio Nacional de Salud, con el propósito de intercambiar opiniones acerca de las actividades que se desarrollan en Chile respecto a la protección de la salud. También conocerá la organización del Colegio de Enfermeras.

La señora Spalding también es profesora de enfermería en la Universidad Católica de Washington.

## TRADUCEN CUENTOS DE MARTA BRUNET AL INGLES

Los mejores cuentos de Marta Brunet, Premio Nacional de Literatura, han sido seleccionados por una prestigiosa Universidad norteamericana para ser traducidos y publicados en millonario urale en los Estados Unidos. Con este objeto, acaba de llegar a Santiago Margaret V. Campbell, una profesora de lenguas modernas de la Universidad de Columbia, conocida escritora. A esta profesora se ha encomendado la tarea de verter al inglés "El Arbol Solo", cuento inédito de Marta Brunet, y el ensayo "El Mundo Mágico del Niño", que nuestra gran escritora publicó en la revista "Atenea", y que, en consecuencia, ha tenido una divulgación no muy amplia.

El grabado muestra a los técnicos agrícolas que siguen estudios en el Centro de Estudios Agrícolas Shelli, en Borgo a Mozzano, Italia. Los expertos chilenos, Germán Errázuriz, Ma-

rio Herrera y Fernando May son los tres de la izquierda. La señora Peña es cayera, cuarta del grupo nacional. En la mujer del curso. Los restantes, corresponden a otras naciones americanas.

## FECUNDA Y POSITIVA... (De la 1.ª. Pág.)

cierto, el impulso a la política de aumento de la producción.

## LABOR REALIZADA

Una síntesis de la labor desarrollada por la CORFO en el año computado en la Memoria permite establecer que fue mucho más allá del apoyo económico, mediante el otorgamiento de créditos o la concesión de su aval a la industria y el comercio, porque ella comprende, además, de la investigación de recursos humanos, la reconstrucción y la creación de nuevas empresas. Esta acción se ha realizado dentro de una planificación regional que, por primera vez, se aborda en forma sistemática a través de los Comités Provinciales de Desarrollo, cuya Secretaría Ejecutiva es desempeñada por la CORFO. Los Comités han desarrollado su labor de programación regional y establecimiento de prioridades para los principales problemas provinciales, en forma eficiente y coordinada, de tal manera que han constituido un valioso elemento de colaboración a la tarea gubernativa.

Ya en otras oportunidades me he referido —sobre el Ministerio— a la positiva tarea de restitución de los bienes físicos y rehabilitación económica de la zona devastada por los alismos de 1960.

Cabe reseñar, ahora, la creación de organismos, institutos e industrias, de acuerdo a las metas fijadas por el Plan Decenal. En así como entre las empresas impulsadas durante 1961 nacieron el Instituto Forestal y el Instituto Agrícola, destinados a promover el desarrollo de la riqueza forestal y ganadera y levantar la carta agrícola del país, para determinar la aptitud agrícola de las tierras laborables.

Entre las empresas creadas y dirigidas por la CORFO, figura la de Telecomunicaciones, cuyo plan consulta la inversión de 830 mil dólares. La eficiencia de este organismo que ha puesto a la cabeza un sistema de telecomunicaciones aprovechado durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol. Asimismo, una inversión inicial de 270.000 escudos se creó la Empresa de la Gran Minería Chilena, la cual se encuentra evaluando la importancia económica de algunos yacimientos de hierro ubicados en la provincia de Atacama. Finalmente, la Empresa Pesquera de Tarapacá es otra de las obras nacionales

emprendidas por CORFO y cuya proyección ha permitido diversificar totalmente las fuentes de producción y riqueza a la provincia de Tarapacá, que se encontraba en un estado de total decadencia. Esta empresa pesquera nacional representa una inversión de 8 millones de escudos para cuyo objeto el Banco Interamericano de Desarrollo acordó un préstamo por 5 millones de dólares.

En lo que se refiere al fomento de la producción, además del apoyo económico permanente a las empresas, la asistencia técnica y asesoramiento a numerosas empresas establecidas a lo largo del país. La CORFO formuló, asimismo, planes concretos de fomento, entre los que cabe destacar los siguientes:

Plan de Desarrollo Ganadero, que acaba de ser aprobado integralmente por el COPPER: Plan de Fomento Pesquero; Plan de Desarrollo Forestal; Plan Frutícola; Plan de Rehabilitación de Suelo y Plan de Fomento Industrial.

El Plan de Desarrollo Forestal consulta la imposición de métodos para el mejor manejo de los bosques, la racionalización de la producción y la in-

## Recital del poeta Augusto César Roa

Con éxito se llevó a cabo ayer el recital del poeta sureño Augusto César Roa, que se efectuó en el salón de actos del Museo Histórico Nacional, bajo los auspicios de la Asociación Chilena de Escritores.

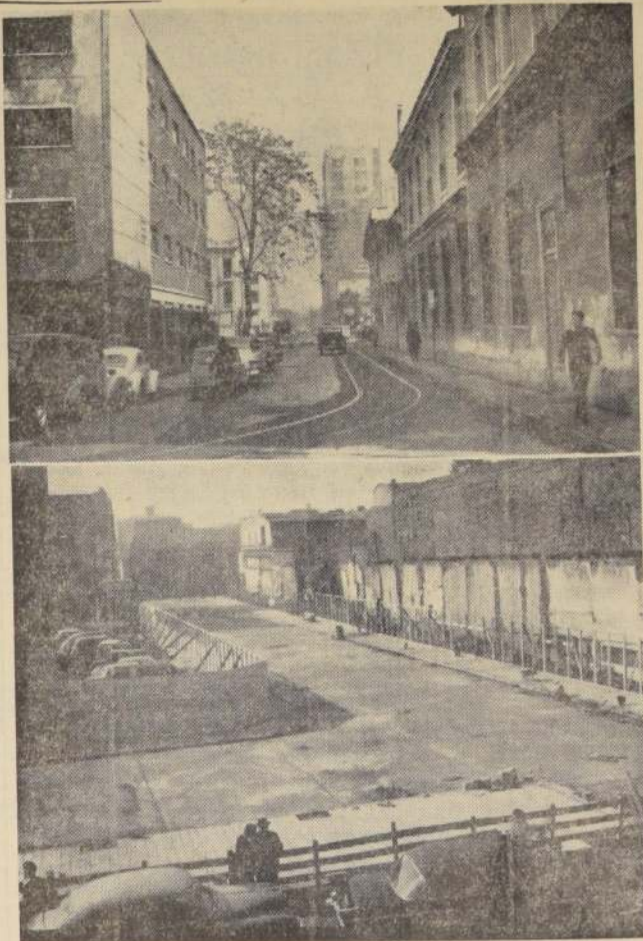
El vigoroso poeta angolino estuvo acompañado por el escritor de un canto a América, que mereció elogios de Gabriela Mistral y de Juana de Ibarburu.

## El Cardenal visitará mañana el Liceo "José María Caro"

El Cardenal Arzobispo, Monseñor Raúl Silva Henríquez, perteneciente como se sabe a la congregación salesiana, visitará mañana el Liceo Cardenal José María Caro y Oratorio Juan Bosco, cuyos señeros alumnos le rendirán un homenaje.

Este plantel salesiano, que es uno de los mejores establecimientos de la enseñanza particular del país, ha sido en esta ocasión el escenario de una gran reunión de nueva parramita, con charlas deportivas, con juegos, con un gran espectáculo de baile y con una gran recepción.

## Vieja calle cambia de sitio



En algunos días más una vieja calle santiaguina, saturada de recuerdo del pasado y escenario de muchos duelos por los efectos de alguna atracción matrona colonial, deberá cambiar de lugar. Se trata de la calle Alonso Ovalle — el estudio jesuita — comprendida entre San Diego y Arturo Prat. Las exigencias de progreso (deberá dar lugar al nuevo edificio del Instituto Nacional, establecimiento que el próximo año celebra su sesquicentenario), obligaron a correr esta calle unos

cuarenta metros al sur, emparejándola con los tramos comprendidos entre Londres y Prat. En el grabado superior un aspecto de esta calle, donde posteriormente se levantarán modernos pabellones de clases. A la derecha, el ruinoso local del Instituto, que ya ha cumplido alrededor de 110 años, y a la izquierda, una construcción que será aprovechada en las nuevas obras. En el grabado inferior la nueva calle Alonso Ovalle lista para ser entregada al tránsito público. En el primer plano su empalme con San Diego.

## Transformarán el agua de mar en dulce en Chañaral

Por primera vez en Chile se transformará el agua de mar en potable, con el objeto de satisfacer las necesidades de la localidad de Chañaral, provincia de Atacama.

El Ministerio de Obras Públicas será el organismo que llevará a cabo esta labor, para lo cual pidió ayer propuestas públicas para la adquisición de una planta desaladora de agua de mar, que tendrá una capacidad de 1.000 metros cúbicos.

A la licitación se presentaron ocho empresas extranjeras, 4 norteamericanas, 2 inglesas y 2 alemanas, que ofrecieron entregar la maquinaria instalada en un plazo de ocho meses y con un costo que fluctúa entre los 600.000 y 700.000 dólares.

El Ministerio de Obras debe estudiar la oferta más conveniente, para iniciar los trámites de compra.

de establecer las causas de su embancamiento.

Los estudios estarán a cargo de la Misión de Expertos Hidrográficos franceses que trabaja en el Laboratorio Hidráulico de Penafiel. En base a este informe se evaluará en un plazo de dos meses, la Dirección estudiará las soluciones.

## Bailarina Keiko Hida se presenta hoy en Escuela Hogar "Japón"

Esta tarde, a las 17 horas, se presentará en la Escuela Hogar N.º 1 "Japón", calle Ricardo Morales 3369, la bailarina clásica japonesa Keiko Hida.

La entrada a esta única exhibición pública en Chile es libre. Se invita a los socios del Instituto Chileno-Japonés de Cultura, miembros de la colonia residente y público en general.

## ESTUDIOS HIDROGRAFICOS

El Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, anunció que en agosto próximo se iniciarán estudios hidrográficos en la bahía de Chañaral, a fin de establecer las causas de su embancamiento.

Los estudios estarán a cargo de la Misión de Expertos Hidrográficos franceses que trabaja en el Laboratorio Hidráulico de Penafiel. En base a este informe se evaluará en un plazo de dos meses, la Dirección estudiará las soluciones.

## 300 NEGOCIOS SERAN CLAUSURADOS HOY POR MORA EN PATENTES

Veintiseis negocios fueron clausurados por los inspectores municipales en el día de ayer, por estar en mora en el pago de patentes.

Oficialmente se informó que existen 1.187 patentes morosas, por un valor total de un millón 562 mil seiscientos ochocientos escudos. Hoy continuarán las clausuras en la Segunda Zona, que comprende Alameda San Joaquín y San Diego, medida que afectará a trescientos negocios.

## COLEGIO DE TECNICOS DE CHILE, ELECCION DE CONSEJEROS GENERALES

Como resultado de la elección realizada recientemente, quedaron elegidos los siguientes señores: Sres. Consejeros, que regirán los destinos de la Institución por el período 1962-63.

Julio Barrios Pérez, Héctor Bisama Ruz, Raúl Boudet Rommel, Oscar Bueno Pinto, René Cárdenas Seruél, Luis Cristóbal Massa, Elías Espoz Valenzuela, Juan Fernández

## Seminario sobre Riqueza Forestal en el Liceo N.º 13

Una serie de actividades escolares destinadas a interesar a los alumnos sobre el desarrollo y defensa de la riqueza forestal se están efectuando en el Liceo N.º 13 de Hombres de La Pintana. Estas han sido programadas por el Seminario de Geografía Económica de Chile, a cargo del Rector y profesor de Historia del establecimiento, don Enrique Gutiérrez, y ellas han contado con la participación del Ministerio de Agricultura, de la Cooperativa de Huertos Familiares "José Maza" y del profesor y alumnos del Curso de Agricultura Práctica que mantiene el liceo.

## Liceo de Hombres N.º 8 celebra su aniversario

El Liceo de Hombres N.º 8 "Arturo Alessandri Palma" conmemora hoy el 10.º aniversario de su fundación con un variado programa de festejos, que se inicia a las 9 horas.

Posteriormente, los 1.500 alumnos del establecimiento realizarán una romería al Cementerio General, donde depositarán ofrendas florales en las tumbas del ex Presidente de la República, Arturo Alessandri, y del primer rector del Liceo, Francisco Silva.

La celebración culminará con una comida de los profesores que se llevará a efecto en la Hostería de Providencia.

## Rey Leopoldo patrocina a la Soc. "Amistad Chileno-Belga"

Así lo anunció Encargado de Negocios de Bélgica en Santiago.

El Encargado de Negocios de Bélgica, Chevalier Pangaert D'Oopdorp, pronunció el siguiente discurso por la Radiodifusión de la Presidencia de la República, con ocasión de celebrarse hoy el Día Nacional de su país:

"Estoy muy agradecido a la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República por darme la ocasión de dirigir un mensaje a mis queridos compatriotas que residen en Chile y también al pueblo chileno que ha demostrado siempre sentimientos de verdadera y sincera amistad por Bélgica.

Los lazos que unen a nuestros dos países, tanto bajo el aspecto social, cultural, económico y comercial, felizmente se han acrecentado más desde hace un año.

No dudo que en el futuro estas fructíferas relaciones de nuestras dos naciones amigas tomarán todavía una mayor amplitud.

Manifestación de esta profunda amistad fue el viaje que a principios de año realizaron a Chile S. M. el Rey Leopoldo, padre del Rey Balduino, y su esposa la Princesa Liliana.

Al respecto, me es muy grato anunciarles que el Rey Leopoldo acaba de otorgar su alto patrocinio a la Sociedad de las Amistades Belgo-Chilenas que fue fundada hace pocos meses en Bruselas. De esta manera el Rey Leopoldo ha querido demostrar al pueblo chileno su tan cordial y simpática acogida, tanto por parte de las altas autoridades del país como del pueblo mismo.

Desde ahora, mis queridos compatriotas, recalcar esta frase magnífica del Rey en ocasión de un discurso que acaba de pronunciar durante su reciente visita a Brujas en compañía de la encantadora Reina Fabiola.

"En el momento en que nos fijamos a veces demasiado en todo lo que nos divide, pensemos más bien en todas las razones que tenemos para actuar unidos y preparar el mañana". Así, reunámonos una vez más alrededor del trono, símbolo vivo de nuestra unidad en la diversidad renovada de nuestras dos comunidades nacionales."

Con motivo de celebrarse el Día Nacional de Bélgica, que conmemora el Juramento Constitucional del Primer Rey de los Belgas, Leopoldo I, hoy se oficiará un Te Deum en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján, Cols 829, a las 18 horas.

En ausencia del Embajador, el Encargado de Negocios, Chevalier Pangaert D'Oopdorp, y señora recibirán a los miembros de la colectividad belga en su residencia de Avenida Vespucio Norte 210.

## investigaciones fundamentales para la futura Caria Pesquera de Chile

La primera etapa ha puesto el acento en el género de vida de la anchoveta, las corrientes submarinas y las especies predatoras.

—Por HUGO GOLDSACK—

La migración vertical es perfectamente posible hacer magníficas redadas a gran profundidad, aun cuando en la superficie no haya indicio alguno de la codiciada especie. El promedio de profundidad a la que puede pescarse este crustáceo es de 100 a 150 brazas.

Un antecedente fundamental para la confección de la futura Caria Pesquera de Chile, es el que se refiere al alimento que consume la anchoveta, que aparece con aparente irregularidad en diversas partes, entre Coquimbo y Talcahuano. Esta corriente es sumamente tóxica para los peces, porque trae muy poco oxígeno. Este hecho determina que donde aparece mueren muchos y el resto de los cardúmenes huye.

## LAS FUERZAS ARMADAS NO PUEDEN SUSTITUIR LA VOLUNTAD POPULAR

El Comité de Defensa del Estado de Derecho dio a conocer ayer la siguiente declaración:

"Nuestro país se ve conmovido América por el derrocamiento del Presidente legítimo de la República, hermano del Perú, y la anulación del proceso electoral ya terminado, que debía decidir sobre el futuro Magistrado de la nación y de los nuevos parlamentarios electos, por las fuerzas militares. Es un golpe más a la democracia de Latinoamérica, en la vía de consolidarse, en un futuro no lejano, en todas las naciones, mediante la ayuda económica que proporcionará la "Alianza para el Progreso".

Las Fuerzas Armadas en un Estado de Derecho no pueden substituir, bajo ningún pretexto, la voluntad del pueblo. Su misión es relevante cuando defiende la paz interna y exterior. Lo primero, cuando impide el quebrantamiento del orden constitucional y legal. Y lo segundo, cuando protege a su patria de un ataque armado venido del exterior.

Este comité chileno, desde el año 1956, fecha de su fundación, viene propiciando el no reconocimiento de los gobiernos de fuerza, principio que se halla en su decálogo, salvo aquel que se haya constituido de hecho para restablecer el ordenamiento jurídico que otro violó, forzadamente.

Y ahora se complace que haya un movimiento en muchas Repúblicas americanas encaminado a ese objeto.

No puede dejar de mencionar, en esta oportunidad, el inmenso respeto que le merece el Jurado Electoral del Perú, cuyos miembros, especialmente su presidente, señor Bustamante Corzo, han sabido, a pesar de las presiones, defender con entereza, independencia y valentía sus atribuciones.

Este Comité, como en otras ocasiones, deja constancia de su protesta contra un ataque más a la Democracia, producido en una situación crítica para Iberoamérica.— El Comité."

## Misión Policial Venezolana



LUZ VENEZOLANOS. — Por vía aérea ayer a Los Cerrillos una delegación de la policía de Venezuela que viene a conocer la organización, funcionamiento y funcionamiento de las divisiones de Carabineros de Chile. La delegación visitante, el comandante Rodrigo Salomón Arellano; los capitane Daniel Antonio Pereira y Gilberto Barrios, y los tenientes Gerardo López Mujica, León Finol Higuera, Humberto Castillo y Pablo Nuñez. En el aeropuerto fueron recibidos por un grupo de jefes y oficiales de Carabineros. EN EL GRABADO, los policías venezolanos se dirigen al recinto de Aduana.

## CAMION SIN LUCES ORIGINO UNA COLISION: UN MUERTO Y 2 HERIDOS

Un camión que transitaba sin las luces de rigor produjo un accidente, en que el conductor de una camioneta resultó herido grave, un pasajero muerto y el otro también gravemente lesionado.

La información policial señala que a 30 kilómetros de la ciudad de Valparaíso, la camioneta, conducida por Rocco Napolitano, se estrelló contra el camión patente AS-401, de la Caima, gobernado por Jorge Yáñez Pérez, vehículo que transitaba sin luces señaladoras posteriores.

A consecuencia de la colisión murió en el mismo lugar el conductor de la camioneta, Donato Napolitano, con domicilio en la Gran Avenida 4490, en Santiago, y con lesiones graves su hermana Angela Napolitano, los que viajaban en la camioneta.

El conductor de la camioneta y Angela Napolitano fueron trasladados en el hospital del puerto de Coquimbo.

El fallecido accidente se produjo poco antes de las 22 horas.

El chofer del camión Jorge Yáñez Pérez, fue detenido por Carabineros, por la responsabilidad que le afecta en el hecho.

## ESTUDIANTE APLASTADO POR MICRO

El estudiante de 11 años, Alberto Gacitúa Zambrano, murió a las 9.45 horas, al ser aplastado por la rueda trasera del microbús del señor Tropezón YT-800, Chuan, en la esquina de la calle con Lourdes, a las 11.00 horas de ayer.

El accidente se debió a que cuando el vehículo se hallaba en marcha, perdiendo el control, se cayó sobre el niño.

El chofer, fue detenido y la SUT de Carabineros practicó las diligencias de rigor.

## SE QUEMO JUZGADO DE COIHAIQUE

Un incendio, cuyo origen no se ha establecido, destruyó el Juzgado de Coihaique, a la hora de ayer.

Según el informe policial, se recibió en la sala pública de los expedientes quemados, a consecuencia de la acción del fuego.

Además del tribunal, sufrió daños no avaluados la Notaría Pública, ubicada en calle Lina Equina Errázuriz.

## ACCIDENTE GRAVE A MOTONETISTA

Por evitar atropellar a un menor no identificado y que cruzó sorpresivamente la calzada, el motonetista Jorge Buckner Unión, 24 años, casado, volcó a las 13.15 horas de ayer, y con fracturas en ambas piernas debió ser internado en el hospital Barros Luco.

El accidente ocurrió en calle Santa Rosa esquina de Llico.

## GUARDE SUS ESCUDOS PARA EL LUNES 23

EMPIEZA La Categrórica LIQUIDACION en San Diego 501

### MAQUINAS PARA MADERA

SURTIDO PERMANENTE DE MAQUINAS

## DANCKAERT

(BELGICA)

También:

- Grúas hidráulicas para camiones.
- Sierras de cadena "McCulloch".
- Sierras de cadena, eléctricas.
- Sierras verticales para pánicos.
- Higrómetros.
- Soldadoras eléctricas para huinchas.
- Trabajadores y triscadores.
- Sopladores, motor-sierras.
- Fresas, formones huecos, cuchillos.
- Cadenas para escoplear.
- Grúas para máquinas, sierra huincha.
- Destroncadores.
- Bancos aserradero transportables.

Entrega inmediata

Raab Rochette & Cia. Ltda.

Tcatinos N° 10 — Santiago

### GUARDE SUS ESCUDOS PARA EL LUNES 23

EMPIEZA La Categrórica LIQUIDACION en San Diego 501

### FABRICA de CAMISAS KIBER 501

## Plato del Día



Y en qué consiste el consome "Alianza para el Progreso"?

Está hecho con huevos de tortuga...

## El honorable Gumucio

El diputado Gumucio es un hombre bondadoso, amable, sonriente. Si no fuera gordo, sería serafico, además, pero en la tribuna parlamentaria es una fiera y, como tal, reparte zarpazos y dentelladas a desdado, sin importarle el dolor que pueda causar. La cuestión es dar satisfacción a sus propósitos, y nada más.

Actualmente, y en lo fundamental, esos propósitos tienden a descalabrarse al Gobierno, tratando de abrir anchas heridas en su respetabilidad y en su prestigio. Se imagina que por ellas ha de irse la vida.

Sin embargo, a pesar de que no puede ignorar que la política es un asunto de guerra y de recibir, tiene una extraordinaria sensibilidad, verdadera piel de mono que no es posible tocar ni con el pelo de una rana.

Hace pocos días LA NACION, informando respecto del rechazo de una indicación de los señores Gumucio y Altamirano, sobre la investigación parlamentaria de la crisis de divisas ocurrida el año pasado, recogió algunas expresiones de otros parlamentarios que calificaban de injuriosa y falsa en muchos aspectos, esa indicación.

Esas afirmaciones, aun cuando se pongan en boca de parlamentarios de gobierno, no responden a la verdad. —nos escribió el señor Gumucio—, y agregó: "el diario estaba en condiciones de comprobar lo que afirmo, porque personalmente entregué el texto de la indicación".

El diario no había afirmado nada; pero, con todo, había una buena lección de ética en la opinión del diputado democristiano, si se tiene en cuenta su intención. Lo que quisiera decir, seguramente, es que el diario estaba en condiciones de comprobar lo que publicó.

Justamente es que la comprobación no favorece al señor Gumucio, porque el texto de la indicación, por lo menos en el número segundo, es una relación de la índole en que se inspiraba la iniciativa de tal investigación. En efecto, allí se expresa textualmente: "Por lo demás, no existiendo disposiciones legales que permitan a las autoridades que exigieran dejar constancia del nombre de la persona que realizó una operación de cambio internacional, aparece evidente que ningún funcionario del Gobierno allegado a él, y que hubiese tenido conocimiento de los hechos por producirse, iba a actuar en nombre propio, pudiendo haberlo hecho en su calidad de funcionario del Gobierno, y así, al bulto y a sabiendas de que tal sospecha no podía acreditarse en forma alguna."

Un hombre bien inspirado no hace esas cosas. Lo que en este caso es que el diputado, enojado por la pasión, sólo tenía ojos para mirar a un lado, el del Gobierno, donde no había nada que ver; y no al otro, el de la oposición, donde sí que había que ver. Por lo menos un caso —y harlo gordo— era claro, con nombre y todo; y él bien lo conoce. Pero se lo dejó.

Tampoco puede hacer eso un parlamentario que cumpla su deber con vocación auténtica de servicio público.

Ahora, acosa de incurrir en el mismo vicio, siempre en el empeño de menoscabar el prestigio del Gobierno. Refiriéndose en la Tribuna Parlamentaria a la Compañía de Telefonos de Chile, y a la Compañía Chilena de Electricidad, sostuvo que el Gobierno, en virtud del Decreto con Fuerza de Ley No. 4, había legalizado una serie de actuaciones escandalosas, relacionadas con el tarifado de la Cia. de Telefonos, y permitió que la Cia. Chilena de Electricidad siguiera usufructuando de ciertas mejoras de agua que la Cia. de Electricidad, a su vez, le había otorgado.

Pues bien, el Decreto con Fuerza de Ley No. 4 no le es aplicable a la Compañía de Telefonos de Chile, que se refiere por contratos ley promulgados por gobiernos anteriores; y el actual Gobierno, mediante el Decreto con Fuerza de Ley No. 28, declaró caducadas las acciones de agua que la Cia. de Electricidad no ha utilizado.

Como se ve, esto de hacer el oso tiene sus inconvenientes. Desde luego, el que los tiene aplauda.

La reforma que impulsan el Gobierno y los partidos que forman su base de sustentación, ha venido a quitarles esa bandera de corso, poniéndolos en evidencia. Ahora los campesinos saben quienes son los que quieren darles tierra, con títulos legítimos, lo mismo que habilitaciones, implementos agrícolas, semillas, créditos y auxilio técnico; quienes quieren ayudarlos a formar cooperativas para facilitar los labores de explotación de la tierra y, por lo tanto, de sus productos. Cosa muy distinta, como se ve, de esos conculcadores de medianos y esos repartidores de fondos con una huinchita de medir.

Tan diferente de la del FRAP ha sido la posición de los senadores radicales en cuestión, que el señor Bossay ha dicho que, a su juicio, la Reforma Agraria debe ser en, carada con sentido nacional, agregando que aunque la iniciativa en marcha tenga defectos y vicios, es preciso impulsar de todos modos. Muestra de buen sentido, ciertamente, porque como se sabe, andando se arreglan las cosas.

En realidad, este sector del Parlamento no quiere una Reforma Agraria. Eso es todo. Por lo demás, cualquiera entendiendo el verdadero sentido de esta posición frapista. Para ellos la Reforma Agraria no es más que un pretexto para la

## LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINAS 1260. TELÉFONO 82222. CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Clavero Salas. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

## El problema del carbón

En Chile, lo mismo que en Alemania occidental, Francia, Gran Bretaña, Polonia y Argentina, la crisis de la industria carbonera consiste en una disminución vertical de consumo de este combustible.

Entre nosotros, de 2,4 millones de toneladas anuales, que fue el consumo de 1950, hoy está reducido a 1,7 millón, y con tendencia a una disminución mayor.

El fenómeno, como es lógico, supone un menor nivel de empleo, con las consiguientes repercusiones sociales, que afectan a 15.000 obreros, que, con sus familias, forman los principales núcleos de población de la zona carbonífera. Y no sólo a los obreros, sino que a todas las actividades económicas de las ciudades de Lota y Coronel, puesto que ellas se fundan en el poder comprador de los empleados y obreros de la industria.

De este modo, el problema cobra las más diversas implicaciones. Para que la industria subsista, es necesario reducir sus costos, mecanizando y tecnificando las diversas etapas de la producción, lo cual se está haciendo; pero esto, a la vez, supone una reducción del personal que actualmente se encuentra en trabajo. Se calcula que en el curso de los próximos dos o tres años la cesantía actual se verá incrementada por unas dos mil personas.

Un aumento de la producción a menor costo plantea, por su parte, la necesidad de incrementar el consumo del carbón, lo cual también se está haciendo. La Planta Termoelectrífica de Renca, que está en vísperas de inaugurarse; la de Las Ventanas, que se iniciará en breve, y las de Huasco y de la propia bocamina de Schwager, que se encuentran en estudio, tienden a dicho objeto, lo mismo que la política de difundir el empleo de calderas modernas, gasógenos y otros artefactos industriales destinados a quemar carbón en condiciones de rendimientos superiores a los actualmente en uso.

La coordinación y eventual fusión de las dos grandes Compañías carboníferas tienen, asimismo, como objeto, abaratar los costos administrativos y financieros, adecuando su manejo a las finalidades indicadas.

En todo esto, acaso lo más grave es el problema de la cesantía, que no ha sido descuidado, por cierto. Una Central de Empleo y Cesantía, con oficinas en Lota y Schwager, realiza la función de ubicar, provisionalmente, a los cesantes de la zona carbonífera, en las faenas de las obras públicas regionales. Sin embargo, éstos no podrán absorber a los nuevos cesantes. Por esta razón, la CORFO impulsa dos proyectos regionales: el desarrollo de la industria cuprera y el de las industrias de la celulosa, papel y pulpa de madera. Las plantas de Bio-Bio y Laja serán ampliadas y se echarán las bases de una gran industria forestal en la provincia de Arauco.

Como se ve, a grandes males, grandes remedios.

Puede concluirse, entonces, que el grave problema de la industria carbonífera, que hoy parece agobiador, mañana no lo será.

## Antofagasta, la empecinada

Por ERNESTO MONTENEGRO

He pasado por Antofagasta de diez a veinte veces en mi vida, y nunca ha dejado de asombrarme el ver cómo una ciudad puede sobreponerse a las crisis más agudas de la fortuna y de la naturaleza, gracias a la fuerza de la voluntad, a su determinación de sobrevivir y progresar. Cuantos otros puertos del litoral norteño se poblaron con viviendas y barcos, dieron salida a millones de sacos de salitre y barras de plata o cobre, para quedar luego desmantelados y desiertos de barcos.

Pisagua, Caleta Buena, Cobija, Talitral, hoy fantasmas de pueblos, tuvieron antes al frente un bosque de mástiles, con las banderas de media Europa y el pabellón estrellado a popa, zarpando uno a uno rumbo a California, a Australia, o por la vía del Cabo de Hornos, con sus buques miles de quintales de salitre, mientras que en la playa y por la ladera hormigosa un gentío cosmopolita, vendiendo, comprando, bebiendo whisky o champán, haciendo desfogar de la tienda los mantos de espumilla de seda de las Filipinas, los quitasoles japoneses, las telas de Damasco y los paños ingleses; con un puñado de pesos fuertes se hacía el cambalache, y todos, compradores y vendedores, quedaban contentos.

Pero un día llegaron los malos tiempos. Un demonio de químico, allá en Alemania, inventó un endiablado procedimiento para extraer amoníaco en las fundiciones de metales, y así devolver al suelo la fertilidad perdida, mientras que en Noruega otro brujo alquimista le arrebató el nitrógeno a la atmósfera, con ayuda de la chispa eléctrica, para fijarlo en la retorta y luego esparcirlo por la tierra.

## DEL SALITRE AL COBRE

Entretanto, los mejores caliches se iban agotando en la pampa, la elaboración era más y más costosa, y una Europa empobrecida momentáneamente por la primera guerra mundial debía resignarse a que los millones de combatientes muertos abonaran los suelos, a falta de otras materias químicas más onerosas.

Fueron aquellos los tiempos de la emigración en masa, y de los albergues. Estados Unidos había acumulado unos tres millones de quintales de salitre chileno en previsión de una guerra más larga, y a fines de 1915 cortó de golpe sus compras, en tanto que los mercados europeos se abastecían del "salitre artificial" que ellos mismos fabricaban y podían comprar con su depreciada moneda, por lo menos en la precaria medida que permitían las circunstancias.

Así fue como empezaron a disolverse muchas poblaciones del litoral salitrero, con la rapidez con que se funde la nieve a los rayos del sol, en tanto que en la pampa misma se producía el desbande hacia otras regiones donde hubiese otra cosa que mascar que no fuera la arena del desierto. En Pampa Central fue aquello un salvaje quien pueda, con la excepción de mucho pampino viejo, de esos que se habían connotualizado con las penalidades y los regocijos fuertes de su tierra de adopción.

Pero Antofagasta iba a demostrar su fibra en la emergencia. Mientras que Iquique languidecía en un ataque galopante de agotamiento (sus cantones salitreros eran de los más antiguos y, por lo tanto, habían llegado primero a su extinción), Antofagasta y Tocopilla se abrazaban a un ánico de salvación en los

yacimientos de cobre de Chuquibambilla. Verdad que éstos quedaban muy al interior y a tres mil metros de altura sobre el nivel del mar; pero el espíritu emprendedor y el genio organizador de los yanquis, junto con sus recursos financieros, se habían puesto allí a cavar una fosa que un día iba a alcanzar a un kilómetro de largo por medio de anchura, y un cuarto de kilómetro de profundidad. Esta mina a tajo abierto, donde las palas mecánicas gigantes parecen juguetes esparcidos por las diferentes terrazas, como en un retablo de Nochebuena, echan cada día sus cincuenta mil toneladas de mineral bruto de cobre a las chancadoras, y, más tarde, a los hornos eléctricos y en los estanques impregnados de corriente para el proceso electrolítico, el metal rojo se va adhiriendo a las placas polarizadas.

## LA VIDA SE NORMALIZA

Antofagasta de hoy es una ciudad en pleno florecimiento. No lo digo solamente por esa espléndida Avenida Brasil, cuyos arbolados y jardines forman un oasis artificial dentro del marco de las laderas y serranías pardas y desnudas. La vitalidad de Antofagasta está reditosa en su puerto arbolado de pesantes mecánicos; en su Avenida Costanera, que pronto correrá en dos pistas gemelas por todo el contorno de la rada; su puerto aéreo abierto al tránsito nacional e internacional, con los dos servicios regulares diarios de la LAN que la ponen en comunicación rápida y segura con todo el país; con las industrias que van desarrollándose a medida de las posibilidades, y, en lo cultural, con una vasta red de escuelas de enseñanza general y de institutos técnicos que le confieren el puesto céntrico de la cultura popular en el contorno de la rada. Pero este capítulo habrá de tratarse en crónica aparte, tanto por lo que hay ya realizado como por las deficiencias que todavía se notan.

El aprovisionamiento de una población de cien mil habitantes ha dejado de ser el punto crítico de la vida antofagastina. Antes solían faltar la carne y las verduras cada vez que se atrasaba el vapor del sur, o cuando los temporales retardaban el embarque. Gracias a la darsena y a los barcos-motores rápidos de la Línea del Estado, las provisiones frescas llegan con regularidad, y el Longitudinal provee, por su parte, a la distribución local. En cuanto a la carne, el ferrocarril transandino a Salta se encarga de traer ganado en pie, sin que lo desmejoren ya las largas jornadas por la vía de Huaytiquina. El agua de la bebida también ha dejado de ser la pesadilla de esta sufrida ciudad. Ahora sus doscientos kilómetros de tubería, desde la cordillera, en Socoma, la surten en abundancia con buena agua potable, y aún sobra para una prudente reserva en la emergencia de los incendios, que antes arrasaron barrios enteros.

Ya sabemos de sobra, por otra parte, que Antofagasta dejó hace tiempo de ser un caserío de viviendas de tablas, de calles barridas por el viento como única policía de aseo, y con un servicio de letrinas ambulantes como en la antigua China. El alcantarillado abarca ya el mayor perímetro de la población, y un excelente alumbrado público alcanza hasta sus barrios altos. En cuanto al gran hotel que lleva el nombre de la ciudad, no lo hay mejor en la capital.

## RECUERDOS DE INFANCIA:

## Aritmética y malas costumbres

Por ALBERTO SPIKIN HOWARD

Mi profesor de matemáticas me llamó al pizarrón para resolver un problema de regla de tres simple. No supe dónde colocar las cifras, así por encima o por debajo de la línea divisoria. Total, un desbarajuste.

—Ud., me dijo, después de contemplar mi fracaso, está cada día más tonto; en lugar de avanzar retrocede como los conejos. Le pondremos un 1.

El profesor hablaba siempre en primera persona del plural, como el Papa, los Reyes y los Obispos. Tomé muy en cuenta, agregó, el que no aprende matemáticas carece de lógica, lo domina la fantasía y se aleja de la realidad. Tendrá Ud. que ganarse la vida en algo manual, muy simple y rudimentario.

—Es músico, dijo en alta voz un compañero.

¡Ah! es verdad, exclamó el profesor, me había olvidado. No hay nada tan imbécil como un tenor italiano. Puede usted actuar en alguna orquesta de cine o en un restaurante a la hora de comida, encaramado sobre un tablador. Es muy pintoresco y divertido.

Enrojecí de vergüenza. Sentía como un anatema de fuego cada una de sus palabras, y había un sonido sibilante y agudo en su voz que las hacía duras, punzantes y despreciables. Pero, aun en la música, comentó, es preciso entender algo de números; los compases son fracciones de una unidad de tiempo. En este caso Ud. —No, le contesté. Toco de oído. ¿De oído —repetió escandalizado—, como los ángeles? ¿Qué gracioso!

Se volvió al pizarrón y con mucho cuidado, cogiendo un lápiz con las yemas de los dedos, borró las cifras que yo había garabateado como si se tratara de algo sucio.

El profesor de matemáticas daba la impresión de ser un hombre extraordinario. Llevaba la atención la pelis de su rostro, la pulcritud de sus maneras y el brillo de sus ojos; usaba melena y parecía un artista de los números. Comenzaba lentamente, enmismado, siempre como absorto en la solución de algún problema abstracto y sólo se comunicaba con sus semejantes para explicarle el método de Newton o la geometría euclidiana.

Al sentarme tan al desnudo e ignorante frente a mis compañeros tomé la firme resolución de no volver más a las clases de matemáticas. ¿Cómo? No lo sabía, pero lo había decidido heroicamente y nada me haría cambiar de opinión. En un principio logré escabullirme en las salas vacías, ocultarme bajo la escalera que daba acceso al segundo piso o, más a menudo, refugiarme en los excusados del último patio.

Una mañana estaba yo dentro de mi escondrijo habitual, cuando hizo su aparición repentina el terrible profesor de matemáticas. Me cogió de un brazo y me arrastró hacia afuera. Ud., vociferó, mientras me conducía a empellón, hasta la inspección, es un niño puerco, de malas costumbres.

Después de una larga conferencia salió mi madre muy agitada. —Vámonos a casa, me dijo. Tenemos que hablar con tu padre. Durante el trayecto no me dirigí la palabra; llevaba la mirada fija en lo alto y caminaba con más de prisa que de costumbre.

Después de conferenciar con mi padre, éste me llamó a su lado y me dijo: —Tu madre me lo ha contado todo. Es mejor no hablar de "eso". Si continúas así, terminará en un sanatorio o perderás la razón.

—Mi padre, al parecer, decía la verdad. Yo estaba convencido de mi incapacidad para aprender matemáticas y seguía de terminar insano al ir a la escuela en serio. Pero lo que no pude comprender fue al castigo que me impusieron más tarde. —Ahora te vas a la cama y me esperas allí, terminó mi padre, con severidad.

Volví al poco rato, con un cinturón de cuero en las manos y, levantando frazadas y cobijas, me zurré desnudo. —Esto, me advirtió, es por ahora. Si te sorprende otra vez, el castigo será muchísimo más severo.

A la mañana siguiente me levanté al despertar el alba, cuando todos dormían en la casa. Había tomado una resolución extrema. ¿Qué otro camino me quedaba por seguir? Durante la noche, después del castigo, había recordado la torre del molino que estaba cerca de mi casa y hacia ella encaminé mis pasos.

Artificial. Cabañamente, en su conferencia dictada anteayer jueves bajo los auspicios de la Sociedad de Geografía, expresó don Carlos Keller que las perforaciones petrolíferas han dado también con napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.

Se ha dado a conocer la firma de un decreto del Ministerio de Obras Públicas que contrata una firma proyectista para estudiar la explotación de las napas subterráneas de agua que, una vez aprovechadas, podrán permitir con mejores gastos mantener una vaca en donde ahora se mantiene una oveja.

Por otra parte, las variedades de nuestras latitudes, la corriente fría de Humboldt —que le da a nuestro clima una templancia mayor de la que le corresponde al calor de la tierra—, brindan la oportunidad de cultivos diversificados, rotativos y muy intensivos, siempre.



A esa hora, nadie rondaba en las calles y pude abrir la bodega de mi casa sin ser molestado por los vecinos. Los tramos de la vieja escalera, clavados en la pared, me permitieron bajar con mucha facilidad. Ciento diez escalones y contados en las estaciones en el camino, me condujeron a la torre que contenía el reloj. Allí había un hombre que me recibió con una sonrisa y me condujo a la sala de la torre.

Por fin llegué hasta el peldañito y abí la cilla que daba a la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

Que hermosas estaban las cosas. El mundo estaba en calma y la gente estaba en la calle. El reloj estaba suspendido y desde el reloj redonda hasta por donde se dejaba.

## S. E. FELICITA A ESCUELA FERMIN VIVACETA POR PRIMER CENTENARIO

Con motivo de la celebración del Primer Centenario de la Escuela Nocturna "Fermín Vivaceta", que funciona bajo la dirección de la Sociedad Artesanos "La Unión", de Santiago, el Sr. E. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, envió la siguiente comunicación a su presidente, Sr. Salvador Fernández:

"Don Salvador Fernández, saludo muy atentamente a usted, presidente de la Sociedad Artesanos 'La Unión', y a todos los señores que han tenido la honra de recibir la visita de la Presidencia de la República, en su nombre y en el de los señores miembros del directorio y socios de ese organismo, a quienes agradezco la invitación que me ha considerado siempre para la realización de los actos que serán celebrados en el Primer Centenario de la Fundación de los Establecimientos Educativos de la Sociedad, durante los días 20, 21 y 22 de los meses en curso.

"La importancia de que se haya de aceptar la amable invitación de ustedes, Alessandri se hace un deber de invitarlos a que, en esta oportunidad, dejen constancia de su profunda satisfacción por la profunda satisfacción que ha considerado siempre a la fructífera labor de los planteles dependientes de esa institución, que en forma tan apreciable han contribuido a elevar el nivel cultural de un vasto sector de nuestra población.

"Junto con excusarse por su inasistencia a los actos de celebración que se han sido invitados, ruega a ustedes que acepten sus felicitaciones más sinceras por una obra semejante, que compromete la gratitud del Gobierno a la colectividad entera, y asimismo los votos que forma por el éxito creciente de sus futuras iniciativas."

### PRESENCIA DEL LIBERALISMO:

## Adhieren a Mariano Puga V. 6 senadores y 14 diputados

Se comunicó, asimismo, que además del señor Zepeda Barrios, a esta candidatura han adherido los siguientes ex presidentes del Partido Liberal: Francisco Bulnes Correa, Eduardo Moore Montero, José María Fernández y Oscar Valenzuela Valdivia.

En su reunión de ayer el Comité Directivo de la candidatura de Mariano Puga V. a la Presidencia del Partido Liberal, aprobó la siguiente lista de candidatos a la Presidencia del Partido Liberal: Francisco Bulnes Correa, Eduardo Moore Montero, José María Fernández y Oscar Valenzuela Valdivia.

Los senadores que se comunicó, asimismo, que además del señor Zepeda Barrios, a esta candidatura han adherido los siguientes ex presidentes del Partido Liberal: Francisco Bulnes Correa, Eduardo Moore Montero, José María Fernández y Oscar Valenzuela Valdivia.

## Listas de candidatos a ediles anuncia Partido Democrático

En la ciudad de Valparaíso, la lista respectiva será encabezada por el actual regidor, Jorge Martinangeli, e integrada por Juan Lobos, Héctor Hernández, Guillermo Figueroa, Pedro Pacheco, Plutarco Soto, Desiderio Ossa y Dante Gherrardelli.

La lista de Viña del Mar, la encabezará Jaime Kuperman; en Quilpué, serán candidatos Benito Díaz Valdés, Pedro González Núñez y Santiago Torneria; en Villa Alemana, Raúl Oyave, Raúl Astete y Juan Bautista Rodríguez.

Este partido también presentará listas completas de candidatos a regidores en Tocopilla, Talca, Mejillones y Charral.

### Se inició estudio en particular del Proyecto

La Comisión de Salud Pública del Senado inició ayer, el estudio y votación en particular del proyecto que modifica el Estatuto del Médico Funcionario.

Con algunas modificaciones, de forma y redacción, que el Senado despachó hasta el día 10 del artículo 1.º, que es el más importante del proyecto, la Comisión tiene la intención de despachar, inmediatamente después, el proyecto de modificación de la planta y aumento de sueldos del personal del Servicio Nacional de Salud. Se empezó por el de los médicos, pues este contiene su financiamiento y gran parte del resto.

Los proyectos pasarán en seguida a la Comisión de Hacienda. El jueves próximo se reunirá en general por el Senado.

## Redistribuidos los 54 vehículos de la Municipalidad

Por resolución de la Alcaldía de Santiago y en conformidad a lo que establece el artículo 1.º de la Ley N.º 16.961, a la Secretaría de la Alcaldía, la resolución que estos vehículos están destinados al uso exclusivo de los servicios o establecimientos municipales y no pueden en viajes o paseos fuera de Santiago. Los funcionarios municipales bajo cuya responsabilidad se encuentra algún vehículo municipal no podrá guardarlo en su casa.

## Solución a conflicto de sus Escuelas anexas gestiona UTE

Las clases de los alumnos de las Escuelas Anexas del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, que se suspendieron el miércoles en la noche, su protesta es por el estado ruinoso del local, situado en Agustinas 1611.

Las soluciones al conflicto planteado ayer a los alumnos el Director del Instituto Pedagógico, Mario Osses. Manifestó el Director que existe el propósito de las autoridades universitarias de arrendar un nuevo local, para lo cual se elevó el presupuesto existente. La otra alternativa es separar a las dos Escuelas en conflicto, Comercial y Técnica. La primera quedará en la ex Escuela de Práctica y Agricultura de la Quinta Normal y la otra, en un establecimiento arrendado.

Hoy a las 11 horas los alumnos continuaron las conversaciones con Mario Osses.

## INFORMACIONES GREMIALES



ESCUELA CENTENARIA. — Con un acto en el Salón de Honor de la Univ. de Chile, se iniciaron los festejos de celebración del Primer Centenario de la Escuela Nocturna "Fermín Vivaceta", que mantiene la Sociedad Artesanos "La Unión". En esta oportunidad, hicieron uso de la palabra el presidente de la Sociedad de Artesanos, Salvador Fernández; el periodista, Manuel Marchant, y el Director de la Universidad Popular, Arce Sepúlveda. En representación del Gobierno, estuvo el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemar. En el grabado, aparecen de izquierda a derecha, Luis Ramírez, el Edecán Naval de S. E.; Salvador Fernández, Juan Urzúa Madrid y Carlos A. Martínez.

## MINISTERIO DEL TRABAJO ENVIO AL CONGRESO PROYECTO DE PORTUARIOS

Se solicita urgencia para que sea tratado en el actual periodo de sesiones.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez G., envió ayer al Congreso Nacional con urgencia, el proyecto de ley que favorece a los obreros de la Empresa Portuaria de Chile, que habrían quedado al margen de los beneficios establecidos en la Ley 9.741.

Este proyecto contiene siete artículos en los cuales se propone al Parlamento una disposición aclaratoria a ese cuerpo legal, destinada a permitir que estos obreros tengan derecho a asignación familiar desde la fecha que han empezado a presionar sus servicios a la Empresa Portuaria de Chile, bajo la vigencia del DFL 299, de 1960.

De acuerdo a sus disposiciones y conforme a lo solicitado por los interesados, el personal de la Empresa Portuaria será imponible de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, sin perjuicio de conceder a estos trabajadores el derecho de optar a los sistemas de previsión que actualmente están afectos o al de la ciudad instituida, para lo cual se les otorga un plazo de 90 días. Respecto a los reintegros de

### MODIFICACIONES AL ESTATUTO DEL COBRE

Los dirigentes de la Confederación del Cobre, acompañados de su abogado Eduardo Long Alessandri, se entrevistaron con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, con el fin de plantearle diversos problemas que afectan a los trabajadores de esa industria.

En forma especial presentaron al Ministro la necesidad de hacer efectivas las modificaciones al Estatuto del Trabajador cuyo proyecto se encuentra ya elaborado, con el fin de modernizarlos de acuerdo a las condiciones actuales de trabajo. El Ministro Gálvez se comprometió a exponer los problemas a la salida de la entrevista, prometió conversar con Su Excelencia sobre el particular y darles una respuesta dentro de ocho días más.

Otro de los temas tratados en esta oportunidad, fueron los relativos a sistemas previsionales y accidentes del trabajo, en los cuales tienen interés que se contemplen los riesgos que se halla expuesto este sector de trabajadores.

### EL LUNES SERA FALLADO PLEGO DE MUEBLISTAS

El lunes será sometido a la consideración de las partes el fallo del Tribunal Arbitral que preside el Jefe Administrativo del Ministerio del Trabajo, Arturo Venegas, y que integran Juan Vargas, por la parte obrera, y Luis Spiegel, por la patronal, sobre el pleigo de peticiones presentado por los obreros mueblistas de Santiago.

En sus peticiones estos trabajadores solicitan un 30 por ciento de aumento en sus salarios, sobre el cual no hubo acuerdo entre las partes, y sin someter el fallo a consideración del laudo arbitral.

### CINEMATOGRAFISTAS TIENEN CONSULTIVO EL 23 Y 24 DE JULIO

El Sindicato Profesional de Operadores de Cines de Santiago ha programado un Consultivo Nacional a realizarse durante los días 23 y 24 del presente, a las 12 del día en su local social de Huérfanos N.º 1483.

A la convocatoria de este Consultivo, el Sindicato de Operadores ha incluido un llamado a los empleados de Compañías distribuidoras y demás trabajadores del gremio, para ir a la formación del Sindicato Único, para luchar por las conquistas sociales en las cuales han basado su programa.

### SEÑORA:

Ahorre comprando en Carnicería "SANTIAGO" Fono 53985 Precios más bajos que los oficiales. Especialidad en ternera, cordero, novillo de primera. Precios especiales bares e instituciones. Stgo. Concha 1324

## REDACTAN EN EL SENADO PRIMER INFORME DE REFORMA AGRARIA

Las Comisiones Unidas aprobaron reajuste del salario vital campesino. Nueva modalidad para la bonificación de abonos.

A las dos horas de la madrugada de ayer finalizó el estudio del proyecto de Ley Normativa para la Reforma Agraria, en las Comisiones Unidas de Hacienda y Agricultura del Senado.

El funcionario del Senado y secretario de estas Comisiones, Pedro Correa Ojeda, inició ayer mismo la redacción del primer informe. Este será copiado y debatido por el Senado en sus sesiones del martes y miércoles de la próxima semana. El plazo constitucional de la urgencia, para su despacho, vence el 2 de agosto.

MODIFICACIONES. — Además de las modificaciones que transformaron el proyecto de la Cámara de Diputados, con respecto de las Facultades Especiales, las Comisiones Unidas aprobaron, entre otras, las siguientes modificaciones:

Se reajusta el salario vital de los campesinos en un 28,9 por ciento.

Se establece una bonificación de abonos, desinfectantes, pesticidas, semillas, etc., de un 50 por ciento, con una nueva modalidad de pago que permitirá los respectivos descuentos en el mismo instante en que se haga la adquisición.

Se incluye a los predios arrendados, entre los que podrán ser objeto de expropiación.

Se establece que podrán ser expropiados los latifundios cuya extensión supere las 20 unidades económicas, más una unidad por cada hijo del propietario.

## Tratarán en Comisión de la Cámara la escala única en los Ferrocarriles

La Comisión de Economía y Comercio de la Cámara de Diputados, en sesión especial efectuada ayer, aprobó en general un proyecto de ley —modificado por el diputado Juan Zúñiga— que establece una consolidación de deudas, moratoria en obligaciones contractuales y diversas normas sobre situación crediticia del comercio, industria y agricultura.

## Ejecutivo propone proyecto en favor de obreros marítimos

En la Cámara de Diputados se recibió un mensaje del Ejecutivo, por el cual se regulariza la injusta situación en que se encuentran algunos obreros dependientes del Servicio de Explotación de Puertos, hoy Empresa Portuaria de Chile. Estos obreros —informa el mensaje— no fueron trasladados oportunamente, para los efectos de su régimen previsional a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Pequeños, como lo ordenó la ley 9.741.

El proyecto también permite que estos obreros tengan derecho a asignación familiar desde la fecha en que han empezado a prestar servicios a la Empresa Portuaria, bajo la vigencia del DFL 299.

Además, resuelve la situación que se ha producido al personal de Empleados de la Cámara Marítima de Chile, algunos de los cuales son imponentes de la Caja de la Marina Mercante y otros de la Caja de Empleados Particulares.

El diputado radical Samuel Fuentes presentó dos indicaciones a este proyecto. La primera dispone que ningún funcionario podrá recibir un aumento inferior a \$ 40. Según el parlamentario, tal como está redactado el proyecto, algunos percibirían sólo \$ 13.

La segunda nivela las pensiones de los jubilados a un 75 por ciento del monto de

En una reunión que finalizó poco después de las 10 de la noche, el Consejo del FRAP proclamó la candidatura a diputado por el Primer Distrito de Santiago, de Sergio Recabarren, Valenzuela, ex parlamentario y ex Ministro del Interior y de Hacienda de la pasada Administración.

### CANDIDATO DESIGNO EL FRAP

El doctor Gustavo Monckeberg informará el lunes próximo si acepta la candidatura a diputado por el Primer Distrito de Santiago, que le ha ofrecido la Junta Ejecutiva del Partido Conservador. En esta inteligencia, ayer se ausentó de Santiago el presidente de este partido, senador Francisco Bulnes Santibáñez.

El Partido Demócrata Cristiano también se pronunciará en su Consejo Nacional del próximo lunes.

# REGALOS

para la dulce "Santa"

Martes 24: Santa Cristina  
Jueves 26: Santa Ana

#### TORTAS

Decoradas especialmente para "Santas". Variedades de Lúcum, Chocolate, Piña, Castañas, Moka y Sarah Bernhardt.

#### TORTELES

Deliciosa masa de hoja, con fina crema Chantilly.

#### PASTELES

50 variedades diferentes, para elegir.

#### BOMBONES

Finísima especialidad de Oriente. Surtido completo en cajas para regalo.

#### GALLETAS

Finísimas, en todos los tipos y envasadas para regalo.

#### CASTAÑAS

Exquisitas Castañas Confitadas en cajas especiales para regalar.

Gran variedad de Postres Finos, especialidades de Oriente.  
Pastelitos y Chilenitos para Cocktails

## Oriente

PLAZA ITALIA Fonos 32029-34073

**CUADROS AL OLEO**  
de paisajes chilenos y europeos.  
**VENDO**  
Confección rápida de cuadros.  
**MERCED 753**  
LOCAL N.º 9  
GALERIA ANDRES



RENE EDUARDO CAMPOS, Secretario General de la Mutualidad de Empleados de Prisiones.

# Diecinueve años de fructífera existencia cumple hoy la Mutualidad EE. de Prisiones

● Nuevo aniversario la sorprende en magnífico pie de organización. ● Declaraciones de su Secretario General, con René Eduardo Campos.

(Por NIBALDO MELLA R.)

Diecinueve años de fructífera existencia cumple hoy la Mutualidad de Empleados de Prisiones. En magnífico pie de organización la sorprende el nuevo aniversario y desarrollando una vasta y fecunda labor en beneficio de sus diez mil doscientos socios a través del país.

Por estas circunstancias su directorio ha recibido, estos últimos días, una serie de felicitaciones tanto de sus socios como de otras entidades con las cuales mantiene fraternales lazos de amistad.

LA NACION, sostuvo una breve charla en el día de ayer con el Secretario General de la institución (cargó similar al de gerente de la misma), René Eduardo Campos, sobre

algunos aspectos relacionados con las actividades que desarrolla este organismo, quien manifestó:

"Este nuevo aniversario nos sorprende en un tren de superación, lo que nos satisface enormemente tanto a los socios como a las personas que tenemos cargos de responsabilidad directiva en la entidad".

## BENEFICIO MAS IMPORTANTE

Al referirse a alguno de los beneficios que se otorgan a los socios, dijo:

"El Socorro Mortuario, creo que es algo fundamental. Sin tener a equivocados, estimos que es la Mutualidad de Empleados de Prisiones el organismo que otorga una mayor cuota de ayuda en este aspecto. Actualmente esta cifra se ha elevado a un millón de pesos, por socio fallecido. Se financia en base a una cuota extraordinaria de quinientos pesos por cada asociado.

## OTROS BENEFICIOS SIMILARES

Además, está establecido el otorgamiento de una ayuda mortuoria para la cónyuge, el



OSVALDO CELEDON SILVA, Contador General de la Mutualidad de Empleados de Prisiones, una de las personas sobre quienes recae la importante tarea de controlar el aspecto financiero y contable de la institución.

padre viudo y los hijos de los miembros de la Mutualidad. A ello, hay que agregar un premio por natalidad. Por cada hijo que nace se le otorga a sus padres la suma de once mil pesos.

## CREDITOS COMERCIALES

Pero la institución no sólo se preocupa de los aspectos sociales de sus miembros. También ha extendido su radio de acción a beneficiarlos en el aspecto comercial, para lo cual ha suscrito compromisos con importantes firmas comercia-

les tanto de Santiago como de provincias.

Durante el año 1960 se otorgaron créditos de esta naturaleza por un monto total de \$ 200.299,25, lo que representó el mayor volumen en este rubro ascendente a la suma de \$ 75.991,94, en relación a 1959. En 1961, ambas cifras fueron superadas con creces.

## ACTUAL DIRECTORIO

El actual directorio de la Mutualidad en referencia es-

tá constituido de la siguiente forma: presidente, Francisco Layera Olivares; vicepresidente, Alberto Etcheverry Mahuier; secretario general, René Eduardo Campos; consejeros, Luis Arce Retamales, Luis Antenor Vera, Armando Mejías Mandujano, Manuel Varas Romero, Mario López Beltrán, Ismael Guerra Tapia y Hugo Benavides Vasquez. Contador, desde 1952, el señor Osvaldo Celedón Silva.



FRANCISCO LAYERA OLIVARES, Presidente del Consejo de la Mutualidad de Empleados de Prisiones, que hoy cumple diecinueve años de existencia.

## PRIMER PRESIDENTE

El primer presidente de esta sociedad fue el señor Enrique Valenzuela Oporto, designado en este cargo en los instantes de su fundación. La entidad nació a la vida el 21 de julio de 1943, gracias a la iniciativa puesta en marcha por un grupo numeroso de personal de los Servicios de Prisiones.

**T. KAZ**  
LA PRIMERA SASTRERIA DE AHUMADA  
**T. KAZ**

Ahumada N.º 16 — Teléfono 64260

Casilla N.º 3282.

Atención a Funcionarios de Prisiones



Diversas Secciones: Confecciones para Caballeros, Señoras, Niños, Niñas. Tejidos de lana, Camisería caballeros y niños. Zapatería caballeros y niños. Marquesas cromadas, somieres, colchones, frazadas, etc., etc.

CREDITOS A DIEZ MESES

HOMENAJE DE



sello de fama continental



a la  
**MUTUAL**  
de  
**PRISIONES**  
en su 19º  
aniversario



TODA UNA CALLE, 17 PISOS  
Y 60 DEPARTAMENTOS A SU DISPOSICION

De todo  
para su hogar...  
y para Ud.

Homenaje

a la  
**MUTUAL**  
de **PRISIONES**  
en su  
19º aniversario



**PORTUGUES**  
BASCUÑAN 24 CREDITOS

SASTRERIA



**OREX**

SIETE DEPARTAMENTOS  
A SU DISPOSICION

- Sastrería de Medida
- Confecciones para Caballeros
- Confecciones para señoras
- Confecciones para Niños
- Camisería
- Zapatería
- Menajes

JUSTO PARA SU GUSTO  
BANDERA 663

EJERCITO DE CHILE  
Dirección de Ingeniería Militar  
Dirección de Arsenales de Guerra

**PROPUESTA  
PUBLICA**

Llámanse a nueva Propuesta Pública para la adquisición de pinturas sintéticas para materiales de Fábica.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Sección Control Técnico de Arsenales de Guerra (Blanco Encalada N.º 1724). Esta Propuesta se abrirá en el mismo lugar, el 6-VIII-62, a las 15 horas.

LA DIRECCION

ADHIERE AL 19º  
ANIVERSARIO  
DE LA MUTUAL  
DE PRISIONES

DEPOSITO  
DE CASIMIRES  
DE TOME



**IGNACIO  
GUILLOFF D.**  
STO. DOMINGO 1023  
Casilla 3496  
Fono 62786  
SANTIAGO



SEÑOR COOPERADO VISITENOS Y SE  
CONVENCERA DE NUESTROS BAJOS PRECIOS

**TORREMOCHA**  
LA CASA DE LOS MIL ARTICULOS  
SIEMPRE AL SERVICIO  
DE SUS SOCIOS

Adhiere a la  
**Mutual de  
Prisiones**  
en su 19º  
Aniversario

**SAN PABLO 2045**  
FONO 65488  
CASILLA 3545  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

EJERCITO DE CHILE  
Dirección General de  
los Servicios  
Dirección de Sanidad

**"FARMACIA MILITAR"**  
CIERRE DE LA FARMACIA MILITAR

Se pone en conocimiento del personal de la Guarnición de Santiago que, con motivo de la Revista Económica, la Farmacia Militar (Gálvez N.º 172), permanecerá cerrada desde el 23-VII-1962 al 1.º VIII-1962, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTOR DE SANIDAD MILITAR

# Agricultura Mecanización Veterinaria

## El Instituto de Educación Rural cumple su séptimo aniversario

SEGUNDA PUBLICACION

### CONSEJO DE FOMENTO E INVESTIGACION AGRICOLAS

### PROPUESTAS PUBLICAS

## EQUIPO PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE LECHE DE TEMUCO

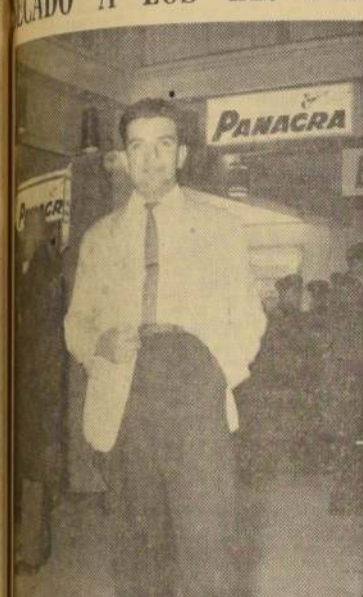
Llámanse a propuestas públicas, por suma alzada, para la adquisición y dirección técnica de la instalación, montaje, habilitación y puesta en marcha de la maquinaria e implementos para la Planta Industrializadora de Leche de Temuco.

Las bases, documentación, condiciones generales, características de las maquinarias, equipo a instalarse, planos del edificio de la Planta y demás antecedentes técnicos, deberán solicitarse en la Gerencia de la Institución, en calle Testinos N.º 40, 5.º piso, de 15 a 18 horas.

EL PLAZO PARA ENTREGAR LAS PROPUESITAS SERA DE 90 DIAS, A CONTAR DESDE LA FECHA DE LA TERCERA Y ULTIMA PUBLICACION.

EL GERENTE

### INGENIERO AGRONOMO ENCARGADO A LOS EE. UU.



agronomo, don Juan Acevedo A., quien viajó a Estados Unidos para la Fundación Rockefeller, para perfeccionar sus estudios sobre mejoramiento genético de los cereales. El señor Acevedo se desempeña en la Estación Experimental del Sur del Ministerio de Agricultura, que funciona en Temuco y es agrónomo de la Oficina Especial de la Fundación Rockefeller en Chile. Permanecerá un año en Norteamérica.

**ALIMENTO PARA AVES**  
**PIO-PIO**

Avena pelada	Huesillos
Maíz	Trigo
Garbanzos	Trigo mote
Lentejas	Afrecho
Frijoles	Afrechillo

Desde un saco puesto a domicilio.  
**ARTESANOS 681**  
**TELEFONO 373516**

**SIEMBRAS DE CALIDAD CON LAS MEJORES SEMILLAS**

- TRIGOS:**  
KENTAFEN, certificado y controlado.  
MANTORA, certificado, controlado y corriente.  
OROFEN, controlado y registrado.  
RULOFEN, controlado y registrado.  
RACO, certificado y controlado.
- GRADA FORRAJERA:**  
CERTIFICADA.
- CERTIFICADA CERVECERA:**  
REINNE HAISSE, certificada.  
PERAGIS BAXONIA, certificada.
- AVENAS:**  
RUBIA, corriente.  
STORMKING, corriente.  
TAMA, corriente.
- ALFALFAS:**  
PERUANA ARIZONA, importada.  
CHILENA ARIZONA, importada.  
PROVENCE, importada.  
AFRICANA, importada.  
MOAPA, importada.
- ALFALFAS:**  
S-R, importada, corta, importada.  
ITALIANA, corriente.
- FEUTUCAS:**  
FEUTUCA K-31, certificada.  
FEUTUCA ALTA, importada.  
FROMENTAL, corriente.  
ATRIPLIX, SEMIBACCATA, certificado.  
FALARIS TUBEROSA, certificada.
- ERBOLES:**  
LADINO, importado.  
ROSAO, importado.  
MOUNT PARKER, certificado.  
CLARE, certificado.  
DWALGANUP, importado.  
YARLOOP, importado.
- ERBEJAS:**  
EARLY RESISTAN PERFECTION, corriente y certificada.  
REINETAS, corriente.
- ERBEJAS:**  
EARLY RESISTAN PERFECTION, corriente y certificada.  
REINETAS, corriente.
- ERBEJAS:**  
EARLY RESISTAN PERFECTION, corriente y certificada.  
REINETAS, corriente.
- ERBEJAS:**  
EARLY RESISTAN PERFECTION, corriente y certificada.  
REINETAS, corriente.

### "SURCO Y SEMILLA"

Conjuntamente con la iniciación de sus funciones, el Instituto de Educación Rural creó su revista "Surco y Semilla", que este mes cumple siete años de ininterrumpida labor. Más de 10.000 ejemplares son vendidos mes a mes, entre miles de familias campesinas, que encuentran en esta publicación un elemento indispensable para su superación.

Con un lenguaje directo, sencillo y al alcance de la comprensión del habitante campesino, "Surco y Semilla" entrega cada mes a sus lectores un valiosísimo material sobre crianzas, cultivos e industrias caseras. Su orientación, que no es sólo didáctica, comprende también temas recreativos, novelas, vida social, folklore, que ponen una nota aguda dentro del material.

Su volumen de circulación otorga en la actualidad a "Surco y Semilla" un papel fundamental en la creación de vínculos entre las familias campesinas y constituye, al mismo tiempo, un fuerte nexo entre las aspiraciones aisladas del campesino de solucionar sus innumerables problemas y su presentación en forma colectiva a las autoridades correspondientes.

El IER, ubicado en calle Cienfuegos N.º 47, de Santiago, cuenta además con otros medios para cumplir con su misión en beneficio del campesinado nacional.

### CENTRALES DE CAPACITACION

Se da en ellas capacitación básica para las mujeres y hombres entre 15 y 35 años de edad, en cursos de 5 meses de duración, con régimen de internado gratuito. Funcionan en la actualidad 13 Centrales, que en 1961 proporcionaron educación fundamental teórica y práctica a 1.550 alumnos de ambos sexos. Para fines de 1962 estarán terminadas otras 5 Centrales.

### RADIO ESCUELA

Este departamento transmite su programa diario "Surco y Semilla" a través de 43 emisoras a 1.300 escuelas rurales, tanto fiscales como particulares de todas las provincias de Chile.

### DEPARTAMENTO DE COOPERATIVAS

Organiza grupos cooperativos que permitan a los campesinos enfrentar sus necesidades económicas. En la provincia de Ñuble se han organizado 15 cooperativas de consumo, fuera de otras experiencias de significación.

### CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES

Contribuye a fundamentar los proyectos y programas en

bases reales. Ha dado, por resultado, una serie de estudios que evidencian la imperiosa necesidad de acudir en ayuda de la población rural modesta. Está a cargo de sociólogos, profesores universitarios, y para los trabajos en terreno se cuenta con los alumnos de sociología, agronomía y visitadores sociales de las facultades universitarias.

### SECCION AUDIOVISUAL

La educación básica del campesino, al igual que la orientación agrícola, requiere

### Chile presente en el Décimo Congreso Internacional de la Viña y el Vino

En la ciudad de Tbilisi, capital de la República de Georgia, en la URSS, se llevará a efecto entre el 10 y 18 de septiembre del presente año el X Congreso Internacional de la Viña y el Vino.

El torneo de nuestra referencia agrupará a los más destacados viticultores, enólogos y técnicos del ramo, de numerosos países que se encuentran afiliados a la O.I.V. (Office International de la Vigne et du Vin), y también a delegados oficiales de los gobiernos, pertenecientes a éstos o no a dicha organización, como asimismo a los productores, industriales, profesionales y comerciantes, cuyas actividades se relacionan con esta importante materia.

Como es natural, nuestro país participará activamente en las deliberaciones de esta importante reunión, agregando el aporte de una experiencia de muchos años en la industria vinícola, enriquecida por la excelente calidad de nuestros caldos, reconocidos internacionalmente como uno de los mejores.

Por otra parte, el congreso de Tbilisi brindará a nuestros técnicos la oportunidad de intercambiar opiniones con peritos de fama mundial a través de un temario en el cual se establecen los siguientes aspectos:

### Sección Primera:

#### VITICULTURA Y ECONOMIA VITICOLA

1) Uva de mesa — 2) Mecanización de los diferentes procedimientos agroecológicos de la viña — 3) Cultivo de la viña en las colinas — 4) Métodos nuevos de selección de la viña — 5) Historia del cultivo de la viña en la URSS.

### Sección Segunda:

PATOLOGIA VITICOLA  
1) Nuevos productos utilizados en la lucha contra el mildew — 2) Métodos de determinación de la resistencia de la viña contra la filoxera — 3) Enfermedades por virus de la viña.

## PAGO DEL CINCO POR CIENTO DE LOS AGRICULTORES

La Asociación de Ahorro y Préstamos Casas-Chile atenderá, de lunes a viernes, hasta el 31 del presente mes de julio, de 10 a 13 horas y de 15 a 19 horas, en la Oficina de la Sociedad Nacional de Agricultura, Tenedor 187, para recibir los depósitos que los agricultores pueden hacer del impuesto del cinco por ciento en favor de la CORVI, rechargado en un cuarenta por ciento.

En estos casos, los fondos depositados quedan a la orden del agricultor, para la construcción, reparación o ampliación de viviendas campesinas.

Todo el trámite posterior en Impuestos Internos, lo realizará la mencionada Asociación, para lo cual está facultada por la ley.

Sociedad Nacional de Agricultura  
Asociación de Ahorro y Préstamos  
Casas - Chile

**CARRETILLAS**

- 50 Lts. LASTRERA
- 90 Lts. CONCRETERA
- 90 Lts. DOSIFICADORA

**Ruedas**

- Neumáticas, importadas de 16 x 4"
- De goma maciza de 10"
- De fierro

CHASSIS, TOLVAS ETC.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**A.J. GARMENDIA I.**  
Alameda 723-7º piso-fono 381016

## ESTE AÑO RENDIRA AUN MAS SU DINERO SEMBRANDO MARAVILLA CON COMARSA

**PORQUE OBTENDRA MAYOR PRECIO**  
El precio por qm de las variedades Klein "A" y Saratov, puesta en Estación Alameda, será de 160% del precio que fijó el gobierno al trigo blanco, temporada 1962-63 y seguirá las fluctuaciones de la escala móvil. La variedad Klein Q tendrá un precio igual al 95% del anterior.

**PORQUE RECIBIRA DINERO DE INMEDIATO**  
Los dos anticipos se pagarán totalmente al contado: para siembras de riego hasta Eo 6.- por qm. de rendimiento estimado por cuadra y para siembras de rulo hasta 40% de los que correspondan a siembras de riego de la misma zona.

**PORQUE PAGARA MENORES INTERESES**  
Los anticipos devengarán un interés de 12% anual.

**PORQUE RECIBIRA MAYOR BONIFICACION**  
El agricultor recibirá una bonificación del 2% sobre el saldo que resulte de la liquidación del contrato, deducidos los anticipos. Al no haberse solicitado anticipo alguno, la bonificación será de 3%.

**PORQUE TENDRA COMPRADOR ASEGURADO**  
COMARSA comprará su cosecha de acuerdo al precio ya estipulado.

**PORQUE CONTARA CON ASISTENCIA TECNICA**  
Ingenieros agronomos especializados lo asesorarán gratuitamente en todo momento.

**PORQUE SE LE FACILITARAN LOS SACOS**  
COMARSA le proveerá de los sacos que precise, en calidad de préstamo.

**PORQUE NO PAGARA FLETE**  
El flete de los sacos vacíos será pagado por COMARSA por cuenta del Agricultor.

Siembre  
**MARAVILLA ESTE AÑO**  
y obtenga mayores beneficios por su dinero.  
Recuerde que su ganancia está asegurada.

Dirijase a su corredor o a:  
**COMPRADORA DE MARAVILLA S.A. (COMARSA)**  
Agustinas 1343-Clasificador 945-Santiago



## V.-TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 21 horas.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Una presentación, suscrita por 31 señores Diputados, en la que solicitan del señor Presidente de la Corporación se sirva citar a sesión para el día de hoy, de 20.45 a 23 horas, con el objeto de "tratar acerca del conflicto de Yauru y otros".

Lo— De un oficio del Honorable Senado, con el que se remite a esta Corporación, en donde constitucionalmente debe tener su origen, una moción del Honorable Soler, señor don Joaquín González Madariaga, que concede franquicias de internación a determinados libros, revistas y publicaciones.

Lo— Seis señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Millas, que autoriza a la Municipalidad de San Miguel para transferir gratuitamente los antejardines existentes en las poblaciones construidas por la Corporación de la Vivienda a los propietarios de las casas colindantes;

Los señores Musalem, Pareto, Acevedo, Morales don Raúl, Jerez, Eguiguren y Osorio, que establece que los imponentes o pensionados de las diversas Cajas de Previsión deberán pagar, conjuntamente con los dividendos, por la adquisición de habitaciones, los gastos munitos correspondientes a los edificios;

Los señores Musalem, Pareto, Osorio, Jerez y Acevedo, que declara lo dispuesto en el artículo 23 de la ley número 14.322, en el sentido de que la mayor renta que correspondiere a los jubilados del Servicio de Correos y Telégrafos, debe ser pagada desde el 27 de abril de 1961;

Los señores Decombe, Muñoz, Eluchas, Ballesteros, Rivera y Aspié, que autoriza a la Municipalidad de Quilota para transferir gratuitamente al Cuerpo de Bomberos de esa comuna el predio en que actualmente está instalado el cuartel de esa entidad;

El señor Morales don Raúl, que concede pensión a doña Guemercinda Oyarzun viuda de Subiabre;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a doña Rosario Andrade viuda de Vera;

El señor Rivera, que concede pensión a doña Emilia Alemparte viuda de Palacios.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Terminada la Cuenta.

## 1.-PREFERENCIA.- CONDUCTA FUNCIONARIA DE UN EX INSPECTOR GENERAL DEL LICEO DE HOMBRES DE CHILLAN.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Se dicta la venia a la Honorable Cámara para conceder, de inmediato, la palabra al Honorable señor Godoy Urrutia, hasta por cinco minutos.

Acordado.

Puede hacer uso de la palabra Su Señoría. El señor GODOY.— Señor Presidente, en la sesión que acaba de terminar, el Honorable Diputado radical por Nuble, señor Osvaldo Easso, se ha referido, por tercera vez, a la grave incidencia de Chilian por el ex Inspector General del Liceo de Hombres de aquella ciudad.

El Honorable señor Basso parece que quiere arrastrar al Diputado que habla a una polémica de carácter personal. Incluso ha hecho referencia al pasado y ha manifestado que reconoce una sensible "debilidad" mía —la llamaré así, entre comillas—, comparando actuaciones de antes con las de ahora. Yo no sé qué tónico quiere recomendarle Su Señoría. Lo que se dice es que cuando se trata de amparar a la gente que ha sido oprimida, cuyos derechos han sido conculcados o que es víctima de una manifestación injusta, ninguno de nosotros, por lo menos, una sola debilidad para defenderla y para jugarle por entero en favor de los derechos y de la dignidad de la gente modesta.

En el caso particular a que me refiero, y para el propio prestigio del Honorable señor Basso, sería mucho mejor que no lo volviera a traer a la Honorable Cámara. La intervención del Diputado que habla, se ha reducido exclusivamente a defender al profesorado del Liceo de Hombres de Chillan, que está, en un 98 por ciento, "cerrado", en un solo frente, en defensa de sus derechos profesionales y del prestigio del viejo establecimiento donde ellos trabajan.

Señor Presidente, acaso no vuelva a ocuparme —ojalá así suceda— de este problema, el cual hoy se está ventilando en otros terrenos. En cuanto a nosotros, vuelvo a decirlo, la intervención que en este caso nos ha habido no ha obedecido sino al deseo que se restablezca la verdad de los hechos. No nos ligan relaciones personales ni políticas con la inmensa mayoría de los profesores de Chillan. Apono al conocimiento a uno de ellos. Por eso, puedo decir a la Honorable Cámara que, por nuestra parte, no ha existido sectarismo de ninguna naturaleza para defender a los maestros de aquel establecimiento.

Por ahora, para no restar tiempo a esta sesión, son mis únicas palabras.

## 2.-CONFLICTO DEL TRABAJO EN LA INDUSTRIA TEXTIL YAUHU, DE SANTIAGO.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse del conflicto de Yauru y otros.

El primer turno corresponde al Comité Comunitario.

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, hemos solicitado la

presente sesión para denunciar un escándalo, un hecho que permite poner en claro hasta qué punto puede afirmarse o no que la clase obrera chilena goza de garantías democráticas.

Después de agotar los esfuerzos para obtener que los poderes del Gobierno respeten la ley y de estrecharnos contra la poderosa influencia de una familia que, de hecho, impone su voluntad sobre los Códigos y sobre los Ministros, trasnos ante la instancia a la Honorable Cámara de Diputados.

En la sesión del día de hoy, el Honorable Diputado comunista señor Hugo Robles advirtió desde esta alta Tribuna al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, que se estaba preparando una elección fraudulenta en el Sindicato de Yauru, de Santiago, y le había dicho: "La firma ha acordado que seas dirigente sindical". El día siguiente, cuando la prensa publicó la noticia, apareció en esta forma, como instrumento del patrón, debido a la complicidad de los funcionarios y personas del Gobierno que han permitido violar en forma tan grosera los derechos sindicales.

La elección se efectuó sin ninguna de las formalidades que permitían considerarla secreta. Se llevó a cabo en unas cámaras abiertas, en presencia de los jefes. El propio presidente sindical "apatronado" lo reconoció ante el Ministro del Trabajo y Previsión Social, y dijo, en una forma que a mí, al menos, me pareció que demostraba poca vergüenza: "Es culpa de sus inspectores, señor Ministro, por qué me culpan a mí?". Reconoció que habían estado los jefes controlando que obreros se demoras en el momento de votar, que existía el propósito de efectuar la elección en forma anormal, obligando a los obreros a votar, como parte de su obligación, con la empresa, durante el tiempo de sus horas de trabajo, y conduciendo, con este objeto por determinados capataces, en pequeños grupos, bajo el control estricto de los jefes de la industria.

Ante estas denuncias, la Honorable Cámara acordó citar al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social. Tengo a la mano el certificado del señor Secretario de la Corporación que el día 15 de julio, entre las 15 horas y 45 minutos y las 16 horas 30 minutos, fue entregado el oficio en la oficina de partes del Ministerio respectivo.

Como la atención prestó esa Secretaría de Estado al oficio enviado por la Honorable Cámara de Diputados?

Los hechos demuestran que el Ministro no le hizo caso a la Cámara. El día que decidí entre los señores Yauru, la Cámara de Diputados y, como lo voy a demostrar, prefirió a los señores Yauru.

¿Cómo es posible que ocurriera esto en nuestro país? Creemos que de lo que se trata es que los señores Yauru forman parte del grupo conocido como "los gerentes", o sea de la capa monopolista de la oligarquía financiera que ejerce el poder.

Seamos oídos, que opinan sobre el hecho tremendo de la violación evidente de la ley, que exponemos aquí esta noche, los Honorable colegas de otras bancas que tanto apelo dicen constantemente tener a la ley.

Las directivas de las organizaciones sindicales se rigen por las normas establecidas sobre la materia en el Código del Trabajo y en el Reglamento sobre Organizaciones Sociales, aprobado por decreto N.º 1.030, del año 1949. Todas estas disposiciones han sido groseramente violadas en aquélla fecha que se ha denominado elección sindical en Yauru.

Por ejemplo, ya me he referido a que en entrevistas que algunos parlamentarios hemos tenido con el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, los dirigentes que se presentan al señor Yauru, los dirigentes "apatronados" de la empresa, han reconocido, nominalmente, y no han podido dejar de hacerlo, la inexistencia de la asamblea sindical en la cual, por exigencia del artículo 379, inciso primero, del Código del Trabajo, deben ser designados candidatos, los que luego gozan de inamovilidad. En el sindicato de Yauru, no se realizó asamblea alguna y, por lo tanto, no hubo la asamblea prevista. Sin embargo, este Secretario de Estado ordenó que siguiera adelante ese proceso electoral violando, sobre el cual había sido advertido la Cámara de Diputados, además de la advertencia personal de numerosos parlamentarios, de la Central Única de Trabajadores, de diversas organizaciones obreras, y no es una imputación mía, no es una imputación de los Diputados comunistas que el señor Ministro haya dado estas instrucciones.

En una declaración entregada a la prensa el día 11 de este mes, que apareció íntegra, por ejemplo, en la edición de "El Mercurio" del jueves 12 del presente, reconoció haber sido el autor de las instrucciones expresas por las cuales se rigió esta elección evidentemente dolosa.

¿Cómo es que, señor Presidente? El Código del Trabajo exige en forma perentoria que sea una elección secreta y que se lleve a cabo una asamblea sindical. Su artículo 390 lo dispone expresa y terminantemente.

Pues bien, a las dos de la madrugada llegaron a la Fábrica Yauru los inspectores del Trabajo, constituyéndose en el interior de ésta. Los jefes de la industria llamaron a los obreros en grupos de tres, cinco o seis, dirigidos por los capataces, para que entraran los sufragios. No se había hecho la advertencia previa de cinco días exigida por el Reglamento de Organizaciones Sociales.

Se entregó a los obreros las cédulas en que estaban impresos los nombres de los cinco candidatos designados por el señor Yauru. Uno de ellos, el obrero Cabrera, reconoció ante el Ministro del Trabajo y Previsión Social, en presencia de los otros cuatro candidatos "apatronados" de los empresarios y de los dirigentes sindicales que deseaban nombrar los obreros, que a él lo habían llamado el jefe de Bienestar la víspera de la elección

y le había dicho: "La firma ha acordado que seas dirigente sindical". El día siguiente, cuando la prensa publicó la noticia, apareció en esta forma, como instrumento del patrón, debido a la complicidad de los funcionarios y personas del Gobierno que han permitido violar en forma tan grosera los derechos sindicales.

La elección se efectuó sin ninguna de las formalidades que permitían considerarla secreta. Se llevó a cabo en unas cámaras abiertas, en presencia de los jefes. El propio presidente sindical "apatronado" lo reconoció ante el Ministro del Trabajo y Previsión Social, y dijo, en una forma que a mí, al menos, me pareció que demostraba poca vergüenza: "Es culpa de sus inspectores, señor Ministro, por qué me culpan a mí?". Reconoció que habían estado los jefes controlando que obreros se demoras en el momento de votar, que existía el propósito de efectuar la elección en forma anormal, obligando a los obreros a votar, como parte de su obligación, con la empresa, durante el tiempo de sus horas de trabajo, y conduciendo, con este objeto por determinados capataces, en pequeños grupos, bajo el control estricto de los jefes de la industria.

Ante estas denuncias, la Honorable Cámara acordó citar al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social. Tengo a la mano el certificado del señor Secretario de la Corporación que el día 15 de julio, entre las 15 horas y 45 minutos y las 16 horas 30 minutos, fue entregado el oficio en la oficina de partes del Ministerio respectivo.

Como la atención prestó esa Secretaría de Estado al oficio enviado por la Honorable Cámara de Diputados?

Los hechos demuestran que el Ministro no le hizo caso a la Cámara. El día que decidí entre los señores Yauru, la Cámara de Diputados y, como lo voy a demostrar, prefirió a los señores Yauru.

¿Cómo es posible que ocurriera esto en nuestro país? Creemos que de lo que se trata es que los señores Yauru forman parte del grupo conocido como "los gerentes", o sea de la capa monopolista de la oligarquía financiera que ejerce el poder.

Seamos oídos, que opinan sobre el hecho tremendo de la violación evidente de la ley, que exponemos aquí esta noche, los Honorable colegas de otras bancas que tanto apelo dicen constantemente tener a la ley.

Las directivas de las organizaciones sindicales se rigen por las normas establecidas sobre la materia en el Código del Trabajo y en el Reglamento sobre Organizaciones Sociales, aprobado por decreto N.º 1.030, del año 1949. Todas estas disposiciones han sido groseramente violadas en aquélla fecha que se ha denominado elección sindical en Yauru.

Por ejemplo, ya me he referido a que en entrevistas que algunos parlamentarios hemos tenido con el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, los dirigentes que se presentan al señor Yauru, los dirigentes "apatronados" de la empresa, han reconocido, nominalmente, y no han podido dejar de hacerlo, la inexistencia de la asamblea sindical en la cual, por exigencia del artículo 379, inciso primero, del Código del Trabajo, deben ser designados candidatos, los que luego gozan de inamovilidad. En el sindicato de Yauru, no se realizó asamblea alguna y, por lo tanto, no hubo la asamblea prevista. Sin embargo, este Secretario de Estado ordenó que siguiera adelante ese proceso electoral violando, sobre el cual había sido advertido la Cámara de Diputados, además de la advertencia personal de numerosos parlamentarios, de la Central Única de Trabajadores, de diversas organizaciones obreras, y no es una imputación mía, no es una imputación de los Diputados comunistas que el señor Ministro haya dado estas instrucciones.

En una declaración entregada a la prensa el día 11 de este mes, que apareció íntegra, por ejemplo, en la edición de "El Mercurio" del jueves 12 del presente, reconoció haber sido el autor de las instrucciones expresas por las cuales se rigió esta elección evidentemente dolosa.

¿Cómo es que, señor Presidente? El Código del Trabajo exige en forma perentoria que sea una elección secreta y que se lleve a cabo una asamblea sindical. Su artículo 390 lo dispone expresa y terminantemente.

Pues bien, a las dos de la madrugada llegaron a la Fábrica Yauru los inspectores del Trabajo, constituyéndose en el interior de ésta. Los jefes de la industria llamaron a los obreros en grupos de tres, cinco o seis, dirigidos por los capataces, para que entraran los sufragios. No se había hecho la advertencia previa de cinco días exigida por el Reglamento de Organizaciones Sociales.

Se entregó a los obreros las cédulas en que estaban impresos los nombres de los cinco candidatos designados por el señor Yauru. Uno de ellos, el obrero Cabrera, reconoció ante el Ministro del Trabajo y Previsión Social, en presencia de los otros cuatro candidatos "apatronados" de los empresarios y de los dirigentes sindicales que deseaban nombrar los obreros, que a él lo habían llamado el jefe de Bienestar la víspera de la elección

## Cámara de Diputados

SESION 19ª ORDINARIA, EN MARTES 17 DE JULIO DE 1962

(De 21 a 23.30 horas)

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR HUERTA

Secretarios, los señores Cañas Ibáñez y Kaempfe

(Versión Oficial)

Cámara, que la Asamblea Constituyente había propiciado la asistencia de contramanifestantes a las galerías, de modo que las que hacen ahora fueron advertidas por el Diputado que habla hace varias horas.

En efecto, Yauru paga los más altos sueldos y salarios de la industria textil.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

La firma Yauru ha mantenido durante muchos años el más cordial entendimiento con sus obreros. El Sindicato ha creído, con nosotros, que podía obtener mejores condiciones de trabajo en un clima de entendimiento más que en uno de lucha. Y las ha obtenido, dando a sus obreros los mejores salarios de Santiago.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor PEREIRA LYON.— Por eso los obreros los han reelegido.

Estas son cifras que se pueden tener en cuenta. Esto no les gusta a los comunistas, y han tratado por todos los medios de obtener una directiva politizada. Para conseguirlo, primero, quisieron que la directiva fuera de la elección se hiciera, fuera del local del sindicato para así poder presionar mejor.

No nosotro hemos querido agotar todos los caminos y todos los recursos necesarios para que se atiende a un clamor tan elemental de los obreros de la firma Yauru, los cuales no piden nada extraordinario. Ellos solamente reclaman una elección sindical libre y que, mientras ella se realiza, exista la garantía constitucional de que no se toquen, mientras tanto, represalias en su contra.

Estamos convencidos, desde el primer momento de suscitado este conflicto, de que, si la Constitución Política y las leyes, junto con el control absoluto de la Fábrica, se declaró su primera autoridad. La propaganda fue amplia. Los comunistas repartieron volantes a todos los trabajadores, tanto en la Fábrica como en sus domicilios.

La elección dio el triunfo a cuatro independientes y a un comunista. El señor Lemus, ex Presidente, sacó la mayoría con 3.400 votos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PEREIRA LYON.— Esta brillante manifestación de confianza a la Directiva, que las mas comunistas que se han formado una huelga ilegal e involuntaria, pues la mayoría parte de los obreros desean asistir al trabajo y no lo pueden hacer, por la amenaza de los agilitadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PEREIRA LYON.— Los comunistas están atentando gravemente contra la libertad de trabajo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

Cámara, que la Asamblea Constituyente había propiciado la asistencia de contramanifestantes a las galerías, de modo que las que hacen ahora fueron advertidas por el Diputado que habla hace varias horas.

En efecto, Yauru paga los más altos sueldos y salarios de la industria textil.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

La firma Yauru ha mantenido durante muchos años el más cordial entendimiento con sus obreros. El Sindicato ha creído, con nosotros, que podía obtener mejores condiciones de trabajo en un clima de entendimiento más que en uno de lucha. Y las ha obtenido, dando a sus obreros los mejores salarios de Santiago.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor PEREIRA LYON.— Por eso los obreros los han reelegido.

Estas son cifras que se pueden tener en cuenta. Esto no les gusta a los comunistas, y han tratado por todos los medios de obtener una directiva politizada. Para conseguirlo, primero, quisieron que la directiva fuera de la elección se hiciera, fuera del local del sindicato para así poder presionar mejor.

No nosotro hemos querido agotar todos los caminos y todos los recursos necesarios para que se atiende a un clamor tan elemental de los obreros de la firma Yauru, los cuales no piden nada extraordinario. Ellos solamente reclaman una elección sindical libre y que, mientras ella se realiza, exista la garantía constitucional de que no se toquen, mientras tanto, represalias en su contra.

Estamos convencidos, desde el primer momento de suscitado este conflicto, de que, si la Constitución Política y las leyes, junto con el control absoluto de la Fábrica, se declaró su primera autoridad. La propaganda fue amplia. Los comunistas repartieron volantes a todos los trabajadores, tanto en la Fábrica como en sus domicilios.

La elección dio el triunfo a cuatro independientes y a un comunista. El señor Lemus, ex Presidente, sacó la mayoría con 3.400 votos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PEREIRA LYON.— Esta brillante manifestación de confianza a la Directiva, que las mas comunistas que se han formado una huelga ilegal e involuntaria, pues la mayoría parte de los obreros desean asistir al trabajo y no lo pueden hacer, por la amenaza de los agilitadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PEREIRA LYON.— Los comunistas están atentando gravemente contra la libertad de trabajo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

Cámara, que la Asamblea Constituyente había propiciado la asistencia de contramanifestantes a las galerías, de modo que las que hacen ahora fueron advertidas por el Diputado que habla hace varias horas.

En efecto, Yauru paga los más altos sueldos y salarios de la industria textil.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

La firma Yauru ha mantenido durante muchos años el más cordial entendimiento con sus obreros. El Sindicato ha creído, con nosotros, que podía obtener mejores condiciones de trabajo en un clima de entendimiento más que en uno de lucha. Y las ha obtenido, dando a sus obreros los mejores salarios de Santiago.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor PEREIRA LYON.— Por eso los obreros los han reelegido.

Estas son cifras que se pueden tener en cuenta. Esto no les gusta a los comunistas, y han tratado por todos los medios de obtener una directiva politizada. Para conseguirlo, primero, quisieron que la directiva fuera de la elección se hiciera, fuera del local del sindicato para así poder presionar mejor.

No nosotro hemos querido agotar todos los caminos y todos los recursos necesarios para que se atiende a un clamor tan elemental de los obreros de la firma Yauru, los cuales no piden nada extraordinario. Ellos solamente reclaman una elección sindical libre y que, mientras ella se realiza, exista la garantía constitucional de que no se toquen, mientras tanto, represalias en su contra.

Estamos convencidos, desde el primer momento de suscitado este conflicto, de que, si la Constitución Política y las leyes, junto con el control absoluto de la Fábrica, se declaró su primera autoridad. La propaganda fue amplia. Los comunistas repartieron volantes a todos los trabajadores, tanto en la Fábrica como en sus domicilios.

La elección dio el triunfo a cuatro independientes y a un comunista. El señor Lemus, ex Presidente, sacó la mayoría con 3.400 votos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PEREIRA LYON.— Esta brillante manifestación de confianza a la Directiva, que las mas comunistas que se han formado una huelga ilegal e involuntaria, pues la mayoría parte de los obreros desean asistir al trabajo y no lo pueden hacer, por la amenaza de los agilitadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PEREIRA LYON.— Los comunistas están atentando gravemente contra la libertad de trabajo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones; de lo contrario, las haré desparecer.







participa directamente en la administración y gestión de la planta, para que así se asegure fundamentalmente el interés fiscal, representado a través de las gruesas inversiones que se han hecho y de las caudales que la Corporación de Fomento ha tenido que otorgar para garantizar los créditos obtenidos por esta empresa en el Banco Internacional y, fundamentalmente, para vigilar el devenir de los problemas sociales que se desarrollan en la zona carbonífera.

**LA ABSORCIÓN DE LA CESANTÍA.** Preocupado también el Gobierno de procurar la absorción de la cesantía en la zona del carbón, ya presentada, y la que pueda seguir ocurriendo, se designó por el Ministerio de Economía una Comisión para que se abocara a este problema. El informe de esta Comisión comienza haciendo un análisis del problema de la cesantía y expresa que para formarse una idea cabal debe tenerse en cuenta la producción de carbón en la zona de Concepción y Arica, integrada por funcionarios que hagan el empadronamiento de los obreros cesantes en las provincias de Concepción y Arica.

Sin perjuicio de ello el Ministerio de Obras Públicas y la Corporación de la Vivienda consultan un fuerte programa de inversiones para el presente año en las provincias de Concepción y Arica para absorber la mano de obra desocupada. Dichas obras, algunas en ejecución y otras por iniciar, forman parte del plan ordinario de ese Ministerio y están entregadas a contratistas. Tomando en cuenta esta circunstancia, y el hecho de que estas inversiones piden por lo general dificultades para admitir obreros que no son de las provincias de las que provienen de las minas, se ha llegado a la conclusión de que sería muy pequeño el porcentaje de obreros cesantes que pudieran ocuparse en estas faenas.

Por eso, insiste la Comisión en la conveniencia de que el posible trabajo que emprenda el Ministerio de Obras Públicas sean ejecutadas por administración, ya que el sistema de contrataciones presenta diversas inconveniencias.

Frente a estas observaciones, los representantes del Ministerio de Obras Públicas que comparecieron a la Comisión expresaron que para la realización del plan ordinario anual de obras públicas el Ministerio no cuenta con personal suficiente para llevarlo a cabo por administración, pero que en relación con los contratistas, se estaban estudiando en los respectivos contratos severas sanciones por el incumplimiento de los plazos, y que además se estaba fiscalizando el cumplimiento de las leyes sociales y el pago del salario pactado.

En relación con esta materia, materia con la absorción de la mano de obra desocupada en las provincias de Concepción y Arica, el señor Ministro de Minería informó a la Comisión que la mayor inversión de dinero que había en el plan ordinario de obras públicas en esas provincias de Concepción y Arica, el año 1962, podría absorber directamente un total de 4.000 obreros según lo señalado en los cálculos actualizados que el Ministerio de Obras Públicas formula a través de la cantidad de dinero aplicable a las diversas obras.

Asimismo, el señor Ministro se comprometió a realizar un plan especial de obras públicas en la provincia de Arica, consultando la construcción de diversas caminos y otras realizaciones, de las que se da cuenta en las páginas 55 y 56 del informe de la Comisión Especial. Estos trabajos otorgarían ocupación a otras 600 personas, aproximadamente, de los cesantes en la zona carbonífera.

Posteriormente, el informe establece algunas medidas inmediatas por la Comisión de Fomento para absorber la mano de obra cesante. En ellas se señalan en las páginas 57, 58, 59 y siguientes y dicen relación fundamentalmente con un plan de construcción de caminos en las zonas madereras y de explotación o explotación de explotación tales como raleo, preparación de bosques y otras, las que se analizarán a través de los planes de desarrollo y de inversión consignados aquí involucran una absorción aproximada de 300 hombres.

Igualmente, se llega a la conclusión de que la Corporación de Fomento de la Producción debe mantener una política de promoción para el desarrollo general del país, basado en el uso de los recursos naturales de cada zona. De allí que en la zona que nos ocupa ha puesto un especial interés en estudiar las posibilidades de desarrollo de diversas industrias, entre las cuales se destacan la maderera y la pesquera.

En fin, señor Presidente en las páginas 58, 59, 60, 61 y 62 del informe escrito se analizan en extensa forma algunas medidas que se presentan para lograr una ocupación de la mano de obra cesante en las empresas carboníferas de Coronel y de Lota.

Por tanto, y haciendo un análisis general de los informes de la Comisión Especial, hemos hecho ya una revisión general al problema del carbón, estudiando fundamentalmente, como se dijo anteriormente, la situación actual económica y social de estas empresas, como igualmente al aspecto principal que dice relación con la industria misma, respecto de sus volúmenes de producción y del consumo que se presenta. Pero, sin duda alguna, el problema principal sobre esta materia es lograr un aumento intenso del consumo de carbón en nuestro medio. Sobre este particular, la Comisión designada por Decreto N.º 72, a que ya he hecho referencia en varias oportunidades, llega a conclusiones muy similares a las de la Comisión Especial que la Honorable Cámara tuvo a bien designar.

**SOBRE EL AUMENTO DEL CONSUMO DE CARBÓN.** No

obstante el cuadro poco alentador que resulta del análisis hecho, es posible llegar, en el futuro, por medio de una energía política destinada a fomentar el consumo del carbón, a fomentar y vitalizar esta industria y a dar una cierta prosperidad, tranquilidad y seguridad a los obreros y empleados que trabajan en las empresas del carbón.

En relación con la industria, también mediana como pequeña, es necesario impulsar una política encaminada a otorgar créditos y facilidades para reemplazar el uso del petróleo por el carbón. Sobre este particular, ya la Corporación de Fomento de la Producción se ha adelantado a esta idea, y es así como desde el año reciente pasado ha iniciado con bastante éxito una efectiva labor encaminada a la finalidad antes señalada. En la actualidad, el sector industrial que se ha mencionado, consume alrededor de cien mil toneladas anuales de petróleo consumible, lo que equivale a unas ciento cincuenta mil toneladas de carbón. Asimismo la CORFO se ha preocupado de mejorar el rendimiento de las industrias que usan carbón, para que así muchas empresas puedan usar este combustible.

Se han impartido por el Ministerio de Minería terminantes instrucciones para que se usen exclusivamente carbón en la calefacción y otros menesteres en que ello sea posible tanto en las oficinas dependientes del Estado, como en los Hospitales, Establecimientos Educativos y Fuerzas Armadas.

En relación con las instrucciones impartidas por el Ministerio de Minería, la Comisión tuvo oportunidad de conocer el Oficio N.º 144, fecha 8 de marzo del año en curso, en el cual se reiteran las recomendaciones sobre este particular.

Sería de suma conveniencia que las Compañías Carboníferas perfeccionen un régimen especial de bonificación para todas aquellas industrias que transformen sus instalaciones. Consciente con la finalidad que se persigue en orden a fomentar el consumo de carbón, deben tomarse las medidas de orden legal necesarias destinadas a liberar de derechos de internación las calderas, gaseros y otros aparatos destinados a quemar carbón que no se construyan en el país.

Se hace indispensable la creación de una Comisión Coordinadora de la Energía Nacional, encargada de racionalizar el consumo. Esta Comisión debe estar dotada de amplias facultades en forma que, con el debido cumplimiento de causa, pueda determinar el tipo de combustible que debe usarse en las diversas industrias que se instalan o en cualquiera otra actividad en que se precise un determinado consumo de energía. Las resoluciones de esta Comisión deberán tener fuerza obligatoria y las infracciones a sus resoluciones deberán ser severamente sancionadas.

Creo, señor Presidente, que esta es una materia de capital importancia, sobre la cual no he podido extenderme más allá de una política de conveniencia nacional, que utilice y aplique las diversas fuentes de energía de nuestro país, según la conveniencia general y el mejor aprovechamiento de los recursos materiales y humanos de que en estos aspectos se dispone.

Por eso, se hace indispensable, y es de capital importancia, la creación de esta Comisión Coordinadora de Energía, que en la actualidad existe bajo otra forma, pero que no tiene importancia en sus resoluciones y la infracción a sus resoluciones debe ser obligatoria. Aparece, desde todo punto de vista necesaria en nuestro país, donde el Estado es dueño de la producción y de las fuentes de producción del petróleo, y donde, asimismo, tiene una importante participación, como lo ha señalado el texto de este informe, en la producción de los minerales carboníferos, a través de la colaboración que él ha prestado para el mejor desenvolvimiento de estas actividades, aparece, digo, fundamental, la acertada y buena coordinación en el empleo de estos diversos medios o métodos de energía en nuestro país.

En otros países, por ejemplo, Francia, se ha llegado a óptimos resultados en esta materia, diciéndose las disposiciones legales y reglamentarias, que señalan la manera, forma y modo en que deben usarse los distintos métodos de energía, para el mejor aprovechamiento de las fuentes de energía francesas.

Hemos dicho hace un instante que la política de la Empresa Nacional de Electricidad, formulada allá por el año 1939, ha sido una de las causas de la mala situación de la industria carbonífera, pero que, si hubiesen aprovechado inteligente y integralmente, como se ha hecho, las caídas de agua existentes en nuestro suelo, y por otro lado, si hubiesen en práctica medidas destinadas a crear importantes establecimientos de carácter termoelectrico, la suerte, indudablemente, de las compañías carboníferas y de todo el personal de obreros y empleados que laboran en ellas, sería muy diferente. Por ello, informo a la Comisión Especial, algunas concretas sobre esta materia, las cuales serán dadas a conocer en la oportunidad en que leamos las medidas que se pretenden poner en práctica.

En el año 1960, y siempre en relación con el aumento del consumo de carbón, y a lo que se pretende llegar, se dictó el Decreto con Fuerza de Ley N.º 256, sobre franquicias a las exportaciones, en el cual se dispone que los productos que se exporten, la energía eléctrica, los combustibles y los productos que se emplean en el transporte de los mismos hasta puerto de embarque, estarán exentos de los tributos que inciden en sus costos y precios.

En el caso que nos ocupa, el texto legal preferido bonifica la importación de petróleo en detrimento del consumo de carbón. Sería preferible trasladar el sacrificio fiscal que se ha

ce al favorecer la importación de petróleo, a una bonificación a la industria marginal del carbón, que provea a las industrias exportadoras. Se entiende por industria marginal el promover el uso del carbón, a precios más bajos que los actuales, en algunas industrias que son consumidoras importantes de petróleo.

Así como la Empresa Nacional de Minería, en su Función de Ventanas, podría usar anualmente 40.000 toneladas de carbón lavado. Una bonificación estimada en 6 escudos por tonelada vendida a las empresas acogidas al Decreto con fuerza de Ley número 256, enanchurará el mercado, posiblemente, en unas 90 mil toneladas al año.

Entre las posibles soluciones para ampliar el mercado del carbón, en la zona de Concepción, la venencia de instalar una central Boca Mina en el departamento de Coronel, ya que es necesario aumentar la generación de energía eléctrica en la zona de Concepción.

Se entiende por central Boca Mina la planta termoelectrica, ubicada a las minas de carbón. Dicha planta se alimentaría con los excedentes de finos y los residuos de las plantas de lavado que tienen un consumo reducido.

En lo que dice relación con el aumento de los contingentes de exportación, debo hacer presente que las exportaciones de carbón se han realizado últimamente solo en forma muy restringida a la República Argentina. En efecto, en los últimos tiempos, por las dificultades de nuestro carbón a la vecina República, a un precio de US\$ 14 para el noreste y US\$ 10 para el carbón de la zona de la zona FOB, puerto carbonero. Este mercado no ha sido arrebatado por la República de Polonia, la cual ha colocado su carbón a un precio equivalente a US\$ 10 FOB, puerto chileno. No obstante lo anterior, nuestro carbón, a la fecha 8 de marzo del año en curso, en el cual se reiteran las recomendaciones sobre este particular.

Sería de suma conveniencia que las Compañías Carboníferas perfeccionen un régimen especial de bonificación para todas aquellas industrias que transformen sus instalaciones. Consciente con la finalidad que se persigue en orden a fomentar el consumo de carbón, deben tomarse las medidas de orden legal necesarias destinadas a liberar de derechos de internación las calderas, gaseros y otros aparatos destinados a quemar carbón que no se construyan en el país.

Se hace indispensable la creación de una Comisión Coordinadora de la Energía Nacional, encargada de racionalizar el consumo. Esta Comisión debe estar dotada de amplias facultades en forma que, con el debido cumplimiento de causa, pueda determinar el tipo de combustible que debe usarse en las diversas industrias que se instalan o en cualquiera otra actividad en que se precise un determinado consumo de energía. Las resoluciones de esta Comisión deberán tener fuerza obligatoria y las infracciones a sus resoluciones deberán ser severamente sancionadas.

Creo, señor Presidente, que esta es una materia de capital importancia, sobre la cual no he podido extenderme más allá de una política de conveniencia nacional, que utilice y aplique las diversas fuentes de energía de nuestro país, según la conveniencia general y el mejor aprovechamiento de los recursos materiales y humanos de que en estos aspectos se dispone.

Por eso, se hace indispensable, y es de capital importancia, la creación de esta Comisión Coordinadora de Energía, que en la actualidad existe bajo otra forma, pero que no tiene importancia en sus resoluciones y la infracción a sus resoluciones debe ser obligatoria. Aparece, desde todo punto de vista necesaria en nuestro país, donde el Estado es dueño de la producción y de las fuentes de producción del petróleo, y donde, asimismo, tiene una importante participación, como lo ha señalado el texto de este informe, en la producción de los minerales carboníferos, a través de la colaboración que él ha prestado para el mejor desenvolvimiento de estas actividades, aparece, digo, fundamental, la acertada y buena coordinación en el empleo de estos diversos medios o métodos de energía en nuestro país.

En otros países, por ejemplo, Francia, se ha llegado a óptimos resultados en esta materia, diciéndose las disposiciones legales y reglamentarias, que señalan la manera, forma y modo en que deben usarse los distintos métodos de energía, para el mejor aprovechamiento de las fuentes de energía francesas.

Hemos dicho hace un instante que la política de la Empresa Nacional de Electricidad, formulada allá por el año 1939, ha sido una de las causas de la mala situación de la industria carbonífera, pero que, si hubiesen aprovechado inteligente y integralmente, como se ha hecho, las caídas de agua existentes en nuestro suelo, y por otro lado, si hubiesen en práctica medidas destinadas a crear importantes establecimientos de carácter termoelectrico, la suerte, indudablemente, de las compañías carboníferas y de todo el personal de obreros y empleados que laboran en ellas, sería muy diferente. Por ello, informo a la Comisión Especial, algunas concretas sobre esta materia, las cuales serán dadas a conocer en la oportunidad en que leamos las medidas que se pretenden poner en práctica.

En el año 1960, y siempre en relación con el aumento del consumo de carbón, y a lo que se pretende llegar, se dictó el Decreto con Fuerza de Ley N.º 256, sobre franquicias a las exportaciones, en el cual se dispone que los productos que se exporten, la energía eléctrica, los combustibles y los productos que se emplean en el transporte de los mismos hasta puerto de embarque, estarán exentos de los tributos que inciden en sus costos y precios.

Producción, llega a la conclusión de que se podrían tomar de inmediato las disposiciones necesarias para consumir carbón, a precios más bajos que los actuales, en algunas industrias que son consumidoras importantes de petróleo.

Así como la Empresa Nacional de Minería, en su Función de Ventanas, podría usar anualmente 40.000 toneladas de carbón lavado. Una bonificación estimada en 6 escudos por tonelada vendida a las empresas acogidas al Decreto con fuerza de Ley número 256, enanchurará el mercado, posiblemente, en unas 90 mil toneladas al año.

Entre las posibles soluciones para ampliar el mercado del carbón, en la zona de Concepción, la venencia de instalar una central Boca Mina en el departamento de Coronel, ya que es necesario aumentar la generación de energía eléctrica en la zona de Concepción.

Se entiende por central Boca Mina la planta termoelectrica, ubicada a las minas de carbón. Dicha planta se alimentaría con los excedentes de finos y los residuos de las plantas de lavado que tienen un consumo reducido.

En lo que dice relación con el aumento de los contingentes de exportación, debo hacer presente que las exportaciones de carbón se han realizado últimamente solo en forma muy restringida a la República Argentina. En efecto, en los últimos tiempos, por las dificultades de nuestro carbón a la vecina República, a un precio de US\$ 14 para el noreste y US\$ 10 para el carbón de la zona de la zona FOB, puerto carbonero. Este mercado no ha sido arrebatado por la República de Polonia, la cual ha colocado su carbón a un precio equivalente a US\$ 10 FOB, puerto chileno. No obstante lo anterior, nuestro carbón, a la fecha 8 de marzo del año en curso, en el cual se reiteran las recomendaciones sobre este particular.

Sería de suma conveniencia que las Compañías Carboníferas perfeccionen un régimen especial de bonificación para todas aquellas industrias que transformen sus instalaciones. Consciente con la finalidad que se persigue en orden a fomentar el consumo de carbón, deben tomarse las medidas de orden legal necesarias destinadas a liberar de derechos de internación las calderas, gaseros y otros aparatos destinados a quemar carbón que no se construyan en el país.

Se hace indispensable la creación de una Comisión Coordinadora de la Energía Nacional, encargada de racionalizar el consumo. Esta Comisión debe estar dotada de amplias facultades en forma que, con el debido cumplimiento de causa, pueda determinar el tipo de combustible que debe usarse en las diversas industrias que se instalan o en cualquiera otra actividad en que se precise un determinado consumo de energía. Las resoluciones de esta Comisión deberán tener fuerza obligatoria y las infracciones a sus resoluciones deberán ser severamente sancionadas.

Creo, señor Presidente, que esta es una materia de capital importancia, sobre la cual no he podido extenderme más allá de una política de conveniencia nacional, que utilice y aplique las diversas fuentes de energía de nuestro país, según la conveniencia general y el mejor aprovechamiento de los recursos materiales y humanos de que en estos aspectos se dispone.

Por eso, se hace indispensable, y es de capital importancia, la creación de esta Comisión Coordinadora de Energía, que en la actualidad existe bajo otra forma, pero que no tiene importancia en sus resoluciones y la infracción a sus resoluciones debe ser obligatoria. Aparece, desde todo punto de vista necesaria en nuestro país, donde el Estado es dueño de la producción y de las fuentes de producción del petróleo, y donde, asimismo, tiene una importante participación, como lo ha señalado el texto de este informe, en la producción de los minerales carboníferos, a través de la colaboración que él ha prestado para el mejor desenvolvimiento de estas actividades, aparece, digo, fundamental, la acertada y buena coordinación en el empleo de estos diversos medios o métodos de energía en nuestro país.

En otros países, por ejemplo, Francia, se ha llegado a óptimos resultados en esta materia, diciéndose las disposiciones legales y reglamentarias, que señalan la manera, forma y modo en que deben usarse los distintos métodos de energía, para el mejor aprovechamiento de las fuentes de energía francesas.

Hemos dicho hace un instante que la política de la Empresa Nacional de Electricidad, formulada allá por el año 1939, ha sido una de las causas de la mala situación de la industria carbonífera, pero que, si hubiesen aprovechado inteligente y integralmente, como se ha hecho, las caídas de agua existentes en nuestro suelo, y por otro lado, si hubiesen en práctica medidas destinadas a crear importantes establecimientos de carácter termoelectrico, la suerte, indudablemente, de las compañías carboníferas y de todo el personal de obreros y empleados que laboran en ellas, sería muy diferente. Por ello, informo a la Comisión Especial, algunas concretas sobre esta materia, las cuales serán dadas a conocer en la oportunidad en que leamos las medidas que se pretenden poner en práctica.

En el año 1960, y siempre en relación con el aumento del consumo de carbón, y a lo que se pretende llegar, se dictó el Decreto con Fuerza de Ley N.º 256, sobre franquicias a las exportaciones, en el cual se dispone que los productos que se exporten, la energía eléctrica, los combustibles y los productos que se emplean en el transporte de los mismos hasta puerto de embarque, estarán exentos de los tributos que inciden en sus costos y precios.

Hemos dicho hace un instante que la política de la Empresa Nacional de Electricidad, formulada allá por el año 1939, ha sido una de las causas de la mala situación de la industria carbonífera, pero que, si hubiesen aprovechado inteligente y integralmente, como se ha hecho, las caídas de agua existentes en nuestro suelo, y por otro lado, si hubiesen en práctica medidas destinadas a crear importantes establecimientos de carácter termoelectrico, la suerte, indudablemente, de las compañías carboníferas y de todo el personal de obreros y empleados que laboran en ellas, sería muy diferente. Por ello, informo a la Comisión Especial, algunas concretas sobre esta materia, las cuales serán dadas a conocer en la oportunidad en que leamos las medidas que se pretenden poner en práctica.

En el año 1960, y siempre en relación con el aumento del consumo de carbón, y a lo que se pretende llegar, se dictó el Decreto con Fuerza de Ley N.º 256, sobre franquicias a las exportaciones, en el cual se dispone que los productos que se exporten, la energía eléctrica, los combustibles y los productos que se emplean en el transporte de los mismos hasta puerto de embarque, estarán exentos de los tributos que inciden en sus costos y precios.

do con lo que hemos conversado, rechaza esta idea de ir a inscribirse en los padrones de cesantes, porque el problema del carbón no es un problema que afecta solo a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

Y continúa el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social reiterando los conceptos que expusiera en la zona de Coronel, y que expusiera a la Comisión Especial que tuvo el honor de presidir —en cuyo nombre informo en este momento a la Honorable Cámara— por medio de esta comunicación, conceptos que se vieron confirmados en la posición que hizo ayer en el Honorable Senado el señor Ministro de Minería, don Joaquín Prieto Viqueza, al cual también me he referido en este informe.

Es así como el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social decía, en esta oportunidad, que se tenía una preocupación fundamental por el problema relacionado con la cesantía que allí se presentaría, y por su parte, el señor Ministro de Minería decía: "El primer problema de los problemas es el del ritmo a que se deben seguir los trabajos de mecanización".

"Todos estamos de acuerdo en que la mecanización debe efectuarse por etapas, reduciendo los costos y poder seguir trabajando las minas, pues de otra manera desaparecerían de la economía del país, y como consecuencia, a los que trabajan en ellas."

"Sin embargo, el ritmo o celeridad de la mecanización es el verdadero aspecto del problema."

"Creemos que por motivos económicos relacionados con el consumo actual del carbón, no hay conveniencia de mantener un ritmo acelerado de mecanización, a fin de obtener nuevas fuentes de consumo que no se improvisan."

"Por el contrario —agregó—, el levantar, por ejemplo, una nueva planta de carbón, que demora dos o tres años, y el imponer consumos de carbón en ciertas industrias o servicios, puede acarrear consecuencias que, a largo plazo, sean más perjudiciales que las que se evitan al no acelerar el ritmo de mecanización."

"Pero hay también una razón de carácter social —agregó el señor Ministro—, para no acelerar este ritmo, ya que se trata de un problema que, lamentablemente, se ha presentado en todos los países del mundo donde existen faenas de explotación carbonífera."

En primer lugar, deberá tenerse en cuenta la estabilidad del trabajo de los obreros y empleados de las minas de carbón, que, como todos saben, han estado toda una vida —entregados a las duras faenas de la extracción de los minerales desde el fondo del suelo marítimo."

En segundo lugar, deberán adoptarse las medidas necesarias para lograr una ocupación plena o, por lo menos, para incorporar al trabajo productivo a esos dos mil obreros cesantes, que a esta fecha, ya desahogados por las calles de Lota, Coronel y otras zonas, sin tener en que ocuparse, por ser innecesarios sus servicios en las industrias en que trabajan toda su vida."

Es así como el señor Ministro de Minería de un tiempo atrás don Julio Chana, quien asistió a esta Comisión, y el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Hugo Galvez, que también asistió a la Comisión Especial, en definitiva, por sus Señorías.

Dice el informe: "Vuestra Comisión, después del estudio realizado en el análisis de las diversas actividades que se le han proporcionado, propone las siguientes conclusiones, las cuales dicen relación con la adopción de diversas medidas encaminadas a disminuir el consumo del carbón, con iniciativas destinadas a resguardar los derechos de los obreros y a mejorar su actual situación, con la creación de nuevas industrias en la zona y diversificación de la producción y del proyecto de formar una sociedad entre la Corporación de Fomento de la Producción y las Compañías Carboníferas Lota y Schwager, con participación de este organismo estatal en la dirección y control de la nueva sociedad."

A continuación se enumeran estas conclusiones:

1) Manifestar al Supremo Gobierno la urgente necesidad que existe en crear o reglamentar la Comisión Nacional, dotándola de facultades imperativas. Esta Comisión estará encargada de racionalizar el consumo de los distintos combustibles, imponiendo, en los casos que se presenten, el uso obligatorio de algunos de ellos, debiendo, además, estar autorizada para aplicar severas sanciones a

El señor RUIZ-ESQUIDE.— El Honorable señor Godoy Urutia ha planteado con mucha razón —ya que de su premisa se desprende una afirmación— que el problema del carbón no es un problema que afecta solo a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

Y continúa el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social reiterando los conceptos que expusiera en la zona de Coronel, y que expusiera a la Comisión Especial que tuvo el honor de presidir —en cuyo nombre informo en este momento a la Honorable Cámara— por medio de esta comunicación, conceptos que se vieron confirmados en la posición que hizo ayer en el Honorable Senado el señor Ministro de Minería, don Joaquín Prieto Viqueza, al cual también me he referido en este informe.

Es así como el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social decía, en esta oportunidad, que se tenía una preocupación fundamental por el problema relacionado con la cesantía que allí se presentaría, y por su parte, el señor Ministro de Minería decía: "El primer problema de los problemas es el del ritmo a que se deben seguir los trabajos de mecanización".

"Todos estamos de acuerdo en que la mecanización debe efectuarse por etapas, reduciendo los costos y poder seguir trabajando las minas, pues de otra manera desaparecerían de la economía del país, y como consecuencia, a los que trabajan en ellas."

"Sin embargo, el ritmo o celeridad de la mecanización es el verdadero aspecto del problema."

"Creemos que por motivos económicos relacionados con el consumo actual del carbón, no hay conveniencia de mantener un ritmo acelerado de mecanización, a fin de obtener nuevas fuentes de consumo que no se improvisan."

"Por el contrario —agregó—, el levantar, por ejemplo, una nueva planta de carbón, que demora dos o tres años, y el imponer consumos de carbón en ciertas industrias o servicios, puede acarrear consecuencias que, a largo plazo, sean más perjudiciales que las que se evitan al no acelerar el ritmo de mecanización."

"Pero hay también una razón de carácter social —agregó el señor Ministro—, para no acelerar este ritmo, ya que se trata de un problema que, lamentablemente, se ha presentado en todos los países del mundo donde existen faenas de explotación carbonífera."

En primer lugar, deberá tenerse en cuenta la estabilidad del trabajo de los obreros y empleados de las minas de carbón, que, como todos saben, han estado toda una vida —entregados a las duras faenas de la extracción de los minerales desde el fondo del suelo marítimo."

En segundo lugar, deberán adoptarse las medidas necesarias para lograr una ocupación plena o, por lo menos, para incorporar al trabajo productivo a esos dos mil obreros cesantes, que a esta fecha, ya desahogados por las calles de Lota, Coronel y otras zonas, sin tener en que ocuparse, por ser innecesarios sus servicios en las industrias en que trabajan toda su vida."

Es así como el señor Ministro de Minería de un tiempo atrás don Julio Chana, quien asistió a esta Comisión, y el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Hugo Galvez, que también asistió a la Comisión Especial, en definitiva, por sus Señorías.

Dice el informe: "Vuestra Comisión, después del estudio realizado en el análisis de las diversas actividades que se le han proporcionado, propone las siguientes conclusiones, las cuales dicen relación con la adopción de diversas medidas encaminadas a disminuir el consumo del carbón, con iniciativas destinadas a resguardar los derechos de los obreros y a mejorar su actual situación, con la creación de nuevas industrias en la zona y diversificación de la producción y del proyecto de formar una sociedad entre la Corporación de Fomento de la Producción y las Compañías Carboníferas Lota y Schwager, con participación de este organismo estatal en la dirección y control de la nueva sociedad."

A continuación se enumeran estas conclusiones:

1) Manifestar al Supremo Gobierno la urgente necesidad que existe en crear o reglamentar la Comisión Nacional, dotándola de facultades imperativas. Esta Comisión estará encargada de racionalizar el consumo de los distintos combustibles, imponiendo, en los casos que se presenten, el uso obligatorio de algunos de ellos, debiendo, además, estar autorizada para aplicar severas sanciones a

bajarían toda la semana sin interrupción.

El Gobierno desea que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

Y continúa el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social reiterando los conceptos que expusiera en la zona de Coronel, y que expusiera a la Comisión Especial que tuvo el honor de presidir —en cuyo nombre informo en este momento a la Honorable Cámara— por medio de esta comunicación, conceptos que se vieron confirmados en la posición que hizo ayer en el Honorable Senado el señor Ministro de Minería, don Joaquín Prieto Viqueza, al cual también me he referido en este informe.

Es así como el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social decía, en esta oportunidad, que se tenía una preocupación fundamental por el problema relacionado con la cesantía que allí se presentaría, y por su parte, el señor Ministro de Minería decía: "El primer problema de los problemas es el del ritmo a que se deben seguir los trabajos de mecanización".

"Todos estamos de acuerdo en que la mecanización debe efectuarse por etapas, reduciendo los costos y poder seguir trabajando las minas, pues de otra manera desaparecerían de la economía del país, y como consecuencia, a los que trabajan en ellas."

"Sin embargo, el ritmo o celeridad de la mecanización es el verdadero aspecto del problema."

"Creemos que por motivos económicos relacionados con el consumo actual del carbón, no hay conveniencia de mantener un ritmo acelerado de mecanización, a fin de obtener nuevas fuentes de consumo que no se improvisan."

"Por el contrario —agregó—, el levantar, por ejemplo, una nueva planta de carbón, que demora dos o tres años, y el imponer consumos de carbón en ciertas industrias o servicios, puede acarrear consecuencias que, a largo plazo, sean más perjudiciales que las que se evitan al no acelerar el ritmo de mecanización."

"Pero hay también una razón de carácter social —agregó el señor Ministro—, para no acelerar este ritmo, ya que se trata de un problema que, lamentablemente, se ha presentado en todos los países del mundo donde existen faenas de explotación carbonífera."

En primer lugar, deberá tenerse en cuenta la estabilidad del trabajo de los obreros y empleados de las minas de carbón, que, como todos saben, han estado toda una vida —entregados a las duras faenas de la extracción de los minerales desde el fondo del suelo marítimo."

En segundo lugar, deberán adoptarse las medidas necesarias para lograr una ocupación plena o, por lo menos, para incorporar al trabajo productivo a esos dos mil obreros cesantes, que a esta fecha, ya desahogados por las calles de Lota, Coronel y otras zonas, sin tener en que ocuparse, por ser innecesarios sus servicios en las industrias en que trabajan toda su vida."

Es así como el señor Ministro de Minería de un tiempo atrás don Julio Chana, quien asistió a esta Comisión, y el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Hugo Galvez, que también asistió a la Comisión Especial, en definitiva, por sus Señorías.

Dice el informe: "Vuestra Comisión, después del estudio realizado en el análisis de las diversas actividades que se le han proporcionado, propone las siguientes conclusiones, las cuales dicen relación con la adopción de diversas medidas encaminadas a disminuir el consumo del carbón, con iniciativas destinadas a resguardar los derechos de los obreros y a mejorar su actual situación, con la creación de nuevas industrias en la zona y diversificación de la producción y del proyecto de formar una sociedad entre la Corporación de Fomento de la Producción y las Compañías Carboníferas Lota y Schwager, con participación de este organismo estatal en la dirección y control de la nueva sociedad."

A continuación se enumeran estas conclusiones:

1) Manifestar al Supremo Gobierno la urgente necesidad que existe en crear o reglamentar la Comisión Nacional, dotándola de facultades imperativas. Esta Comisión estará encargada de racionalizar el consumo de los distintos combustibles, imponiendo, en los casos que se presenten, el uso obligatorio de algunos de ellos, debiendo, además, estar autorizada para aplicar severas sanciones a

quienes contravengan las disposiciones de la ley.

2) Dadas las medidas que se han tomado para la mecanización de la zona, se recomienda que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

3) Promover la creación de una Comisión Especial para el estudio de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

4) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

5) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

6) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

7) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

8) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

9) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

10) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

11) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

12) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

13) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

14) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

15) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

16) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

17) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.

18) Recomendar al Gobierno que se asegure la tranquilidad social en la zona para proseguir los estudios y soluciones definitivas de los problemas que afectan a la industria carbonífera, y especialmente, que se mantenga el trabajo normal, a fin de que los trabajadores no vean disminuidas sus remuneraciones.



## Miembros de la NU deben pagar gastos en Gaza y en el Congo

DICTAMEN DE LA CORTE INTERNA CIONAL DE JUSTICIA DE LA HAYA

LA HAYA, 20 (UPI).— La Corte Internacional de Justicia rechazó hoy, por nueve votos contra cinco, las argumentaciones de Estados Unidos y de Israel, para que los gastos de las Naciones Unidas en el Congo y en la zona de Gaza, entre Egipto e Israel, caigan dentro de las previsiones de la Carta del organismo internacional, y todos sus miembros deben contribuir a solventarlos.

El pronunciamiento del Alto Tribunal fue a requerimiento de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que aprobó una resolución en tal sentido el 20 de diciembre último; pero no tiene carácter obligatorio para los miembros de la ONU, pues la Corte se limitó a actuar en carácter de organismo asesor de esta.

El Tribunal también recha-

zó los argumentos planteados por Rusia, impugnando su competencia, por tratarse de una cuestión "política" y no jurídica.

El presidente de la Corte, Bohdan Winiarski, de Polonia, que leyó el dictamen, votó en contra del pronunciamiento de la mayoría, al igual que dos magistrados latinoamericanos: Lucio Moreno Quintana, de la Argentina, y Luis Bustamante y Rivero, del Perú. Integraron la minoría los jueces Basdevant de Francia, y Koretsky, de Rusia.

El dictamen analiza extensamente las decisiones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad que condujeron a la intervención militar de la ONU en el Congo y la zona de Gaza.

El bloque soviético y la mayoría de los estados árabes se

viegan a contribuir a los gastos ocasionados por la fuerza militar en el Congo, en tanto que la Unión Soviética, algunos estados árabes, Francia, Bélgica, Portugal y Sudáfrica han rechazado las cuotas fijadas para financiar las operaciones en el Congo.

## Sólo cadáveres había en avión caído en Bangkok

BANGKOK, 20 (UPI).— Las brigadas de socorro se abrieron hoy paso a machetazos entre la maleza hacia los restos de un avión a reacción de la Línea Aérea de la República Árabe Unida que sufrió un accidente, pocos minutos antes del momento de aterrizar, un accidente en el que perecieron las 26 personas que llevaba a bordo.

Despachos del lugar donde el aparato, un Comet IV-C de construcción británica, se estrelló en un accidentado bosque, unos 100 kilómetros al nordeste de Bangkok, informan que de entre los destruidos restos del aparato, dispersos por una extensa área, han sido extraído 11 cadáveres.

La tripulación de un helicóptero militar norteamericano descubrió los restos del aparato esta mañana. El aeroplano llevaba 18 pasajeros y ocho tripulantes cuando desapareció en la etapa Hong Kong-Bangkok de un viaje que partió de Tokio y había de terminar en El Cairo.

## In Memoriam.



Sub-Teniente MONASTERIO CARVAJAL

Querido hijo:

Tu partida de la vida, desde tu partida del viaje sin retorno. Sin embargo, vivas siempre en nuestros corazones y en nuestras mentes, porque supiste amar y sembrar afectos.

Tu cariñosa actitud, tu extraordinaria bondad, tu jovial alegría, tu palabra fresca y sonora, la muerte no podrá apagar de nuestros recuerdos, el conjunto de tan bellas cualidades, que adornaron tu corta existencia.

Los que te conocieron, apreciaron, igual que tus padres, la realidad de tu alma, la entereza en el cumplimiento del deber, que te llevó hasta rendir la vida, en la estricta observancia de estos principios.

En conmemoración de este segundo aniversario, se oficiará una misa por el eterno descanso de tu alma, el domingo 22 del presente, en el Mausoleo Militar antiguo, a las 11 horas.

Tus padres: Roberto Monasterio Villalón, Matilde Carvajal de Monasterio.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

La familia.

## 2 FANATICOS SERIAN AUTORES DE LOS ATENTADOS EN ITALIA

ROMA, 20 (UPI).— La policía, que practica pesquisas con motivo de dos enigmáticas explosiones de bombas en esta capital en el curso de una semana, dijo hoy que, al parecer, no fueron las dos, obra de la misma persona.

Esto plantea la posibilidad de que haya por lo menos dos fanáticos sueltos en las calles de Roma, con resentimiento contra sus viejas estructuras. La policía dice que los dos sucesos parecen completamente absurdos, sin explicación lógica.

La primera explosión, causada por una bomba de tiempo, ocurrió en la noche del sábado último en la Basílica de San Pedro, en el Vaticano. La otra, se produjo anoche en un monumento al Rey Víctor Manuel y la tumba del Soldado Desconocido.

Ninguna de las dos ocasionó víctimas ni grandes daños materiales.

La policía, que practicó hoy una completa y minuciosa investigación de la explosión de ayer, dijo que no parece ser obra de la misma persona que provocó la de la Basílica y que los dos artefactos son de construcción totalmente diferente.

Según la policía, el artefacto de anoche fue una bomba de tiempo "de papel", es decir una carga explosiva relativamente inocua con envoltura de papel. La de San Pedro, en cambio, tenía una cubierta dura, y pudo haber ocasionado heridas, o incluso, la muerte de cualquiera que hubiera estado dentro de su radio de acción.

## RUSIA MANTIENE INFLEXIBLE POSICION SOBRE EL DESARME

GINEBRA, 20 (UPI).— John D. Parry, jefe de la Unión Soviética reiteró hoy que firmará un acuerdo de prohibición de las pruebas nucleares únicamente sobre la base de las propuestas de avenencia presentadas por las naciones neutrales por las que las naciones neutrales de la Conferencia de Desarme de 17 naciones.

Portavoces de Estados Unidos replicaron prontamente que los rusos tratan de lograr que la Conferencia de Desarme sea una interpretación que convenga a sus intereses al memorandum de esas naciones neutrales. El jefe de la delegación soviética, Valerian Zorin, expuso a la subcomisión de tres naciones la prohibición de experimentos nucleares, que la actitud del oeste en la Conferencia parece ahora aún menos flexible que antes del receso de verano.

Dijo que no hay perspectivas de acuerdo hasta que el memorandum de las naciones neutrales sea aceptado tal como

está redactado "y no con palabras de los Estados Unidos y el Reino Unido".

El jefe de la delegación norteamericana, Arthur H. Dean, y el de Gran Bretaña, Sir Michael Wright, rechazaron el cargo de Zorin, diciendo que el oeste está dispuesto a considerar las propuestas de las naciones neutrales como "una base de negociación".

Ambos invitaron a la Unión Soviética a presentar información técnica sobre descubrimiento de explosiones subterráneas al objeto de que sean estudiadas por la Comisión, junto con los resultados del "proyecto vela", programa de investigaciones que el presente es examinado por científicos norteamericanos y británicos en Londres.

La falta de cooperación de Rusia en esos proyectos de investigación fue calificada por Sir Michael Wright de "triste".

Dijo que la mayor fricción en el desarrollo de las negociaciones (de las negociaciones) en los últimos cuatro años.

## BEN BELLA AFIRMA RECIBIR MAS ADHESIONES EN ARGELIA

ARGEL, 20 (UPI).— Un portavoz del Viceprimer Ministro disidente Ahmed Ben Bella declaró esta noche que tanto el Ejército de Liberación Nacional (ELN), que ayudó a conquistar Francia la independencia, están recibiendo más adhesiones.

El portavoz, Ahmed Boumendjel, dijo que el poderoso "Consejo de las Wilayas" (jefes de distritos militares), de la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

Si se pudiera renunciar el pago de los cánones a los Estados Unidos, dijo, eso pondría fin a la mayoría de los problemas a que estamos enfrentados en el Congo.

Thant afirmó que las dificultades de Katanga giran alrededor de la Unión Minera, la gran empresa belga que paga los impuestos que sostiene a la secesionista provincia que se ha declarado independiente del Gobierno Central.

## Ayuda financiera para Argentina gestiona Alsogaray en los EE. UU.

FUE RECIBIDO POR EL SECRETARIO DEL TESORO, DOUGLAS DILLON

WASHINGTON, 20 (UPI).— Por Martin R. Houseman, el ministro de Economía argentino, Alvaro Alsogaray, prosiguió hoy sus gestiones ante los funcionarios financieros en Washington tendientes a convencerlos de que el Gobierno del Presidente Guido seguirá una política de estabilidad monetaria, la cual es considerada indispensable para la tramitación de la ayuda financiera.

Alsogaray se reunió durante 35 minutos con el Secretario del Tesoro, Douglas Dillon. Un asistente de Dillon manifestó que Alsogaray "esbozó la situación económica y los problemas de la Argentina y las ideas del ministro con respecto al restablecimiento de la estabilidad y el crecimiento de la economía argentina".

Alsogaray también confirió y almorzó con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera. Un vocero del Banco expresó que discutieron el panorama económico en general y los planes de desarrollo argentino, y que Alsogaray expresó el interés de su Gobierno en la construcción de viviendas a bajo costo.

Una Comisión del Banco Interamericano encabezada por Enrique Pérez Clavería, partió para Buenos Aires esta semana para estudiar la practicabilidad de un proyecto de construcción de viviendas con respecto al cual el Banco otorga un crédito de 20.000.000 de dólares.

En la conversación con Herrera también se discutió el plan piloto para el desarrollo regional del norte de la Patagonia. Alsogaray también expresó interés en la financiación de las plantas de energía eléctrica por parte del Banco.

Después de las conferencias, Alsogaray emitió la siguiente declaración por intermedio de la Embajada argentina: "Hemos tenido con el señor Dillon una entrevista muy cordial examinando el problema económico y financiero de la Argentina en su conjunto. He insistido en que la Argentina no procura resolver sus problemas a expensas del contribuyente y del trabajador norteamericano. Simplemente quiere restablecer la corriente de confianza y de cooperación que existía hacia la Argentina que debe ser principalmente financiera."

"La Argentina compra en los Estados Unidos mucho más de lo que vende a ese país, cuando el saldo negativo para nosotros. Es, por tanto, lógico pensar que por la vía financiera puede y debe restablecerse un cierto equilibrio."

El actual Gobierno argentino ha fijado ya límites precisos a su gestión y el año próximo.

En la carta, el presidente, que había mencionado en general la posibilidad de su renuncia, "si en el interin no surgía ninguna crisis", y agrega que, al menos por el momento, "mis responsabilidades no sufren presión extraordinaria".

La carta de Kennedy, aceptando la dimisión, elogió a Norstad por haberse convertido en el "símbolo vivo" de la fuerza aliada en Europa, diciendo que el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda, en su carta, al presidente, que en la guerra mundial, cuando el mundo libre es particularmente afortunado por el hecho de que el general estuviera al mando de las fuerzas de la OTAN, cuando el otoño pasado las amenazas de los soviets a Berlín alcanzaron proporciones de crisis.

El general recuerda

# TRAMITE DE URGENCIA SE DIO AL PASE DE JAIME RAMIREZ

La celeridad que pidió Racing por intermedio de la AFA, la Asociación Central lo comunicó en menos de 24 horas a la Federación. César So-

liverá de Audax, jugará por Universitario de Ecuador. Entrenador de la selección sería un coach sin compromiso con clubes. Everton colocará una plaza en el Estadio Sausalito, en homenaje a la Municipalidad de Viña del Mar. Lesionados y cambios en los equipos. Concedido el pase de Peduto para Wanderers.



En fuentes de Audax Italiano se ha dicho que Raúl de la Fuente, el puntero por el que están interesados los italianos de Spal, no le gusta al entrenador Martín García. Bien dicen que nadie es profeta en su tierra. Es así como entre las modificaciones del cuadro italiano, para el match con Magallanes, sólo se mencionan los nombres de Venegas, Pérez y Escobar.

Jaime Ramírez ya partió a Buenos Aires, para enrolarse de inmediato a Racing. Deja momentáneamente a su familia en Santiago, para pronto mandar a buscar a esposa e hijos. Esto, no bien arribe una casa en la capital transandina.

Nuevamente se retrasa la construcción del Estadio de Antofagasta. En huelga se hallan 127 obreros, a raíz de incumplimientos de la firma constructora. En vista de esto, las autoridades deportivas de la capital del norte han solicitado la intervención directa del Ministerio de Obras Públicas.

Los Angeles canceló el contrato del entrenador Julio Sanz, y temporalmente se le entregó la dirección del equipo angélico a Salomón Díaz. El instituto sureño está en la búsqueda de un nuevo técnico.

Universidad de Chile hará modificaciones en su delantera para el match con Ferroviarios. En condiciones de debutar Oscar Colli, posiblemente salga Marcos Sepúlveda y Sánchez están algo golpeados. Sergio Navarro fue enyesado, al paso que Campos aún no se recupera de su desgarro.

En fuentes allegadas a la Asociación Central se ha circularizado con insistencia la versión en el sentido de que el entrenador que reemplazará a Fernando Riera en el cargo de director de la Selección Nacional debería dedicarse exclusivamente a tal labor. Esto, dado que las múltiples actividades relacionadas con la organización que dejó en marcha Riera, y las ventajas que encierra que el coach de la Selección no tenga contacto directo con ningún club. Cabe recordar que Amoré Moreira, entrenador de San Pablo, fue despedido por el club italiano a raíz de que dejó fuera de la Selección de Brasil a un elemento de los registros de dicho club.

Green Cross haría algunos cambios en su defensa. De back centro volvería Maturana y debutaría oficialmente el mediocampante argentino Pacheco.

Al igual que Green Cross, la dirección técnica de Everton no quedó conforme con la actuación de su defensa, en el match con los greencrossinos. En tal caso, el coach Salvador Biondi anuncia dos posibles cambios. Saavedra por Cisternas en el arco, y Pérez por Martínez, en plaza de back center.

En la colización de los árbitros nacionales, los uruguayos pidieron a Vileuza y Reginaldo para el match de definición entre Peñarol y Nacional, por las semifinales de la Copa Libertadores de América. A todo esto, Robles y Bustamante están con un pie en Brasil.

Un capitán se hicieron los seleccionados nacionales, con su brillante actuación en el Campeonato Mundial. En total, sacaron sendos cheques que fluctuaron entre los 3 y 5 millones. Más por cierto, aquellos que recibieron compensaciones por dedicarse a otras actividades aparte del fútbol, las que tuvieron que dejar de lado, por el motivo del Mundial. Los cheques con cifras más altas, fueron, entre otros, los que a continuación indicamos: Miguel Escobar, 2.306.94; Luis Ezzaguirre, 7.390.25; Hugo Lepe, 7.989.88; Sergio Navarro, 7.771.84, y Eladio Rojas, 6.704.94.

Green Cross, delantero de la Selección, ha estado lesionado de un tobillo. De allí que no haya actuado con la divisa de la cruz verde.

Onivaldo Rojas, puntero derecho que U. de Chile arrojó a Palestino, sigue entrenando muy bien. Podría debutar en cualquier momento, en los colores de la divisa azul.

El delantero de Palestino, lesionado de un tobillo, de allí que no haya actuado con la divisa de la cruz verde.

Onivaldo Rojas, puntero derecho que U. de Chile arrojó a Palestino, sigue entrenando muy bien. Podría debutar en cualquier momento, en los colores de la divisa azul.



PUNTERO IZQUIERDO: C6, no posible integrante del ataque de Green Cross actuará hoy, el alero Godoy que ya jugó contra Everton.

## Pensión de gracia para la Sra. Juana Barros de Dittborn

Y a sus hijos solteros menores, se concedió. La Ley número 14.869, fue promulgada ayer.

Con fecha de ayer fue promulgada la Ley 14.869, mediante la cual se concede una pensión de gracia a la señora Juana Barros viuda de Dittborn y a sus hijos solteros menores. La pensión será equivalente a la renta de segunda categoría de la Administración Civil del Estado. La misma ley establece el impuesto de herencias, asignaciones y donaciones a las donaciones que se efectúen en favor de la señora de Dittborn.

El texto de la Ley, publicado en el Diario Oficial de ayer, es el siguiente:

**PROYECTO DE LEY.**  
"Artículo 1.º.— Concede, por gracia, en favor de doña Juana Barros viuda de Dittborn y de sus hijos solteros menores, con derecho a acrecer entre los beneficiarios, una pensión equivalente al sueldo de segunda categoría, de la escala de Cargos y Grados de la Administración Civil del Estado. El gasto que demande la aplicación de esta Ley se imputará al ítem de pensiones del Presupuesto Corriente del Ministerio de Hacienda."

Artículo 2.º.— Exímese del Impuesto de Herencias, Asignaciones y Donaciones establecido en la Ley N.º 5.427 y de cualquier otro impuesto así como del trámite de la insinuación a que se refiere el Título XIII del Libro III del Código Civil a las donaciones que se efectúen en favor de doña Juana Barros viuda de Dittborn y de sus hijos solteros menores.

Las donaciones deberán quedar perfeccionadas antes del plazo de 90 días, contados desde la fecha de la publicación de la presente ley.

Y por cuanto he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo; por tanto, publíquese y lévese a efecto como ley de la República.

Santiago, a once de julio de mil novecientos sesenta y dos. Jorge Alessandri Rodríguez.— L. Mackenna S."

## PASES CONCEDIDOS POR LA AFA: BRESCIA, SOLER, PORCEL, PACHECO, SANGUINETTO, MERCURI Y SOZA

Dificultades para conceder los de Puché y Gentilini. Hasta el pase de Jesús Picó fue comunicado desde Argentina por el gerente de la Asociación.

De acuerdo a información telefónica proporcionada anoche desde Buenos Aires por Mario Acevedo, gerente de la Asociación Central, al organismo máximo del fútbol profesional, quedaron autorizados a jugar por los clubes que se indican los siguientes jugadores transandinos, cuyos países tramita el funcionario citado ante la Asociación Argentina: Brescia y Soler (Magallanes); Porcel (Rangers); Mercuri (San Luis); Peduto y Sanguinetti (Wanderers); Soza (Colchagua); Pacheco (Green Cross); Franco (Luis Cruz); Clemente (Rubens); Rodríguez (San Antonio); y Mujica (Trasandino). También se concede el pase de Jesús Picó (Magallanes), a quien tenía registrado Racing.

Dificultades existen para la tramitación de los pases de Puché (Coquimbo), Fumaroni (Líster Rossel) y Gentilini (Audax Italiano).

## ESQUI: Americanos y chilenos en Torneo de Descenso: La Parva

Otra interesante competencia tiene mañana el deporte blanco. Será el descenso en los faldeos de La Parva, con un programa en el que intervendrán corredores de primera y segunda categoría.

En esta especialidad de más espectáculo tal vez que el alom, y que requiere gran dominio de acción, competirán, entre los consagrados, los ame-

ricanos Herbert Thayer, D. R. Tompkins, J. B. Vaughn. También las figuras chilenas de los hermanos Vera, Hernán Briones, los hermanos Tagle y Francisco Cortés. Hay quince inscritos en esta categoría.

**OTRAS CATEGORIAS.**— Han anotado sus nombres en el resto del programa, ocho corredores en segunda, varones, y el buen número de 32 en tercera que dan la medida del interés que hay por probar condiciones. Iniciará la prueba aquí Darío Contreras de la "U" (24), y la cerrará Ricardo Leatherby de SOCH.

**DAMAS.**— Teresa Solari es otra vez la solitaria competidora en primera, pero en segunda categoría estarán 21 inscritas. Varias ya con experiencia y calidad como Inés Tagle, Juanita Calvo, Rosmarie Rechter y Anita Briones que darán animación al desarrollo de este descenso.

**CONTROL.**— El torneo estará a cargo del árbitro y juez de pista Gonzalo Domínguez, del Comisario Hernán Oelkers. Las partidas comenzarán a mediodía, sobre la buena nieve que ha caído en la región central cordillerana.

# TRES ARGENTINOS DEBUTAN EN LA JORNADA DE HOY

Soler, de Magallanes, y Sanguinetti y Peduto, de Wanderers, actuarán por primera vez en nuestro país, siempre y cuando sus pases lleguen oportunamente. El equipo académico enfrentará a Audax Italiano en el partido preliminar de la reunión que se juega en Santa Laura. De fondo, Green Cross será el contendiente del elenco porteño.

La capacidad individual más que colectiva, es indudable que el cuadro italiano se ve más fuerte, a pesar que no pudo demostrarlo ante Rangers de Talca. Ello, ya que en sus filas forman hombres de la talla futbolística de Valencia, Torres, Yori, Parra y Aquila. La alineación de Magallanes, en cambio, es más modesta, ya que aparte del argentino Brescia, Zuñiga y Rosales, no tienen valores de mucha consideración. En todo caso, lo dicho corresponde a una impresión individual. Como equipos ambos están aún en formación y el resultado del match puede que no marche de acuerdo a la capacidad de sus jugadores.

**CAMBIO.**— Los dos conjuntos anuncian modificaciones en sus alineaciones. Magallanes hará actuar al argentino Soler en la delantera, posiblemente en reemplazo de Rosales, que está resentido. También Molina reaparecerá en la defensa como posible sustituto de Torres. En Audax entrarán Escobar en la defensa y en la delantera Venegas y posiblemente De la Fuente como alero derecho.

**LOS FONDISTAS.**— El panorama del cotejo básico es aún más difícil de analizar. Wanderers, ganador y todo en el primer partido, no convenció y su triunfo mereció muchas dudas. A pesar de esto existen en el cuadro porteño valores que jugando normalmente deben darle al conjunto un poderío indiscutible. Como posibles cambios se habla de Gonzalo Carrasco y Peduto y Sanguinetti, siempre que sus pases lleguen oportunamente. En cuanto Green Cross, fue la grata sorpresa de la jornada anterior, cuando en una guerra de goles empató a 5 con Everton. A pesar que el equipo albirverde conformó en su rendimiento, la dirección técnica haría algunos cambios. En la extrema defensa volvería Maturana como back centro y Adriola haría pareja con Gonzalo Carrasco, a la media zaga. Es posible también que Custodio Sepúlveda pase a la delantera como puntero derecho.

**POSIBLES EQUIPOS.**— De acuerdo con lo dicho y salvo las modificaciones de último momento, los rivales de la jornada doble de esta tarde actuarán así: Audax Italiano: Valencia; Yori, Torres y Escobar; Bozalla y Parra; De la Fuente (Vargaa), Venegas, Sánchez y Canelo; Salinas y Dubost; Pérez (Méndez); Fajardo, Álvarez, R. Díaz y Hoffmann. Green Cross: Musumeci; Arrospe, Maturana; Chacón; Adriola y G. Carrasco; C. Sepúlveda (Body); Dagnino, R. Sepúlveda, Dziuk y Godoy (Body).

**DEFENSAS DE AUDAX.**— Bozalla y Valencia son pilares en la retaguardia del cuadro italiano. Ambos formarán esta tarde en el cotejo con Magallanes.

## Más allá de CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

Diputados de todas las tendencias políticas invitaron a comer, en los salones de la Cámara, a los dirigentes del fútbol nacional Juan Goñi, Antonio Laban, Jorge Pica, Edmundo Hernández y Oscar Zahri. Los parlamentarios deseaban estar en antecedentes de todas las necesidades que aquejan al fútbol chileno y, de manera especial, a la manera en que se encaran, y los recursos de que se dispone para la preparación del Seleccionado chileno hacia el Campeonato Mundial de 1966.

Fue una conversación amplia, realizada en un clima de cordialidad y con interés bien definido de aunar opiniones y esfuerzos tras una meta común: dotar al fútbol chileno de todos los recursos adecuados para que, desde aquí en adelante, camine con tranco largo hacia el destino que se proyecta nitidamente en el reciente Campeonato del Mundo.

La iniciativa de los diputados revela que existe en nuestro país una clara conciencia de cuál es el papel y la incidencia que tiene en la vida ciudadana el deporte. El Parlamento, con otras iniciativas ya conocidas y esta, a la cual ahora nos referimos, se pone en el plano señalado ya por el Supremo Gobierno de la nación, que otorgó su más amplio respaldo a la realización de la Copa Rimet. El fútbol y el deporte todo, a través de sus dirigentes, tienen ahora la responsabilidad de saber aprovechar debidamente este interés de los Poderes Públicos por ayudar a su progreso. Dentro de esta nueva etapa que parece haber surgido para las actividades deportivas nacionales, dos son los resortes por cuya aplicación habrá que luchar y trabajar: la Ley de Educación Física y la Póla del Deporte.

En ambos sentidos han surgido, felizmente, iniciativas parlamentarias muy bien inspiradas. Pero es a los dirigentes a quienes les corresponde el papel de canalizarlas debidamente, a fin de que el logro total de ellas signifique la solución de todos los problemas, así como señale su entrada a la ruta definitiva por la que el deporte chileno marchará en procura de un destino que se adivina grande y hermoso.

## FIEBRE AFTOSA

Al Supremo Gobierno, Sociedades Ganaderas, Cooperativas, Médicos Veterinarios y Agricultores.

Nos es grato llevar a su conocimiento que el Instituto Francés de la Fiebre Aftosa, de común acuerdo con el Instituto Seroterápico Dr. L. Schmidt Herman, elabora bajo licencia en Chile su vacuna Antifosa.

El Instituto Francés de la Fiebre Aftosa con plantas de elaboración en Argentina y Uruguay, es el más grande productor de Vacuna Antifosa en el mundo y posee en Lyon (Francia) uno de los Laboratorios de investigación de virus más avanzados. Su filial argentina elabora más de dos millones de dosis mensuales.

Nuestros profesionales ya han recibido en Francia el entrenamiento científico necesario para el delicado procedimiento a utilizar.

Cumplidos además informes que próximamente se embarcarán en Le Havre (Francia), los primeros equipos para la fabricación de la vacuna.

El Instituto Seroterápico Dr. L. Schmidt Herman, consciente de su deber de contribuir a solucionar el problema de la Fiebre Aftosa en Chile, permanente flagelo de la ganadería y limitación constante de la alimentación de la población nacional, se hace un deber de declarar que el aumento su producción de vacuna Antifosa hasta superar el déficit actual es el resultado de un gran esfuerzo técnico-administrativo, convirtiéndose este Instituto en un fiel exponente de cuanto pueden hacer el impulso y esfuerzo privado al servicio del país.

Instituto Seroterápico Dr. L. Schmidt Herman

**tejidos de lana**

GRAN VARIEDAD DE HECHURAS HERMOSOS COLORES IMITACION PALILLO

ABRIGADORES SWETER PARA NIÑOS Y NINITAS

FINAS Y ELEGANTES HECHURAS PARA CABALLEROS FABRICACION PROPIA

**CARLOS HURTADO 2485.**

EINSTEIN (casa particular...)

EMPRESA DE AGUA POTABLE SANTIAGO

**PROPUESTAS PUBLICAS**

POR VALVULAS DE FIERRO FUNDIDO

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de Válvulas de Hierro Fundido, de diferentes diámetros.

Las propuestas se abrirán el día 6 de agosto del presente año, a las 15:30 horas, en la Oficina del Jefe de la Sección Materiales y Transporte de la Empresa, ubicada en Avenida Bulnes N.º 129, 6.º piso.

Bases y antecedentes en Adquisiciones, Avenida Bulnes N.º 129, 6.º piso.

**VICTOR LOPEZ GARAY**  
Ingeniero-Administrador

**NUEVE FINOS DEPARTAMENTOS**

"EL GOLF" — CALEFACCION CRITAL

3 dormitorios, gran living, estacionamientos, terminaciones de lujo, cocinas totalmente instaladas, baños de colores, pisos vitrificados. Grandes closets.

ENTREGA INMEDIATA — DUEÑO

**PUERTA DEL SOL 54**

**FIEBRE AFTOSA**

Al Supremo Gobierno, Sociedades Ganaderas, Cooperativas, Médicos Veterinarios y Agricultores.

Nos es grato llevar a su conocimiento que el Instituto Francés de la Fiebre Aftosa, de común acuerdo con el Instituto Seroterápico Dr. L. Schmidt Herman, elabora bajo licencia en Chile su vacuna Antifosa.

El Instituto Francés de la Fiebre Aftosa con plantas de elaboración en Argentina y Uruguay, es el más grande productor de Vacuna Antifosa en el mundo y posee en Lyon (Francia) uno de los Laboratorios de investigación de virus más avanzados. Su filial argentina elabora más de dos millones de dosis mensuales.

Nuestros profesionales ya han recibido en Francia el entrenamiento científico necesario para el delicado procedimiento a utilizar.

Cumplidos además informes que próximamente se embarcarán en Le Havre (Francia), los primeros equipos para la fabricación de la vacuna.

El Instituto Seroterápico Dr. L. Schmidt Herman, consciente de su deber de contribuir a solucionar el problema de la Fiebre Aftosa en Chile, permanente flagelo de la ganadería y limitación constante de la alimentación de la población nacional, se hace un deber de declarar que el aumento su producción de vacuna Antifosa hasta superar el déficit actual es el resultado de un gran esfuerzo técnico-administrativo, convirtiéndose este Instituto en un fiel exponente de cuanto pueden hacer el impulso y esfuerzo privado al servicio del país.

Instituto Seroterápico Dr. L. Schmidt Herman



**LANZA ESTA TARDE.**— Dieter Gevert, el técnico discóbolo del "Manquehue", que actuará nuevamente esta tarde en su prueba, tratando de acercarse a los 50 metros. Ya demostró su buen estado el sábado pasado, en el Stade Français. Su lucha con Hernán Hadad, el recordman, le estimulará en tal sentido igual que a este.

## Atletismo todo competidor y escolar en el E. Nacional y UTE

Dos torneos atléticos animarán el fin de semana y también la mañana del domingo, en Santiago.

El primero es el de la Asociación Santiago con un programa para todo competidor, que se realizará en el Estadio Nacional, con un variado programa que debe ser de interés. Tanto porque actuarán las figuras nacionales preseleccionadas por la Federación, para integrar los futuros equipos internacionales, a las que tomará control, como también por el intento de record del salto alto que hará el argentino Fassi.

Deben entonces estar en las pistas y fosos Manuel Jordán, en vallas; Kittsteiner y Morales, en bala; Mesa — si se ha recuperado del principio de lesión que sufrió el domingo pasado en el Stade Français — y Gerardo Morandé, en garrocha; Hadad y Gevert, en disco; León, Sandoval y Oswald, en 1.500 metros planos; igualmente, el grupo de damas que está entrenando activamente, como Eliana Gaste, Elvica Buer, María Medinger, Carlota Ulloa, y otras.

**PROGRAMA.**— El orden de las pruebas de la etapa, es el siguiente:

15 horas: 110 metros vallas, series, clipo, varones. 15.15 horas: 100 metros planos, series, varones; bala, varones; garrocha, varones. 15.45 horas: 100 metros planos, series, damas; disco, damas. 16 horas: Salto alto, varones; 400 metros planos, series, clipo, varones. 16.15 horas: 100 metros planos, final, varones. 16.30 horas: 100 metros planos, final, damas; dardo, damas. 17 horas: 1.500 metros planos, varones; salto largo, damas. 17.15 horas: 5.000 metros planos, varones. 17.45 horas: Posta 4x100 metros planos, damas. 18 horas: Posta 4x100 metros planos, varones.

**RECORD EN ALTO.**— En esta ocasión, y junto al desarrollo del salto alto, anunciado para las 16 horas, el brinador transandino de Independiente, de Buenos Aires, Eleuterio Fassi, buscará nuevamente, y como lo hizo el sábado pasado en el foso de Tobalaba, superar la marca sudamericana de su compatriota Martínez del Sol, conseguida por éste el 12 de noviembre de 1961. Es de 2,01 metros. Será controlada oficialmente por la Federación Atlética, y a su petición.

**ESCOLARES EN AVENIDA ECUADOR.**— Por su parte, la Asociación de Deportes Secundaria, que preside Marcos Rolán, efectuará en el campo de la Universidad Técnica la primera etapa de un torneo para alumnos de enseñanza media fiscal. Deben actuar varias de las promisorias que ya destacaron en competencia reciente, en su preparación para el sudamericano de Lima. Las pruebas son estas:

**GRABADOS**  
Planchas profesionales y comerciales. "Timbres" de goma. Insignias de todos tipos.

**ALAMEDA 940**  
LOCAL M.º 7  
Teléfono 382714  
REEMBOLSOS A PROVINCIAS.

**VIDRIERIA**  
EL DIAMANTE AZUL  
Parabrisas Curvos

Vidrios inastillables para automóvil. Vidrios colocados a domicilio. Espejos importados y nacionales. Botiquines por mayor y menor.

Atención rápida a clientes de provincia.

**DIEZ DE JULIO 719**  
FONO 36135

## Felicidades para el Santo... FACILIDADES PARA USTED!

**RELOJES**  
PIE Eº 3  
SALDO 10 MESES



**JOYAS**  
creditos

**RELOJERIA**  
**Gabor**  
ESTADO 48-ESTADO 91

## Amarildo no podrá jugar en Italia

La dirigente del fútbol peninsular le negó la autorización, aunque fuera contratado por cualquier club de sus filas. Agnelli, director de Juventus, que había llegado a un acuerdo con Botafogo y con el crack brasileño, renunció a su cargo como acto de protesta por la decisión de la Federación. América venció 1-0 a Atlanta, en el torneo mexicano. Desempate juegan el domingo Peñarol y Nacional. Peruano Montalvo se incorpora a Coruña



**TURIN, Italia, 20. (UPD).**— Umberto Agnelli, presidente del club de fútbol Juventus, renunció anoche como protesta por una decisión de la Federación de Fútbol que se negó a dejar jugar en Italia al delantero brasileño Amarildo, aunque éste fuera contratado.

había anunciado que renunciaría a su cargo en el club Juventus a partir del mes de diciembre para dedicarse por entero a la industria automovilista.

Anoche dijo a la prensa que el dictamen sin precedentes de la Federación hacía imposible para él continuar como presidente del club, aún temporalmente, hasta diciembre.

Toda la junta de directores del club, muchas veces ganadora del campeonato nacional, llegando a cifras siderales, hizo que la Federación Italiana convocara a una asamblea de miembros para el 27 del

Por vez primera este año, la Federación de Fútbol dispuso que ningún equipo escaseara de dinero adquiriendo jugadores. La mayoría de los clubes, principalmente a cau-

dad cada vez mayor de dinero.

En una ocasión, el Ministerio de Divisas señaló a ambos clubes que el traslado de dinero a ultramar estaba sometido a determinados reglamentos que no pueden ser vulnerados.

Florentina y Juventus figuraban entre los equipos más adinerados.

Por vez primera este año, la Federación de Fútbol dispuso que ningún equipo escaseara de dinero adquiriendo jugadores. La mayoría de los clubes, principalmente a cau-

SE QUEDA EN RIO: La puja que hubo por parte de Fiorentina y Juventus para conseguir el concurso de Amarildo, llegando a cifras siderales, hizo que la Federación Italiana negara su autorización para que Amarildo, crack mundial de Botafogo, actuara en canchas peninsulares.

corriente, a fin de designar nueva junta y director.

El fallo de la Federación de Fútbol produjo sorpresa. La noche del miércoles, en un comunicado, la Federación anunció que había decidido rechazar autorización a los equipos italianos para contratar a Amarildo.

Las negociaciones de algunos clubes italianos con el club Botafogo, de Río de Janeiro, se vieron interrumpidas por el fallo de la Federación.

Lo que realmente ocurrió fue que el club Juventus de Turín y el Fiorentina, de Florencia, ambos interesados en el centrodelantero brasileño, estuvieron superándose en la tarde en los jardines del Parque Subercaseaux, una selección de fondistas para el equipo que actuará en el torneo nacional de esta especialidad en Viña del Mar.

Habrán pruebas para velocistas, semifondistas y fondistas desde las 15 horas, en disputa de importantes premios. La partida se dará de frente a la Municipalidad de San Miguel, que ha cooperado entusiastamente.

La no participación de Chile en el Torneo Mundial de Fútbol en Manila, Filipinas, produjo hondo impacto en el ambiente basquetístico. Por primera vez en la historia del básquetbol chileno, el directorio de la Federación, que preside Sabino Aguad, llevó el asunto "viaje a Manila" para que fuera debatido por los diferentes departamentos de las Asociaciones del país, en el seno del Consejo de la Federación.

Estos rechazaron esta nueva incurrir en el basquetbol chileno en el exterior por varios motivos.

Los equipos representativos de Chile, intervengan en todos los eventos internacionales con posibilidades más o menos concretas y objetivas para lograr posiciones decorativas.

**MONTEVIDEO, 20. (UPD).**— Peñarol y Nacional disputarán un tercer partido el próximo domingo. Por el hecho de haber ganado un partido cada club deberán enfrentarse nuevamente el domingo por el desempate.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

**MADRID, 20. (UPD).**— El futbolista peruano Oscar Montalvo ha sido transferido al Coruña, según anuncia hoy el diario "Arriba".

Montalvo es extremo de la Selección Peruana y juega lo mismo en una punta que en otra, tiene veinticuatro años de edad y ha sido veintiseis veces internacional por su país, afirma el citado vespertino.

Juegan mañana: "Independencia" y "Gimnástico"

El club de deportes "Independencia", se enfrentará mañana en la mañana en su cancha, al calificado rival del deportivo "Gimnástico".

Este amistoso se jugará en la cancha de Independencia, ubicada en la calle Guanaco, con sus tres equipos adultos de fútbol. Su primer equipo formará con su plana mayor: A. Parra, S. Inostroza, J. Larena, R. Bravo, H. Cornejo, R. Piñero, A. Vega, M. Schmidt, J. Parra, R. Pizarro y G. Páez. El técnico es el señor Guillermo Calderón, quien ha tenido lucido papel con el comportamiento de este primer equipo.

**CASA DEL EMBRAGUE**  
Ahora contamos con ESTACION DE SERVICIO propio, para EMBRAGUES, en vehículos AMERICANOS y EUROPEOS. Además, especialidad en AFINAMIENTOS DE MOTORES.

**CUMMING N.º 15**  
Se despacha reembolsos a provincias.

**CASA DEL EMBRAGUE**  
10 de JULIO 565 Fono. 34688  
ALAMEDA 2285 Fono. 85095

**PANTALONES de SKI**  
nacionales e importados donde  
**Leo Schanz**  
MERCED 535 Fono. 31602



**GRAN ANIMADOR**, del torneo de la "U", puede resultar el quinteto de Carabineros. En su debut venció a Leyes por un amplio margen 90 por 39. El cuadro lo dirige, además, profesor Educación Física.

## BASQUETBOL: POR TORNEO DE LA "U" CHOCAN ESTA NOCHE MEDICINA-CARABINEROS

Esta noche continúa en el Gimnasio Nataniel el Torneo Oficial de Básquetbol de la Universidad de Chile, en su Serie de Honor, certamen que tuvo su iniciación el miércoles recién pasado, con triunfos categóricos de Carabineros y Normal.

El programa esta vez consulta tres cotejos en Honor, destacándose el encuentro de fondo, encomendado a los quintetos de Medicina y Carabineros, a las 21.45. La fecha se completa con el match Pedagógico con Economía, a las 19.45, y Físico, que debutará en el torneo, con Aviación, a las 20.45.

El torneo de Universidad de Chile en Honor tiene a once participantes, los que han sido divididos en tres series, las que darán dos ganadores, que entrarán a la disputa de la corona de campeón en una rueda por puntos que se inicia el 4 de agosto.

La no participación de Chile en el Torneo Mundial de Fútbol en Manila, Filipinas, produjo hondo impacto en el ambiente basquetístico. Por primera vez en la historia del básquetbol chileno, el directorio de la Federación, que preside Sabino Aguad, llevó el asunto "viaje a Manila" para que fuera debatido por los diferentes departamentos de las Asociaciones del país, en el seno del Consejo de la Federación.

Estos rechazaron esta nueva incurrir en el basquetbol chileno en el exterior por varios motivos.

Los equipos representativos de Chile, intervengan en todos los eventos internacionales con posibilidades más o menos concretas y objetivas para lograr posiciones decorativas.

Lo que realmente ocurrió fue que el club Juventus de Turín y el Fiorentina, de Florencia, ambos interesados en el centrodelantero brasileño, estuvieron superándose en la tarde en los jardines del Parque Subercaseaux, una selección de fondistas para el equipo que actuará en el torneo nacional de esta especialidad en Viña del Mar.

Habrán pruebas para velocistas, semifondistas y fondistas desde las 15 horas, en disputa de importantes premios. La partida se dará de frente a la Municipalidad de San Miguel, que ha cooperado entusiastamente.

Este amistoso se jugará en la cancha de Independencia, ubicada en la calle Guanaco, con sus tres equipos adultos de fútbol. Su primer equipo formará con su plana mayor: A. Parra, S. Inostroza, J. Larena, R. Bravo, H. Cornejo, R. Piñero, A. Vega, M. Schmidt, J. Parra, R. Pizarro y G. Páez. El técnico es el señor Guillermo Calderón, quien ha tenido lucido papel con el comportamiento de este primer equipo.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

Los equipos representativos de Chile, intervengan en todos los eventos internacionales con posibilidades más o menos concretas y objetivas para lograr posiciones decorativas.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

Los partidos se disputarán por las semifinales del Torneo de la Copa "Libertadores de América", debiendo definir el team que enfrentará al club Santos, de Brasil, por la final.

La jornada del básquetbol universitario a realizarse en el Gimnasio Nataniel, consulta tres encuentros en serie de Honor, iniciándose el programa a las 19.45, con el encuentro Pedagógico-Economía. Informe de la Comisión Técnica de la Federación influyó para la decisión que Chile no participara en Mundial de Filipinas. Los presidentes de las Asociaciones de la capital, discutieron en mesa redonda la creación de una Asociación Juvenil.

La potencialidad de nuestro básquetbol en la actualidad, lamentablemente, no tiene un nivel técnico, y además, no dispone de jugadores de categoría, para actuar en buena forma en representación de nuestro país. Abona esta opinión que Chile en los últimos torneos ha sido siempre último y que si bien, actualmente se ostenta el título de terceros campeones mundiales, ello es debido a la descalificación de Rusia, ya que nuestro país habría obtenido el quinto lugar.

Que un conjunto seleccionado necesita de un tiempo mínimo de 90 días para adoptar un planteamiento de juego adecuado, máxime en este caso, que nuestra selección será constituida por jugadores de diferentes Asociaciones.

Que según la información del presidente de la Federación, la concentración en Manila, Filipinas, se realizará en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

En el plan que está elaborando la Comisión Técnica, se prevé la realización de un torneo de básquetbol universitario en el mes de agosto, para el torneo de la "U".

# SE HARA HOY: TIR "SKEET" A 100 PLATILLOS

En las canchas del Club  
"Le Curro"

En las 10 horas en la  
cancha del Club de tiro al  
plumero "Le Curro" se realiza  
una competencia de tiro  
a 100 platinos. El torneo  
se organiza en el programa de  
tiro de la Asociación de Tiro  
de Chile y que se des-  
arrolla simultáneamente en  
varias ciudades de Chile y  
Argentina. Participarán los  
tiradores de las categorías  
de tiro, y sus  
resultados servirán a la As-  
ociación para clasificarlos.  
El año que sean nume-  
rosos los participantes, cada  
vez se disparará hoy 50  
platinos y mañana los resan-  
tados.

## Hispanoamericano llega esta tarde a la Sagrada Familia

Programa completo. Cla-  
sificados y punteaje.

En tres canchas se cum-  
plirá la penúltima fecha del  
Campeonato Escolar de Fut-  
bol organizado por Universi-  
dad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

El punto de la penúltima  
fecha del campeonato escolar  
de fútbol organizado por Uni-  
versidad Católica. El programa  
completo es el siguiente:  
15 horas, División Inter-  
media, Colegio Miguel León  
Cortés vs. 15.45 intermedia,  
Colegio Instituto vs. Sagrada  
Familia. 15 horas, divi-  
sión superior, Sagrada Fa-  
milia vs. Sagrada Familia.  
15.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.15 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.  
16.30 horas, División Inter-  
media, Sagrada Familia vs.  
Sagrada Familia. 16.45 ho-  
ras, División Superior, Sagrada  
Familia vs. Sagrada Familia.

# RAMBALDI REINICIA SU ENTRENAMIENTO EL LUNES

El peleador argentino está muy recuperado de la enfermedad que lo aque-  
jó sorpresivamente. Murió Willie Farrell, figura muy importante en el bo-  
xead transandino. "Cachin" Díaz recuperó el título argentino. Semifinal  
del Campeonato de Debutantes se cumple esta noche en el México Boxing  
Club. Propa Boxing Club eligió nuevo directorio. La Asociación Santiago  
lo hará el próximo martes.



Por fortuna, la enferme-  
dad de Hugo Rambaldi no  
tuvo la gravedad que se tem-  
ió en un principio. El pu-  
lo de Amari está ya muy  
reputado y ayer se levantó de  
la cama, donde guardaba re-  
poso preventivo. El lunes irá  
a las 4 de la tarde a la Fe-  
deración para que el médico  
lo examine y le dé el alta.  
Si no hay problemas,  
Rambaldi empezará a en-  
trenar, o mejor dicho a re-  
iniciar su preparación, el  
mismo lunes. Existen dudas  
sobre si la Comisión de Bo-  
xead Profesional exigirá de  
nuevo la prueba de suficien-  
cia, lo que se resolverá esta  
tarde.

Lo que sigue es una no-  
ta enviada por Juan Mora  
y Araujo, corresponsal de LA  
NACION en Buenos Aires:  
Ha muerto Willie Farrell.  
Para muchos, tal noticia  
fue sólo una más entre las  
de carácter luctuoso. Nada  
les dijo ese nombre. O tan  
sólo una ligera, pálida, supe-  
rancia de cosas del ring. Pe-  
ro para aquellos que pueden  
prolongar su recuerdo de los  
hechos del boxead de este país  
hasta unos cuarenta años  
atrás, esa noticia les afectó.

Un día, sintió nostalgia  
de su tierra natal. Se fue.  
Creó que partiría para siem-  
pre. No ocurrió así. Estaba  
más arraigado a este suelo  
de lo que él mismo suponía.  
Y retornó a Buenos Aires,  
para radicarse definitivamente.

Días atrás (el martes últi-  
mo, 10 de julio), volvió a pa-  
sarle tributo al tiempo, el  
definitivo. Sonó, para él, por  
última vez, el conga. Pero  
mientras haya boxead en este  
país, seguirá en vigencia su  
recuerdo. Y su nombre va es-  
tá escrito en la lista de  
beneficentes del pugilismo  
argentino.

En el ring del Club Mé-  
xico —San Pablo 1617—  
se cumplirá esta noche la se-  
mifinal del Campeonato de  
Debutantes, torneo que ha  
aido un éxito deportivo to-  
tal. Los árbitros y jurados  
que actuarán en la velada de  
esta noche pertenecen a la  
Asociación Santiago, entidad  
que ha prestado su concurso,  
con el fin de que el certame-  
no tenga el máximo de se-  
riedad.

El programa de la re-  
unión contempla los al-  
gunes combates: Bernar-  
dino Castillo con Sergio Ro-  
dríguez, Fernando Aravena y  
Juan Fernández, René Sal-  
inas con Francisco Cuevas,  
Arístides Navarro con Jaime  
Yáñez, Abraham Manzano  
con Dagoberto Catalán, An-  
tonio Jaramillo con Narciso  
Muñoz, Carlos Plaza con  
Humberto Guerra, Enrique  
López con Raúl Orrego, Ce-  
valdo Rodríguez con Ruper-  
to Quiroga, Washington  
Urrutia con Sergio Villalobos  
y Raúl Soto con Bernardo  
Mauricio.

Dejó de existir el socio  
fundador del México B.  
Club, señor Ernesto Castro  
García, que se desempeñó por  
más de 35 años como practi-  
cante de la Cía. Chilena de  
Electricidad. Sus funerales  
se efectuarán hoy sábado, a  
las 10.30 horas, partiendo el  
cofete desde su casa-habi-  
tación, calle Maturana 1229,  
esquina Avenida Balmaceda.  
El Propa Boxing Club  
designó recién la mesa  
directiva para el período  
1962-63, quedando esta con-  
stituida así: Presidente, Da-  
niel Pastrián Plaza; vicepre-  
sidente, Luis Pavez Aceituno;  
secretario, Carlos Bilbao Ja-  
ramillo; tesorero, Caracollo  
González Leyton; director y  
delegado, Carlos Mellado Det-  
to.

La Asociación Santiago,  
en su Consejo de Dele-  
gados, eligió el martes pró-  
ximo el directorio, encarga-  
do de los destinos de la in-  
stitución durante el período  
1962-64. Previo a la elección,  
se efectuó una reunión de  
trabajo, en la que se discutió  
el programa de actividades  
que se realizará durante el  
período de su mandato. Igualmente,  
el tesorero, Carlos Pimentel,  
dará a conocer en todos sus  
detalles el balance financiero  
de la entidad.

Existe el ánimo en los  
delegados de reelegir a la  
actual directiva, en el bien  
entendido que la obra que ha  
cumplido ha sido beneficiosa  
para el pugilismo metropoli-  
tano.

La elección comenzará a  
las 20 horas, en la se-  
de de la institución, Alameda  
237, altos, recomendándose a  
los delegados la asistencia y  
puntualidad en la hora.

El título de campeón  
argentino de peso pluma es-  
ta vacante, a raíz de haber  
hecho abandono del mismo  
el coreano Aldo Gamba.  
Desde el sábado último ha  
dejado de estarlo. Dos ex-  
adversarios de Gamba, se  
bieron al ring del Luna Park  
a dilucidar a quién corres-  
pondería la corona sin dui-  
que Roberto Palavecino y  
Oscar "Cachin" Díaz. Este  
último ya había sido el cam-  
peón, precisamente, im-  
poniéndose a Gamba. Poste-  
riormente, se tomó el des-  
quite y reconquistó el cinturó.  
Previamente, y en pelea en  
la que no estuvo en juego el  
título, Palavecino derrotó a  
Díaz. Este antecedente pesa-  
ba en las predicciones, que  
en su mayoría indicaban a  
Palavecino como el proba-  
ble vencedor del sábado.

El actual presidente, Jorge  
Allendes, dará lectura a la  
memoria de las actividades  
realizadas por el organismo a  
su cargo durante el período  
de su mandato. Igualmente,  
el tesorero, Carlos Pimentel,  
dará a conocer en todos sus  
detalles el balance financiero  
de la entidad.

Existe el ánimo en los  
delegados de reelegir a la  
actual directiva, en el bien  
entendido que la obra que ha  
cumplido ha sido beneficiosa  
para el pugilismo metropoli-  
tano.

La elección comenzará a  
las 20 horas, en la se-  
de de la institución, Alameda  
237, altos, recomendándose a  
los delegados la asistencia y  
puntualidad en la hora.

El título de campeón  
argentino de peso pluma es-  
ta vacante, a raíz de haber  
hecho abandono del mismo  
el coreano Aldo Gamba.  
Desde el sábado último ha  
dejado de estarlo. Dos ex-  
adversarios de Gamba, se  
bieron al ring del Luna Park  
a dilucidar a quién corres-  
pondería la corona sin dui-  
que Roberto Palavecino y  
Oscar "Cachin" Díaz. Este  
último ya había sido el cam-  
peón, precisamente, im-  
poniéndose a Gamba. Poste-  
riormente, se tomó el des-  
quite y reconquistó el cinturó.  
Previamente, y en pelea en  
la que no estuvo en juego el  
título, Palavecino derrotó a  
Díaz. Este antecedente pesa-  
ba en las predicciones, que  
en su mayoría indicaban a  
Palavecino como el proba-  
ble vencedor del sábado.

El actual presidente, Jorge  
Allendes, dará lectura a la  
memoria de las actividades  
realizadas por el organismo a  
su cargo durante el período  
de su mandato. Igualmente,  
el tesorero, Carlos Pimentel,  
dará a conocer en todos sus  
detalles el balance financiero  
de la entidad.

Existe el ánimo en los  
delegados de reelegir a la  
actual directiva, en el bien  
entendido que la obra que ha  
cumplido ha sido beneficiosa  
para el pugilismo metropoli-  
tano.

La elección comenzará a  
las 20 horas, en la se-  
de de la institución, Alameda  
237, altos, recomendándose a  
los delegados la asistencia y  
puntualidad en la hora.

El título de campeón  
argentino de peso pluma es-  
ta vacante, a raíz de haber  
hecho abandono del mismo  
el coreano Aldo Gamba.  
Desde el sábado último ha  
dejado de estarlo. Dos ex-  
adversarios de Gamba, se  
bieron al ring del Luna Park  
a dilucidar a quién corres-  
pondería la corona sin dui-  
que Roberto Palavecino y  
Oscar "Cachin" Díaz. Este  
último ya había sido el cam-  
peón, precisamente, im-  
poniéndose a Gamba. Poste-  
riormente, se tomó el des-  
quite y reconquistó el cinturó.  
Previamente, y en pelea en  
la que no estuvo en juego el  
título, Palavecino derrotó a  
Díaz. Este antecedente pesa-  
ba en las predicciones, que  
en su mayoría indicaban a  
Palavecino como el proba-  
ble vencedor del sábado.

El actual presidente, Jorge  
Allendes, dará lectura a la  
memoria de las actividades  
realizadas por el organismo a  
su cargo durante el período  
de su mandato. Igualmente,  
el tesorero, Carlos Pimentel,  
dará a conocer en todos sus  
detalles el balance financiero  
de la entidad.

Existe el ánimo en los  
delegados de reelegir a la  
actual directiva, en el bien  
entendido que la obra que ha  
cumplido ha sido beneficiosa  
para el pugilismo metropoli-  
tano.

El actual presidente, Jorge  
Allendes, dará lectura a la  
memoria de las actividades  
realizadas por el organismo a  
su cargo durante el período  
de su mandato. Igualmente,  
el tesorero, Carlos Pimentel,  
dará a conocer en todos sus  
detalles el balance financiero  
de la entidad.

Existe el ánimo en los  
delegados de reelegir a la  
actual directiva, en el bien  
entendido que la obra que ha  
cumplido ha sido beneficiosa  
para el pugilismo metropoli-  
tano.

La elección comenzará a  
las 20 horas, en la se-  
de de la institución, Alameda  
237, altos, recomendándose a  
los delegados la asistencia y  
puntualidad en la hora.

El título de campeón  
argentino de peso pluma es-  
ta vacante, a raíz de haber  
hecho abandono del mismo  
el coreano Aldo Gamba.  
Desde el sábado último ha  
dejado de estarlo. Dos ex-  
adversarios de Gamba, se  
bieron al ring del Luna Park  
a dilucidar a quién corres-  
pondería la corona sin dui-  
que Roberto Palavecino y  
Oscar "Cachin" Díaz. Este  
último ya había sido el cam-  
peón, precisamente, im-  
poniéndose a Gamba. Poste-  
riormente, se tomó el des-  
quite y reconquistó el cinturó.  
Previamente, y en pelea en  
la que no estuvo en juego el  
título, Palavecino derrotó a  
Díaz. Este antecedente pesa-  
ba en las predicciones, que  
en su mayoría indicaban a  
Palavecino como el proba-  
ble vencedor del sábado.

El actual presidente, Jorge  
Allendes, dará lectura a la  
memoria de las actividades  
realizadas por el organismo a  
su cargo durante el período  
de su mandato. Igualmente,  
el tesorero, Carlos Pimentel,  
dará a conocer en todos sus  
detalles el balance financiero  
de la entidad.

Existe el ánimo en los  
delegados de reelegir a la  
actual directiva, en el bien  
entendido que la obra que ha  
cumplido ha sido beneficiosa  
para el pugilismo metropoli-  
tano.

La elección comenzará a  
las 20 horas, en la se-  
de de la institución, Alameda  
237, altos, recomendándose a  
los delegados la asistencia y  
puntualidad en la hora.

El título de campeón  
argentino de peso pluma es-  
ta vacante, a raíz de haber  
hecho abandono del mismo  
el coreano Aldo Gamba.  
Desde el sábado último ha  
dejado de estarlo. Dos ex-  
adversarios de Gamba, se  
bieron al ring del Luna Park  
a dilucidar a quién corres-  
pondería la corona sin dui-  
que Roberto Palavecino y  
Oscar "Cachin" Díaz. Este  
último ya había sido el cam-  
peón, precisamente, im-  
poniéndose a Gamba. Poste-  
riormente, se tomó el des-  
quite y reconquistó el cinturó.  
Previamente, y en pelea en  
la que no estuvo en juego el  
título, Palavecino derrotó a  
Díaz. Este antecedente pesa-  
ba en las predicciones, que  
en su mayoría indicaban a  
Palavecino como el proba-  
ble vencedor del sábado.

El actual presidente, Jorge  
Allendes, dará lectura a la  
memoria de las actividades  
realizadas por el organismo a  
su cargo durante el período  
de su mandato. Igualmente,  
el tesorero, Carlos Pimentel,  
dará a conocer en todos sus  
detalles el balance financiero  
de la entidad.

Existe el ánimo en los  
delegados de reelegir a la  
actual directiva, en el bien  
entendido que la obra que ha  
cumplido ha sido beneficiosa  
para el pugilismo metropoli-  
tano.

La elección comenzará a  
las 20 horas, en la se-  
de de la institución, Alameda  
237, altos, recomendándose a  
los delegados la asistencia y  
puntualidad en la hora.

# LOTEO PARQUE DE LAS AMERICAS VITACURA

Av Nueva Costanera  
entre las Naciones Unidas  
y Av Fco de Aguirre

**SITIOS** DISPONIBLES  
con un promedio de 600 m2

**PANORAMA DE  
EXCEPCIONAL BELLEZA**

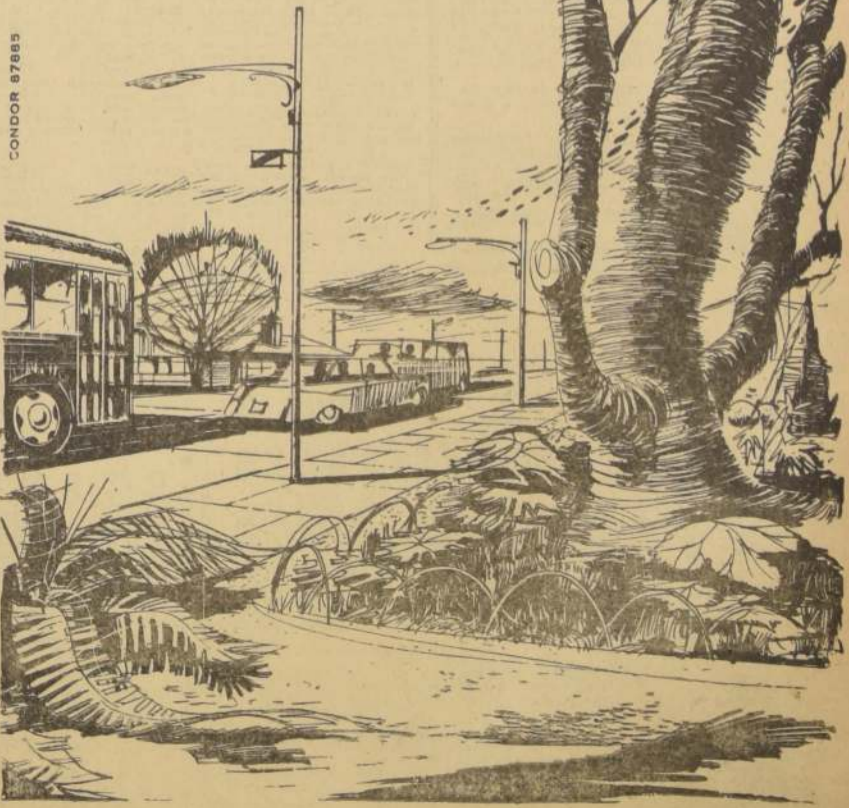
Alcantarillado, agua potable,  
pavimentación y alumbrado público.

Sector edificado,  
Locomoción a una cuadra.

PAGO: 20 % al contado;  
saldo a 2 años, en cuotas  
trimestrales.

Por cuenta de mandantes nuestros.

**BANCO DE CHILE**  
DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA



CONDOR 87883

## Vallejos, Carvajal y Ascuí fueron figuras en México

Hasta la madrugada de ayer  
estuvo reunido el Consejo Su-  
perior de Delegados de la Fe-  
deración Ciclista de Chile pa-  
ra oír la cuenta que daría el  
presidente de la entidad, Juan  
Enrique Gaete, sobre la parti-  
cipación del reducido equipo  
de corredores nacionales, en el  
último Campeonato Americano  
de Ciclismo de México.

A través de la documentada  
exposición del timonel máxi-  
mo del ciclismo chileno quedó  
de manifiesto que hubo en ge-  
neral superación por parte  
de nuestros corredores, en este  
torneo, sobresaliendo, en este  
sentido, Juan Vallejos, que  
ocupó el segundo lugar en los  
Kilómetros en Pista, resul-  
tando vicecampeón americano  
de mediodía; Leonidas Car-  
vajal, cuarto en Persecución  
Individual, batiendo con 5'18"  
clavados el Record de Chile,  
que hace 12 años detentaba  
Juan Vallejos, y el tercer lu-  
gar en la especialidad, con  
5'18"9 Luis Riveros, del Co-  
mercio Atlético de Santiago;  
Julio Ascuí, que resultó cuar-  
to en Caminos, superando en  
la dura prueba a consagradas  
figuras "ruterías" de Uruguay,  
Argentina, México, Colombia y  
Venezuela; y el equipo de Per-  
secución Olímpica integrado  
por Leonidas Carvajal, Guiller-  
mo Vargas, Isaias Macaya y

## John Cox regaló un estadio a su Universidad

CHICAGO, 20. (UPI). —  
El acaudalado financiero  
John Cox, que afirma que  
jamás recibió un boleto  
gratis para entrar en el Es-  
tadio de Los Yankis cuando  
era propietario del in-  
mueble, regaló ese estadio  
a la Universidad Rice, por-  
que según dijo le pareció  
"una buena idea".  
Cox, graduado en 1927 de  
esa Universidad de Hous-  
ton (Texas), declaró que  
quizá proporcione a esta  
alguna cosa más. "Quizá  
le deje algunas monedas en  
mi testamento", manifestó.  
Rechazó citar una cifra,  
pero se tiene entendido  
que la Universidad recibirá  
450.000 dólares anuales por  
derechos de arrendamiento  
de la propiedad. "Los Ca-  
balleros de Colón" tam-  
bién tendrán participa-  
ción", agregó Cox.  
En 1953, Los Yankies  
vendieron el Estadio a Ar-  
nold Johnson y sus socios,  
que luego le vendió tam-  
bién a la entidad benéfica  
los Caballeros de Colón.  
Johnson arrendó el Estadio  
a éstos y luego lo suarren-  
do a Del Webb y Dan Top-  
ping, propietarios de Los  
Yankies.



# LLEGO SAINT ANGE, EL HIJO DE BIBI

Es el nuevo reproductor del Hares "Los Condores". También llegaron 6 yeguas madres. Operaron a Jordania, Castañar y Totoral, en tratamiento. Monrey fue a trabajar a La Palma. Alasio, en excelente estado. Otras noticias.

SE CONFIRMO nuestra noticia exclusiva entregada el miércoles 11 de este mes cuando informamos que venia a nuestro país el famoso SAINT ANGE, nuevo reproductor adquirido por el haras "Los Condores". El hijo del famoso BIBI, en BARRA BIBI, esta por BOIS ROUSSEL, ya se encuentra en nuestro país y vendra a tonificar el establecimiento de crianza de los hermanos Naves.

TOTORAL está vitaminizándose, ya se ha mostrado inapetente.

JUNTO A SAINT ANGE arribaron 6 yeguas madres y tambien un padrillo (no se

pudo precisar su nombre) que fue adquirido en Lima por otro criador.

POR FIN operaron a Jordania. La buena yegua habia estado corriendo casi dos meses con un absceso enorme en el cuello, el que ayer le fue extraido en la Clinica del Hipodromo.

MONTECATINI, el buen aminorador de los ticos largos de La Palma, está en tratamiento debido a que siente dolores en las manos.

DOLORES MUSCULARES no permitirán correr a Don Basilio en la tarde de mañana.

CASTANAR, en tratamiento por el corazón. Se espera

que reaccione favorablemente al tratamiento y luego de estar en la pista.

ZIBARZAN recibió puntos de fuego en ambas manos.

MEJOR SIGUE Ahora S; ha reaccionado favorablemente al tratamiento y luego de estar en la pista.

FIDELINA, una potrancia de tres años, está recibiendo tratamiento por heridas en la boca.

BOLINE, una buena potrancia de tres años, fue purgada en la mañana de ayer.

MUY BIEN se vio Alasio en sus cojotes de ayer. Corre en La Palma, y pese a los kilos, lleva opción.

MONREY fue a trabajar en la mañana de ayer a la pista del Hipodromo. El púlpido de Melero corre en la primera carrera.



HECTOR PILAR, el excelente jinete que ha vuelto a la actividad, lleva buenos compromisos para mañana. Con Tetraordio debe ganar el clásico "Tanteo de Potrillo". Pilar se ve muy recuperado.

## Orgía: un trabajo ganador

Ganó por dos cuerpos a Belarmino y puso 37" 25 para 600 metros.

PISTA DE ARENA

400 metros

RATERA, Héctor Salas, en 24" 25.

CIMBRON, Rogelio Parodi, en 25" 45; repitió 500 en 32.

PARISEN, Fernando Toro, en 24" 25.

BIG BEN, Pedro Ulloa, en 25" 35.

500 metros

MUNDANO, José Aravena, en 31" 35.

LIPIAN, Ernesto Guajardo, en 30" 35.

ESPIÑA, Omar Muñoz, en 30" 35.

LA POROTA, Sergio Vera, en 30" 35.

CONGO, Angel Jaque, en 32" 35.

NIVERIA, Luis Marchant, en 30" 35.

NINO BRUJO, aprendiz, en 30" 35.

SUN VALLEY, Omar Muñoz, en 30" 25.

600 metros

BIG WINNER, Pedro Ulloa, en 37" 35.

LICIAONTE, Sergio Vera, en 38" 15.

GODONIZ, Mario Yáñez, en 38" 25.

ORGIA, José Aravena, y BELARMINO, Benjamín Parra, en 37" 25; ganó Orgia por 2 cuerpos.

MISS ROSALINDA, Jorge Castro, en 37" 25.

REYNALD, Fernando Toro, en 38" 35.

JASODITO, Carlos Potos, en 37" 35.

LA BULY, aprendiz, en 39" 35.

700 metros

MONTEFAR, Sergio Vera, en 45" 25.

AMBO, Enrique Saavedra, en 45" 15.

PLETORICA, Carlos Sepúlveda, en 45" 15.

AGRADECIDA, Aurelio Núñez, en 44" 15.

DAMOCLES, Rogelio Parodi, y YUNGAY, aprendiz, en 44" 15, iguales.

MARGIT, Héctor Pilar, en 44" 15.

MEGERE, Ricardo Jaque, en 44" 25.

BLACK MAGIC, Luis Espinoza, en 45" 15.

CIELO AZUL, aprendiz, en 45" 15.

QUIET, Sergio Vera, en 45" 15.

MINERA, Sergio Vera, en 53" 35.

NUMEN, José M. Aravena, en 53" 35.

CHAMBERY, José Aravena, en 53" 35.

CECIL RHODES, Galvarino Jorquera, en 51" 45.

PARRANDERO, Fernando Toro, y NUSTRE, Enrique Saavedra, en 51" 15, iguales.

CHILENazo, Sergio Vera, en 51" 15.

SERIO Rogelio Parodi, en 51" 35; repitió 700 metros en 44" 15.

MUZIANO, Enrique Araya, en 51" 15.

MARISCAL, Luis Marchant, en 51" 45.

QUEBELLADOR, Héctor Pilar, en 51" 15.

MASORAH, Enrique Araya, en 52" 15.

ABOMBILLADA, Enrique Araya, en 52" 15.

ACLAMADO, Luis Alberto Díaz, en 52" 15.

1.000 metros

FRENO, Luis Espinoza, en 1' 04" 25.

LA INGRATA, Pedro Ulloa, en 1' 04" 25.

1.200 metros

BIG DANDY, Fernando Toro, en 1' 19" 25, iguales.

BANFIELD Pedro Ulloa y CONSIPARADORA, Carlos Potos, en 1' 19" 25, iguales.

1.400 metros

QUEI FOU, Sergio Vera, en 1' 31" 25.

1.600 metros

1.800 metros

2.000 metros

2.200 metros

2.400 metros

2.600 metros

2.800 metros

3.000 metros

3.200 metros

3.400 metros

3.600 metros

3.800 metros

4.000 metros

4.200 metros

4.400 metros

4.600 metros

4.800 metros

5.000 metros

5.200 metros

5.400 metros

5.600 metros

5.800 metros

6.000 metros

6.200 metros

6.400 metros

6.600 metros

6.800 metros

7.000 metros

7.200 metros

7.400 metros

7.600 metros

7.800 metros

8.000 metros

8.200 metros

8.400 metros

8.600 metros

8.800 metros

9.000 metros

9.200 metros

9.400 metros

9.600 metros

9.800 metros

10.000 metros

# CLUB HIPICO

Domingo 22 de julio de 1962

PRIMERA CARRERA - A las 12.15 horas - 1.300 metros - Serie "A" - Condición.

6-5-3-2-1	1. Abombillada	52.1	2. E. Araya	52.1	3. J. González	52.1	4. A. Valdes	52.1
12-13-12-4	5. Argelia	52.1	6. D. Parra	52.1	7. J. Aravena	52.1	8. J. Méndez	52.1
12-8	9. Castañar	52.1	10. B. Valenzuela	52.1	11. G. Muñoz	52.1	12. J. Méndez	52.1
6-2-11	13. Espinoza	52.1	14. O. Muñoz	52.1	15. J. Méndez	52.1	16. J. Méndez	52.1
6-3-11	17. J. Méndez	52.1	18. J. Méndez	52.1	19. J. Méndez	52.1	20. J. Méndez	52.1
7-15	21. Florencia	52.1	22. J. Méndez	52.1	23. J. Méndez	52.1	24. J. Méndez	52.1
5-3-4	25. La Palma	52.1	26. J. Méndez	52.1	27. J. Méndez	52.1	28. J. Méndez	52.1
11-6-2	29. N. N.	52.1	30. J. Méndez	52.1	31. J. Méndez	52.1	32. J. Méndez	52.1
12-8-9	33. N. N.	52.1	34. J. Méndez	52.1	35. J. Méndez	52.1	36. J. Méndez	52.1
12-8-9	37. N. N.	52.1	38. J. Méndez	52.1	39. J. Méndez	52.1	40. J. Méndez	52.1
12-8-9	41. N. N.	52.1	42. J. Méndez	52.1	43. J. Méndez	52.1	44. J. Méndez	52.1
12-8-9	45. N. N.	52.1	46. J. Méndez	52.1	47. J. Méndez	52.1	48. J. Méndez	52.1
12-8-9	49. N. N.	52.1	50. J. Méndez	52.1	51. J. Méndez	52.1	52. J. Méndez	52.1
12-8-9	53. N. N.	52.1	54. J. Méndez	52.1	55. J. Méndez	52.1	56. J. Méndez	52.1
12-8-9	57. N. N.	52.1	58. J. Méndez	52.1	59. J. Méndez	52.1	60. J. Méndez	52.1
12-8-9	61. N. N.	52.1	62. J. Méndez	52.1	63. J. Méndez	52.1	64. J. Méndez	52.1
12-8-9	65. N. N.	52.1	66. J. Méndez	52.1	67. J. Méndez	52.1	68. J. Méndez	52.1
12-8-9	69. N. N.	52.1	70. J. Méndez	52.1	71. J. Méndez	52.1	72. J. Méndez	52.1
12-8-9	73. N. N.	52.1	74. J. Méndez	52.1	75. J. Méndez	52.1	76. J. Méndez	52.1
12-8-9	77. N. N.	52.1	78. J. Méndez	52.1	79. J. Méndez	52.1	80. J. Méndez	52.1
12-8-9	81. N. N.	52.1	82. J. Méndez	52.1	83. J. Méndez	52.1	84. J. Méndez	52.1
12-8-9	85. N. N.	52.1	86. J. Méndez	52.1	87. J. Méndez	52.1	88. J. Méndez	52.1
12-8-9	89. N. N.	52.1	90. J. Méndez	52.1	91. J. Méndez	52.1	92. J. Méndez	52.1
12-8-9	93. N. N.	52.1	94. J. Méndez	52.1	95. J. Méndez	52.1	96. J. Méndez	52.1
12-8-9	97. N. N.	52.1	98. J. Méndez	52.1	99. J. Méndez	52.1	100. J. Méndez	52.1

SEGUNDA CARRERA - A las 12.30 horas - 1.500 metros - Serie "B" - Condición. (Primera, válida para la Apuesta Doble, Clie, re, a las 12.35 hrs.)

9-0-0-2-5	1. N. N.	52.1	2. J. Méndez	52.1	3. J. Méndez	52.1	4. J. Méndez	52.1
12-13-12-4	5. N. N.	52.1	6. J. Méndez	52.1	7. J. Méndez	52.1	8. J. Méndez	52.1
12-8	9. N. N.	52.1	10. J. Méndez	52.1	11. J. Méndez	52.1	12. J. Méndez	52.1
6-2-11	13. N. N.	52.1	14. J. Méndez	52.1	15. J. Méndez	52.1	16. J. Méndez	52.1
6-3-11	17. N. N.	52.1	18. J. Méndez	52.1	19. J. Méndez	52.1	20. J. Méndez	52.1
7-15	21. N. N.	52.1	22. J. Méndez	52.1	23. J. Méndez	52.1	24. J. Méndez	52.1
5-3-4	25. N. N.	52.1	26. J. Méndez	52.1	27. J. Méndez	52.1	28. J. Méndez	52.1
11-6-2	29. N. N.	52.1	30. J. Méndez	52.1	31. J. Méndez	52.1	32. J. Méndez	52.1
12-8-9	33. N. N.	52.1	34. J. Méndez	52.1	35. J. Méndez	52.1	36. J. Méndez	52.1
12-8-9	37. N. N.	52.1	38. J. Méndez	52.1	39. J. Méndez	52.1	40. J. Méndez	52.1
12-8-9	41. N. N.	52.1	42. J. Méndez	52.1	43. J. Méndez	52.1	44. J. Méndez	52.1
12-8-9	45. N. N.	52.1	46. J. Méndez	52.1	47. J. Méndez	52.1	48. J. Méndez	52.1
12-8-9	49. N. N.	52.1	50. J. Méndez	52.1	51. J. Méndez	52.1	52. J. Méndez	52.1
12-8-9	53. N. N.	52.1	54. J. Méndez	52.1	55. J. Méndez	52.1	56. J. Méndez	52.1
12-8-9	57. N. N.	52.1	58. J. Méndez	52.1	59. J. Méndez	52.1	60. J. Méndez	52.1
12-8-9	61. N. N.	52.1	62. J. Méndez	52.1	63. J. Méndez	52.1	64. J. Méndez	52.1
12-8-9	65. N. N.	52.1	66. J. Méndez	52.1	67. J. Méndez	52.1	68. J. Méndez	52.1
12-8-9	69. N. N.	52.1	70. J. Méndez	52.1	71. J. Méndez	52.1	72. J. Méndez	52.1
12-8-9	73. N. N.	52.1	74. J. Méndez	52.1	75. J. Méndez	52.1	76. J. Méndez	52.1
12-8-9	77. N. N.	52.1	78. J. Méndez	52.1	79. J. Méndez	52.1	80. J. Méndez	52.1
12-8-9	81. N. N.	52.1	82. J. Méndez	52.1	83. J. Méndez	52.1	84. J. Méndez	52.1
12-8-9	85. N. N.	52.1	86. J. Méndez	52.1	87. J. Méndez	52.1	88. J. Méndez	52.1
12-8-9	89. N. N.	52.1	90. J. Méndez	52.1	91. J. Méndez	52.1	92. J. Méndez	52.1
12-8-9	93. N. N.	52.1	94. J. Méndez	52.1	95. J. Méndez	52.1	96. J. Méndez	52.1
12-8-9	97. N. N.	52.1	98. J. Méndez	52.1	99. J. Méndez	52.1	100. J. Méndez	52.1

TERCERA CARRERA - A las 12.45 horas - 1.500 metros - Condición.

TERRERA CARRERA.— A las 19.15 horas.— 1.500 metros.— Condi-			
cional.			
1-2-2-1	1 Remonal . . . 34	8. N. N.	H. Galaz
1-1-11-3	2 Country Girl 52	6 J. González	O. López
1-1-1-3	3 Night and Day 50	4 F. Toro	C. Urquidí





## LA INFORMACION

### QUE UD. NECESITA

#### ITINERARIO DE AVIONES

**L A N**  
SANTO DOMINGO  
Vuelo 109, sale de Santiago a las 16.40 hrs. con destino a Buenos Aires.

Vuelo 108, llega a Santiago a las 16.35 hrs. procedente de Buenos Aires.

**SALIDAS:**  
8.00 horas: Vuelo 800, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt.

9.35 horas: Vuelo 610, con destino a Punta Arenas y escala en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

9.30 horas: Vuelo 920, con destino a Arica y escala en La Serena, Valparaíso, Copiapó, Antofagasta, Calama e Iquique.

9.30 horas: Vuelo 630, con destino a Puerto Montt y escala en Concepción y Valdivia.

11.00 horas: Vuelo 900, con destino a Arica y escala en Antofagasta, Iquique.

18.00 horas: Vuelo 902, directo a Arica.

**LLEGADAS:**  
15.10 horas: Vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.35 horas: Vuelo 641, procedente de Punta Arenas y escala en Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.35 horas: Vuelo 921, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó, Valparaíso y La Serena.

18.40 horas: Vuelo 631, procedente de Puerto Montt, Valdivia y Concepción.

20.35 horas: Vuelo 801, procedente de Punta Arenas.

21.30 horas: Vuelo 903, directo de Arica.

**PANAMA**  
SABADO: JET DC-8, "El Interamericano", Vuelo 81, llega a las 11.45 horas, procedente de Nueva York, con escala en Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos Aires a las 12.45 horas.

Vuelo 80, llega de Buenos Aires a las 20.45 horas y sale a Nueva York a las 21.45 horas, con escala en Lima, Panamá y Miami.

**LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERILLOS (571288 y 571666), SANTIAGO DE CHILE**

**SABADO:**  
CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, de Mendoza, a las 12.30 horas, con combinación de Buenos Aires y Córdoba.

Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 12.30 horas, con combinación a Córdoba.

**COMET IV JET.** Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Roma, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro, y combinación de Nueva York, Trinidad y Río de Janeiro.

**FARMACIAS DE TURNO**

**SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 14 DE JULIO AL 21 DE JULIO DE 1962**

**KLEIN, Benedita 200; HERRERA, Ben Pablo 150; HOFFMANN, San Pablo 288; SIMON BOLIVAR, San Pablo 474; LAUTARO, Salvador Quiroga 3747; LAB AGUINERAS, Riquelme 273; ECHARRREN, Avenida B. O'Higgins 2194; ARAYA, Los Muermos 302; LA SANTARITA, Recreo 48; MELNIZ, Avenida Bustos 48; VILLALBA, Dago 551; VICTORIA, Lord Cochran 1401; SERRANO, Santa Rosa 1941; COLO COLO, Alvaros de Toledo 477; COLO COLO, Sebastopol 636; GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5883; BERMARCO, Gran Avenida 8078; IRIB, Avenida Mañá 403; PEÑAZ, Viuda Mackenna 1189; RAN AGUSTIN, Viuda Mackenna 490; MODERNA, Los Conquistadores 2242; IRIB, Avenida Aguirre 5741; RADIM, Manuel Montt 2562; TORALARA, Tobalaba 1101; LA REINA, Avenida Lavalin 4208; MACUL, Avenida J. P. Alessandrini 2003; ORIENTAL, Bellavista 6410; BARO, PIA, Independencia 488; SANTA LAURA, Santa Laura 1181; EL CARMEN, Pedro Fontalba 3033; EL SALTO, Recoleta 1301; CONCHA, L. Recoleta 2110; FREQUENCIA (no permanente), San Francisco 172.**

#### SANTORAL

HOY: DANIEL

Mañana: María Magdalena.

#### INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones General Mackenna-Teatinos ... (52221)

#### BOMBEROS

Comandancia en Santiago 978 81171

Comandancia en Suiza (Suiza) 40092

Comandancia en Antofagasta 4707 83026

#### ITINERARIO DE TRENES

**RED NORTE**  
Automotor La Calera-La Serena

Salida de La Calera a las 10.00 horas, a las 10.30 horas, Los domingos combina en La Serena con automotor a Chafaral.

Automotor La Calera-La Serena

Salida de La Calera a las 10.00 horas, a las 10.30 horas, Los domingos combina en La Serena con automotor a Chafaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.00 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes y los 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Salida de La Calera-Cogolmo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 10.30 horas.

**RED SUR**  
"Flecha del Sur", Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7.00 hrs.

Automotor Santiago - Linera. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.00 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8.00 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.00 horas.

"El Fenix", Santiago-Concepción. Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10.30 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

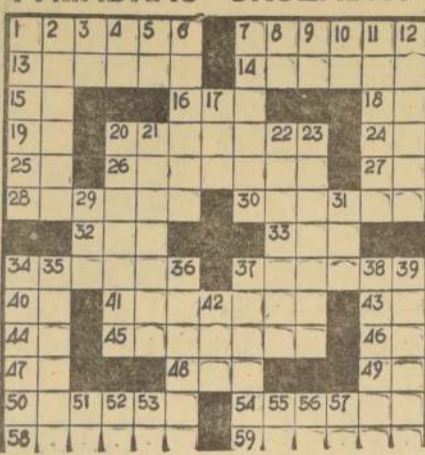
Automotor Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

## CAMBIO LIBRE

PAIS:	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. cheque	1.820.-	1.830.-
EE. UU. de A. billete	1.820.-	1.830.-
Argentina, billete	15.-	15.70
Brasil, orden de pago	2.93	4.15
Maraca, cheque	453.-	463.-
Perú, cheque	67.20	68.70
Uruguay, cheque	164.-	168.-
España, billete	30.-	31.-
Francia, cheque	360.-	360.-
Inglaterra, cheque	5.080.-	5.180.-
Italia, orden de pago	n.c.	2.97
Suiza, cheque	416.-	4.26.-
Oro chileno \$ 100.- moneda	39.70	40.30

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 33, teléfono: 62161-62163.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES:

1.—Dices del ave de canto melodioso (Fem.)

7.—Secar los campos el sol

13.—Grao, pingue

14.—Deslucir una atadura.

15.—Simb. quim. del lantano

16.—Antigua ciudad del Asia Menor (Gülicia)

18.—Dirigido a un lugar.

19.—Artículo.

20.—Casas grandes

24.—Simb. quim. del níquel

25.—Adv. de afirmación

26.—Almohadilla para agujas y alfileres

27.—Año de Cristo (siglas)

28.—Componen, preparan, adoran

30.—Ocurrida

32.—Recorra con la vista un escrito

34.—Das aval a una letra

37.—Unidad de medidas de capacidad (Pl.)

40.—Adv. de negación

41.—Ermiteño, anacoreta

42.—Nota musical

43.—Simb. quim. del aluminio

45.—Extraíjran una cosa de otra

46.—Terminación de infinitivo

47.—Dona, regala

### FABRICA DE CONSERVAS LA VEGAS. A.

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, a celebrarse el día 30 de julio de 1962, a las 18 horas, en las oficinas de la Sociedad, Gibba y Cia, S. A. C, calle Agustinas N.º 1161, segundo piso, con el objeto de cambiar el capital de \$ 90 millones a \$ 90.000.- y aumentar el capital de \$ 90.000.- a 250.000 escudos, modificar los Estatutos de la Sociedad en la parte pertinente y derogar los artículos transitorios que han perdido su oportunidad.

**EL PRESIDENTE**

Para los efectos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, permanecerá cerrado el Registro de Accionistas desde el 24 hasta el 30 de julio de 1962, ambas fechas inclusive.

**EL GERENTE**

Santiago, 19 de Julio de 1962.

## BANCO DE CHILE

Se avisa a los señores accionistas que se está pagando el Dividendo N.º 138 de \$ 0.095 por acción y la distribución de \$ 0.045 por acción correspondiente a diferencias de precio obtenidas en la enajenación de bienes raíces y valores mobiliarios y a otros fondos exentos de Impuesto a la Renta de 2a. Categoría y Global Complementario, acordados en la Junta General Ordinaria celebrada el 18 del presente.

Santiago, 19 de Julio de 1962.

## Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

### MERCADO BURSATIL

Con sus precios sostenidos y con tendencia de alza, cerró el Mercado en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Banco de Chile, Tierra del Fuego, Copelec, Cerveceras, Vapores, Cartones, Madero, Vida Concha y Toro y Pesquera Iquique.

El Oro Físico con transacciones de regular interés, cerró a \$ 40 vendedores.

Los Bonos Hipotecarios sin importancia mantuvieron cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 358.793 acciones, en Santiago, y 79.810 acciones en Valparaíso. Nominales en Bonos un total de \$ 27.457 y en Oro Físico \$ 80.000 pesos oro.

El cierre abrió 23 alzas contra 5 bajas. Tendencia de alza.

### PRECIOS AL CIERRE

Cierre Oficial de la Bolsa de Comercio a las 12.00 horas de ayer.

Oro Físico \$ 40.00

**BONOS NOMINALES**

D. Interna 7-1 84 6

Guarida 7-1 84 6

Hip. Chile 10-1 84 6

Mun. Stgo. 8-1 52 8

R. Estado 6-1 80 6

H. Estado 10-8 75 1

Hip. Chile 6-1 57 1

Hip. Chile 10-1 84 6

Hip. Valpo. 10-8 75 1

**BANCARIAS**

Central 2.300 n

Concepción 12 1/2 n

Com. Curilo 10 n

Continental 6 1/2 n

Credito 97 n

Chile 231 v

Edwards 43 OCV.

Emb. 125 n

Hipotecario 7 n

Isaías 120 v

Italiano 12 1/2 n

Nac. del Trabajo 10 1/4 n

Oroño 125 n

Panamericano 7 n

Sud Americano 33 1/4 v

Talca 13 1/4 n

**MINERAS**

Andacollo 2 1/2 n

Auquichile 15 n

Chafaral 3 1/4 n

Cerro Grande 141 n

Delirio 5 n

Disputada 29 t

Lota 3 3/4 n

Merceditas 1 n

Minas y Fertilizantes 19 1/2 n